

ЖУРНАЛ  
МОСКОВСКОЙ  
ПАТРИАРХИИ

1971

1



Горнее место в алтаре кафедрального собора Воздвижения Креста Господня  
в г. Омске

*Росписи выполнены по эскизам В. М. Васнецова*

Искупил ии еси от клятвы законныя честною Твою кровию, на Кресте пригвоздився  
и копием прободся, безсмертие источил еси человеком, Спасе наш, слава Тебе.

*(Тропарь, глас 4-й)*

1971

ЖУРНАЛ

№ 1

# МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

---

## РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПРИВЕТСТВИЕ МЕСТОБЛЮСТИТЕЛЯ ПАТРИАРШЕГО ПРЕСТОЛА ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННОГО ПИМЕНА, МИТРОПОЛИТА КРУТИЦКОГО И КОЛОМЕНСКОГО, ПРЕДСТОЯТЕЛЯМ ЦЕРКВЕЙ

СВЯТЕЙШЕМУ АФИНАГОРУ,  
АРХИЕПИСКОПУ КОНСТАНТИНОПОЛЯ — НОВОГО РИМА  
И ВСЕЛЕНСКОМУ ПАТРИАРХУ

Ваше Святейшество, возлюбленный о Господе Святейший Владыко!

В радостный день великого христианского праздника — Рождества во плоти Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа сладчайше приветствуем и братски лобызаем Вашу Святыню.

Рождение Бога во плоти принесло человечеству избавление от греха и вечной смерти, принесло новую жизнь, озарив нашу земную жизнь обетованием вечной жизни в общении с Богом, даровало человеку благодатное богосыновнное дерзновение. Апостол свидетельствует, что мы «приняли Духа усыновления, Которым взываем: «Авва, Отче!»» (Рим. 8, 15).

Святая Церковь Христова верно хранит и непрестанно стремится воплотить в жизни мира святыню даров богооплощения как залог жизни и начало победы над видимым проявлением зла и над самою смертью. И мы, в переживании радости великого праздника, не можем не обратить наших взоров к жизни мира и человека и устраниться от забот, волнующих мир сегодня.

Торжественно прославляя пришествие Бога на землю, мы направляем наши усилия к делу спасения, возвещения и дарования людям Небесного Царства — новой жизни во Христе. Мы прилагаем все попечение наше к укреплению нерасторжимого единства братских Православных Церквей в надежде общего единства всех верующих в Воплотившегося Сына Божия Господа Иисуса Христа. Со всею Церковью Христовой мы озабочены отсутствием благоденствия и мира на земле. Неисчислимые страдания продолжает приносить война в Индокитае, все более расширяющаяся и заливающая потоками крови все новые пространства и семьи. На Ближнем Востоке, там, где произошло великое гианство Воплощения Сына Божия, страдают наши братья-арабы от продолжающейся агрессии Израиля. Во многих местах земного шара люди не имеют кровя и умирают от холода и голода, страдают от угнетения и несправедливости. Но вместе с тем мы живем верою, что Господь, промышляющий о мире, по молитвам Святой Своей Церкви даст решимость и силу людям доброй воли искоренить все соблазны мира и делающих беззаконие (Мф. 13, 41). В этой молитвенной надеж-

де мы ходатайствуем пред Богом о мире и милости для всего страждущего ныне человечества и в меру дарованных нам сил прилагаем заботу к устраниению всех многочисленных нестроений.

Молитвенно желаем Вашему Святейшеству от Рождшегося Богочеловека Христа небесных щедрот Его.

Братски лобызая Вашу Святыню, испрашиваем Ваших молитв.

### ПИМЕН,

Местоблюститель Московского Патриаршего престола, Митрополит Крутицкий и Коломенский

Рождество Христово 1970/71 г., Москва

С таким же приветствием к празднику Рождества Христова Патриарший Местоблюститель обратился к Предстоятелям Православных Церквей:

Блаженнейшему **Николаю VI**, Папе и Патриарху Александрийскому и всей Африки

Блаженнейшему **Илии IV**, Патриарху Великой Антиохии и всего Востока

Блаженнейшему **Венедикту I**, Патриарху Святого града Иерусалима и всей Палестины

Святейшему **Ефрему II**, Католикосу-Патриарху всей Грузии, Архиепископу Мцхетскому и Тбилисскому

Святейшему **Герману**, Архиепископу Печскому, Митрополиту Белградо-Карловацкому, Патриарху Сербскому

Блаженнейшему **Юстиниану**, Патриарху всей Румынии, Наместнику Кесарии Каппадокийской, Митрополиту Унгро-Влахийскому, Архиепископу Бухарестскому

Святейшему **Кириллу**, Патриарху Болгарскому

Блаженнейшему **Макарию**, Архиепископу Новой Юстинианы и всего Кипра

Блаженнейшему **Иерониму**, Архиепископу Афинскому и всей Эллады

Блаженнейшему **Дамиану**, Митрополиту Тираны и Дурреса, Архиепископу всей Албании

Блаженнейшему **Василию**, Митрополиту Варшавскому и всей Польши

Блаженнейшему **Дорофею**, Митрополиту Пражскому и всей Чехословакии

Блаженнейшему **Григорию**, Архиепископу Синайскому и Раифскому

Блаженнейшему **Иринею**, Архиепископу Нью-Йоркскому, Митрополиту всей Америки и Канады

Высокопреосвященному **Павлу**, Архиепископу Карельскому и всей Финляндии

Высокопреосвященному **Владимиру**, Архиепископу Токийскому, Митрополиту всей Японии

Местоблюститель Патриаршего престола Митрополит Пимен обменялся рождественским приветствием со старообрядческим епископом Кишиневским Никодимом, Заместителем Архиепископа Московского и всей Руси.

Местоблюститель Патриаршего Престола Высокопреосвященный Пимен, Митрополит Крутицкий и Коломенский, направил рождественское приветствие Главам христианских Церквей:

Святейшему Папе **Павлу VI**

Святейшему **Вазгену I**, Верховному Патриарху-Католикосу всех армян

Святейшему **Кириллу VI**, Папе Александрийскому, Патриарху Атубийскому, Иерусалимскому, Нубийскому, Пяти западных городов и других Маркусийских областей

Святейшему **Теофилосу**, действующему Патриарху Эфиопской Церкви

Блаженнейшему Патриарху-Католикосу Востока **Василиосу Оугену I**

Святейшему Патриарху Антиохии и всего Востока **Мар Иакову III**

Его Милости **Михаилу Рамсею**, Архнепископу Кентерберийскому, Примасу всей Англии и Митрополиту  
Его Милости Епископу-Президенту Епископальной Церкви в США д-ру  
**Джону И. Хинесу**

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ СВЯЩЕННОГО СИНОДА

В заседании Священного Синода 12 ноября 1970 года под председательством Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена слушали: Доклад председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима** о пополнении братии Русской Духовной Миссии в Иерусалиме.

Постановили: Назначить игумена **Серафима** (Тихонова) (из Ивановской епархии) членом и секретарем Русской Духовной Миссии в Иерусалиме.

В заседании Священного Синода 1 декабря 1970 года под председательством Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена имели суждение о исполняющемся 10 декабря с. г. 40-летии архиерейского служения Преосвященного митрополита Орловского и Брянского **Палладия**.

Постановили: В связи с исполняющимся 10 декабря с. г. 40-летием архиерейского служения Преосвященному митрополиту Орловскому и Брянскому **Палладию** предоставить право ношения двух панагий.

Слушали: Рапорт ректора Московской духовной академии Преосвященного епископа Дмитровского **Филарета**: «Церковноархеологический кабинет Московской духовной академии создан по благословению приснопамятного Святейшего Патриарха Алексия и пользовался всегда вниманием и исключительной щедростью Его Святейшества.

Поэтому академия почтительнейше представляет на рассмотрение Вашего Высокопреосвященства и Священного Синода предложение о присвоении Церковноархеологическому кабинету Московской духовной академии имени почившего Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия.

26 ноября текущего года с благословения Вашего Высокопреосвященства академия отметила 20-летие кабинета».

Постановили: Церковноархеологический кабинет Московской духовной академии впредь именовать «Церковноархеологический кабинет Московской духовной академии имени Святейшего Патриарха Алексия».

Имели суждение о замещении Владимирской кафедры, вдовствующей после кончины Преосвященного архиепископа Владимира и Сузdalского **Онисима**.

Постановили: 1. Епископом Владимирским и Сузdalским назначить Преосвященного епископа Ростовского и Новочеркасского **Николая**.

2. Архиепископом Ростовским и Новочеркасским назначить Преосвященного архиепископа Берлинского и Среднеевропейского **Владимира**, Экзарха Средней Европы.

3. Архиепископом Берлинским и Среднеевропейским, Патриаршим Экзархом Средней Европы, назначить Преосвященного архиепископа Харьковского и Богодуховского **Леонтия**.

4. Архиепископом Харьковским и Богодуховским назначить Преосвященного архиепископа **Никодима**, б. Аргентинского,

о чем и послать Преосвященным соответствующие Указы.

Слушали: Доклад председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима** об участии представителей Русской Православной Церкви в Третьей неофициальной консультации между богословами Православных и нехалкидонских Церквей, имевшей место с 16 по 21 августа с. г. в Женеве, и о совместном решении этой консультации, единодушно вынесенном православными богословами и богословами нехалкидонских Церквей.

Постановили: 1. Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима** принять к сведению.

2. Решение, вынесенное на Третьей неофициальной встрече между богословами Православных и нехалкидонских Церквей, состоявшейся в Женеве с 16 по 21 августа с. г., одобрить.

3. Известить Глав Поместных Церквей (Православных и нехалкидонских) о настоящем решении.

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, о его участии как представителя Русской Православной Церкви и председателя Комитета продолжения работ Христианской Мирной Конференции в конференции региональной группы Христианской Мирной Конференции в ФРГ, возглавляемой пастором д-ром Гербертом Мохальским, вице-президентом ХМК, имевшей место в г. Майнце 23 и 24 октября 1970 года.

- Постановили:** 1. Доклад принять к сведению.  
2. Выразить удовлетворение по поводу установившегося сотрудничества между региональной группой ХМК в ФРГ и Русской Православной Церковью в служении миру между народами.  
3. Высказать уверенность в том, что миротворческая деятельность региональной группы ХМК в ФРГ будет с помощью Божией успешно развиваться.

**Слушали:** Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений, о поездке в Австралию и Новую Зеландию в составе туристической группы Обществ «СССР — Австралия» и «СССР — Новая Зеландия» в период с 10 октября по 3 ноября 1970 года архимандрита Максима (Крохи), настоятеля кафедрального собора г. Минска, и протоиерея Дмитрия Сагана, настоятеля Никольского храма в г. Пушкино, Московской области.

- Постановили:** 1. Доклад принять к сведению.  
2. Одобрить контакты архимандрита Максима и протоиерея Дмитрия Сагана с христианскими Церквами и их представителями в Австралии и Новой Зеландии, как способствующие развитию братских экуменических связей между Русской Православной Церковью и Церквами Австралии и Новой Зеландии.

**Слушали:** Доклад Преосвященного митрополита Киевского и Галицкого **Филарета**, Экзарха Украины, об участии делегации Русской Православной Церкви в работе Всемирной Конференции «Религия и мир», имевшей место в Киото, Япония, в период с 16 по 21 октября 1970 года.

- Постановили:** 1. Доклад принять к сведению.  
2. Одобрить позицию делегации Русской Православной Церкви на Всемирной Конференции «Религия и мир» в Киото.

**Слушали:** Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, о поездке архиепископа Харьковского и Богодуховского Леонтия в составе делегации Союза советских обществ дружбы и Общества «СССР — Кипр» в Республику Кипр в период с 4 по 12 ноября 1970 года и встречах с Президентом Республики Блаженнейшим Макарием, Архиепископом Новой Юстинианы и всего Кипра, а также митрополитом Пафским Геннадием и другими представителями Кипрской Православной Церкви.

- Постановили:** 1. Доклад принять к сведению.  
2. Выразить удовлетворение по поводу продолжающегося развития и укрепления братских отношений между Кипрской и Русской Православными Церквами, — чему послужил и состоявшийся визит архиепископа Харьковского и Богодуховского Леонтия на Кипр, — которые, безусловно, будут служить благу обеих Церквей и дружбе народов Кипра и Советского Союза.

**Слушали:** Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, о поездке возглавляемой им паломнической группы в Святую Землю, что имело место в период с 13 по 30 ноября 1970 года.

- Постановили:** Доклад принять к сведению.  
**Слушали:** Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений, о приходах Московского Патриархата на острове Хоккайдо, Япония, которые изъявили желание перейти в юрисдикцию Японской Автономной Православной Церкви, о чем сообщают в своих рапортах Преосвященный епископ Можайский Николай, настоятель Патриаршего подворья в Токио, и Глава Японской Автономной Православной Церкви Преосвященный Архиепископ Токийский, Митрополит всей Японии Владимир.

Преосвященный Митрополит Владимир подтвердил согласие принять приходы на острове Хоккайдо в юрисдикцию Японской Автономной Православной Церкви в письме Патриаршему Местоблюстителю Митрополиту Крутицкому и Коломенскому Пимену от 30 октября 1970 года.

- Постановили:** 1. Доклад принять к сведению.  
2. Передать в юрисдикцию Японской Автономной Православной Церкви все приходы Московского Патриархата на острове Хоккайдо.

3. Разрешить перейти в юрисдикцию Преосвященного Архиепископа Токийского, Митрополита всей Японии Владимира священнику Иоанну Максиму, настоятелю вышеупомянутых приходов,

о чём послать соответствующие Указы — Преосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму, председателю Отдела внешних церковных сношений; Преосвященному Архиепископу Токийскому, Митрополиту всей Японии Владимиру; Преосвященному епископу Можайскому Николаю.

**Слушали:** Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского

Патриархата, об образовании благочиния Московского Патриархата в Мексике по управлению мексиканскими православными приходами с центром в г. Мехико.

Постановили: 1. Образовать на территории Мексики благочиние мексиканских православных приходов в составе Патриаршего Экзархата Центральной и Южной Америки.

2. Благочинным мексиканских православных приходов быть архимандриту **Иоанну** (Брэссингэм), с подчинением его Экзарху Центральной и Южной Америки.

Кроме того, благочинному приходов в Мексике надлежит о своей деятельности информировать и Преосвященного председателя Отдела внешних церковных сношений.

3. В соответствии с просьбой архимандрита Иоанна (Брэссингэм) благословить в мексиканских православных приходах Московского Патриархата (Экзархат Центральной и Южной Америки) празднование неподвижных праздников годичного круга совершать по новому стилю,

о чём послать соответствующие Указы — Преосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму, председателю Отдела внешних церковных сношений; Преосвященному епископу Аргентинскому и Южноамериканскому Платону, исполняющему обязанности Патриаршего Экзарха Центральной и Южной Америки, и архимандриту Иоанну (Брэссингэм), благочинному мексиканских православных приходов в Мексике.

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, о причислении к лику святых Автокофальной Православной Церковью в Америке преподобного старца **Германа Аляскинского**, канонизация которого была совершена 9 августа 1970 года.

Постановили: 1. Доклад принять к сведению.

2. Включить святое имя преподобного старца Германа, сущего в лице святых, благодатию Божией прославленных, в Православной Церкви в Америке просиявшего, в месяцеслов Русской Православной Церкви. Память его праздновать 27 июля по старому стилю (9 августа по новому стилю).

Слушали: Предложение Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений о направлении в Западноевропейский и Среднеевропейский Экзархаты делегации Русской Православной Церкви с целью укрепления братского и молитвенного общения, а также духовной связи зарубежных приходов с Матерью-Церковью.

Предлагаемый визит имеет также в виду укрепление экуменических контактов с христианскими Церквами в странах Западной и Средней Европы.

Постановили: 1. Одобрить предложение Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима.

2. Направить делегацию Русской Православной Церкви в Западноевропейский и Среднеевропейский Экзархаты в составе: Преосвященный архиепископ Минский и Белорусский **Антоний** (глава делегации), протоиерей **Михаил Сырчин**, настоятель храма св. мученицы Параскевы в селе Туголес, Московской епархии, и священник **Михаил Турчин**, референт Отдела внешних церковных сношений.

3. Осуществить поездку делегации в ближайшее удобное время.

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима**, председателя Отдела внешних церковных сношений, о переписке с д-ром Гарольдом Рау, вашингтонским представителем и исполнительным секретарем Департамента межцерковных связей Церкви Братьев США, заключающей в себе обмен мнениями по поводу проведения очередного собеседования между Русской Православной Церковью и Церковью Братьев на тему «Христианское свидетельство и служение миру между народами».

Постановили: 1. Доклад принять к сведению.

2. Одобрить предложение Преосвященного митрополита Ленинградского и Новгородского **Никодима** о продолжении собеседований Русской Православной Церкви с Церковью Братьев США.

3. Провести собеседование на тему «Христианское свидетельство и служение миру между народами» в городе Киеве в августе 1971 года, поручив Экзарху Украины Преосвященному митрополиту Киевскому и Галицкому **Филарету** осуществить подготовку собеседования.

4. Поручить Преосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму продолжить по вопросу собеседования контакты с Церковью Братьев США, представить на утверждение Священного Синода состав делегации Русской Православной Церкви на собеседование и установить дату его проведения.

Слушали: Доклад Преосвященного митрополита Киевского и Галицкого **Филарета**, Экзарха Украины, о пребывании делегации Матери — Русской Православной Церкви в гостях у Японской Автономной Православной Церкви, имевшем место с 22 по 30 октября 1970 года.

Постановили: 1. Доклад принять к сведению.

2. Выразить удовлетворение по поводу имевших место во время визита делегации Русской Православной Церкви к Японской Автономной Православной Церкви

совместных богослужений иерархов и клириков обеих Церквей и братских встреч между ними, что с помощью Божией послужит укреплению молитвенного и канонического общения между двумя Церквами и благословенному развитию священной деятельности Японской Автономной Православной Церкви.

3. Выразить благодарность Преосвященному Предстоятелю Японской Автономной Православной Церкви Архиепископу Токийскому, Митрополиту всей Японии Владимиру, Преосвященному епископу Киотскому Феодосию.

4. Сообщить Преосвященному Предстоятелю Японской Автономной Православной Церкви Архиепископу Токийскому, Митрополиту всей Японии Владимиру, что интересы Японской Автономной Православной Церкви всегда найдут понимание и поддержку со стороны ее Матери — Русской Православной Церкви, которая исполнена твердого желания всемерно содействовать успеху миссии своей возлюбленной Дщери.

5. Поручить Преосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму, председателю Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, осуществлять взаимосвязь с Преосвященным Предстоятелем Японской Автономной Православной Церкви Архиепископом Токийским, Митрополитом всей Японии Владимировм в духе настоящего постановления Священного Синода,

о чем послать копии настоящего решения — Преосвященному Архиепископу Токийскому, Митрополиту всей Японии Владимиру; Преосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму, председателю Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата; Преосвященному митрополиту Киевскому и Галицкому Филарету, Экзарху Украины; Преосвященному епископу Можайскому Николаю, настоятелю Патриаршего подворья в Токио.

**ПАТРИАРШИЙ МЕСТОБЛЮСТИТЕЛЬ  
МИТРОПОЛИТ КРУТИЦКИЙ И КОЛОМЕНСКИЙ ПИМЕН  
ЧЛЕНЫ СВЯЩЕННОГО СИНОДА:**

Митрополит Ленинградский и Новгородский **НИКОДИМ**  
Митрополит Киевский и Галицкий, Экзарх Украины, **ФИЛАРЕТ**  
Архиепископ Казанский и Мариийский **МИХАИЛ**  
Архиепископ Тамбовский и Мичуринский **ИОНАФАН**  
Епископ Полтавский и Кременчугский **ФЕОДОСИЙ**  
Управляющий делами Московской Патриархии  
Митрополит Таллинский и Эстонский **АЛЕКСИЙ**

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ ИМПЕРАТОРУ ЭФИОПИИ

Его Величеству Императору Хайле Селассие Первому

Аддис-Абеба, Эфиопия

В день сорокалетия коронации Вашего Величества прошу Вас принять от лица Русской Православной Церкви и от меня лично искренние поздравления и сердечные пожелания долголетия и преуспеяния Вашему Величеству и Эфиопской Церкви на благо процветания вашей страны и народа.

Местоблюститель Московского Патриаршего Престола  
Митрополит Крутицкий и Коломенский Пимен

Москва, 21 октября 1970 года

Его Величеству Императору Хайле Селассие Первому

Аддис-Абеба, Эфиопия

Прошу Ваше Величество в день сорокалетия Вашей коронации принять мои искренние поздравления и добрые пожелания.

Мы всегда с радостью отмечаем давние дружественные отношения между нашими Церквами и народами, их развитие и взаимное сотрудничество для свободы, мира и национального процветания.

Желаю Вашему Величеству благословения Божия, многой силы Святой Троицы и хорошего здоровья на многие годы.

С сердечным почтением и христианской любовью

митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим

Москва, 30 октября 1970 года

Его Высокопреосвященству Высокопреосвященному Пимену,  
Митрополиту Крутицкому и Коломенскому

*Москва*

Мы глубоко ценим послание Вашего Высокопреосвященства с добрыми пожеланиями, присланными нам по случаю 40-й годовщины нашей коронации, и взаимно искренне шлем Вам добрые пожелания.

Хайле Селассие, Император

Аддис-Абеба, 5 ноября 1970 года

Его Высокопреосвященству монсињору Никодиму,  
митрополиту Ленинградскому и Новгородскому

Москва

Мы глубоко тронуты посланием Вашего Высокопреосвященства с добрыми пожеланиями нам по случаю 40-й годовщины нашей коронации и в свою очередь искренне шлем Вам свои добрые пожелания.

Хайле Селассие, Император

Аддис-Абеба, 5 ноября 1970 года

## СОВМЕСТНОЕ КОММЮНИКЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ МЕЖДУ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ РИМО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ И РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

С 6 по 10 декабря 1970 г. в Бари, Италия, происходила серия собеседований между представителями Римо-Католической и Русской Православной Церкви. Темой дискуссии была «Роль христианина в развивающемся обществе». Настоящие собеседования представляли собой продолжение встреч, начатых в декабре 1967 г. в Ленинграде, по общей тематике социальной доктрины Римо-Католической Церкви.

В собеседованиях принимали участие со стороны Русской Православной Церкви Его Высокопреосвященство Никодим, митрополит Ленинградский и Новгородский, председатель Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата (глава православной делегации); Его преподобие протоиерей Ливерий Воронов, профессор догматического богословия Ленинградской духовной академии; Его преподобие иеромонах Кирилл Гундяев, преподаватель догматического богословия той же академии; Алексей С. Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата; Владимир Котелкин, сотрудник Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата.

В собеседовании участвовали следующие представители Римо-Католической Церкви: Его преподобие отец Иероним Амер (Орден проповедников), секретарь Секретариата по содействию христианскому единству (глава католической делегации); монсињор Иосиф Гремијон, секретарь Папской комиссии «Справедливость и мир»; монсињор Шарль Меллер, заместитель секретаря конгрегации Доктрина веры; монсињор Пьетро Паван, ректор папского Латеранского университета в Риме; Его преподобие отец Луи Буйе, бывший профессор католического института в Париже и экстраординарный профессор Браунского университета в США; Его преподобие отец Иоанн Лонг (Орден иезуитов), заведующий Департаментом Восточных Церквей Секретариата по содействию христианскому единству; Его преподобие отец Андрэ Иооз, сотрудник того же Секретариата; Его преподобие отец Михаил Арранц (Орден иезуитов), профессор Папского Восточного института в Риме. Его Высокопреосвященство кардинал Иоанн Виллебрандс, председатель Секретариата по содействию христианскому единству, присутствовал на заключительном заседании собеседований.

Собеседования были открыты вечером 6 декабря приветственным словом Его Преосвященства монсињора Энрико Никодемо, архиепископа Бари и члена Секретариата по содействию христианскому единству. Напомнив, что за свою долгую историю Бари был местом встреч христиан Запада и Востока, Его Преосвященство архиепископ Никодемо подчеркнул значение избранной для собеседований тематики. Вопросы мира, социальной справедливости и развития являются предметом озабоченности всех христианских Церквей. Христиане призваны искать пути обеспечения того, чтобы происходящее сейчас во всем мире материальное и техническое развитие сопровождалось целостным развитием духа.

Отец Иероним Амер открыл собеседования с римо-католической стороны. Он подчеркнул, что выбор темы с учетом новой обстановки, которую переживает общество, как это определяется Конституцией II Ватиканского Собора «Церковь в современном мире», предполагает изучение особой роли христиан, основанной на личности и учении Христа, Откровении и Церковном Предании. Эта роль отличается от просто гуманистической. Церковь стремится дать христианину такое воспитание, которое позволило бы принять на себя личную ответственность в мире.

В ответном слове Его Высокопреосвященство митрополит Никодим подвел итоги предыдущих собеседований, отметив развитие как католического учения по социальным вопросам, так и метода выражения его. До сих пор существуют различия в отношении смысла и применения определенных концепций по социальной проблематике. Тем не менее, налицо все возрастающая тенденция вовлечения мира в диалог, открытый для вклада в него со стороны христиан, а также последователей иных, отличных убеждений. Именно в этом контексте мы должны рассматривать пути созидания христианами собственной духовной жизни и борьбы со всяким злом в жизни личной и общественной. В конкретных условиях они призваны не только бороться со злом, но и вносить позитивный вклад в созидание добра. Таким образом, в современном развивающемся обществе перед христианами, кроме евангелизации,

стоит задача содействия примирению среди людей и достижению мира и социальной справедливости в мире как вклада в процесс развития.

Основная часть собеседований была посвящена трем темам, каждая из которых излагалась соответственно католическим и православным участником.

Отец Луи Буйе и отец Кирилл представили исследования на тему «Личное созидание и вклад в созидание человеческого общества». Они рассмотрели различные аспекты взаимосвязи между размышлением и действиями, между доктриной и практикой, между бегством из мира и присутствием в нем. Принимая на себя ответственность в общественной жизни, христиане должны стремиться к тому, чтобы их действия не противоречили христианскому учению, которое они исповедуют.

Отец Ливерий Воронов и монсеньор Шарль Меллер рассмотрели серию вопросов, связанных с христианским пониманием развития, а также служения христиан, как членов «града Божия», в условиях «земного града», т. е. современного развивающегося мира, и их причастности к его жизни и деятельности. Имела место обстоятельная дискуссия о сущности «небесного» и «земного града», а также глубокой взаимосвязи между ними. Лучшее понимание данной взаимосвязи может помочь христианам в конкретной обстановке в их служении современному миру с происходящими в нем многочисленными переменами.

Монсеньор Пьеро Паван и Алексей Буевский представили исследования на тему «Вечность слова Божия и относительность его воплощений в сменяющихся цивилизациях». Слово Божиеечно, однако оно неизменно ново и всегда актуально. Христиане призваны отвечать на действие Божие в них, сообразуясь с конкретными жизненными ситуациями. Это требует лучшего понимания характера исполнения христианского свидетельства в современном мире, а также поисков конкретных путей служения на благо общества в сотрудничестве христиан друг с другом и с последователями других религий и неверующими.

Дискуссия, последовавшая за изложением этих трех главных тем, позволила раскрыть многочисленные аспекты основополагающей проблемы, нуждающейся в дальнейшей разработке. Среди концепций, затронутых в собеседованиях, были: 1) христианский аскетизм и служение человечеству с особым акцентом на роль монашеской жизни в современном мире; 2) активное соучастие человека в процессе творения Божия; 3) взаимосвязь церковной общины с общечеловеческой семьей; 4) как совместные усилия христиан могут содействовать большей гуманизации мира; 5) как быть истинным христианином, бесконечно преданным своим принципам, и одновременно верным соработником тех, которые также посвящают свои труды созиданию более совершенного общества, хотя и не разделяют христианского взгляда на мир.

В заключение собеседований было принято решение о проведении обеими сторонами дальнейших исследований по вышеуказанной тематике.

Собеседования проходили в открытой и сердечной обстановке. Хотя доклады, представленные римо-католиками и представителями Русской Православной Церкви, были подготовлены независимо друг от друга, выявившиеся многие общие идеи показывают, сколь близки обе Церкви в их понимании основ христианского учения.

Собеседования не вылились в простой обмен научными идеями. Они были пронизаны духом совместной молитвы. Так, в воскресенье 6 декабря, в праздник Святителя Николая, Его Высокопреосвященство митрополит Никодим в присутствии римо-католической делегации служил Божественную литургию у раки Святителя Николая. Сразу же после этого делегация Московского Патриархата присутствовала, находясь на почетных местах, за торжественной мессой, которую служил в Верхней базилике Его Преосвященство архиепископ Энрико Никодемо и в конце которой католические и православные священнослужители обменялись лобзанием мира у гробницы святого, принадлежащего к обеим традициям и широко почитаемого как на Западе, так и на Востоке.

За время пребывания в Бари члены обеих делегаций были гостями архиепископа Бари в Каза дель Клеро. Они посетили ряд мест этого района, представляющих интерес с точки зрения исторической и религиозной, в том числе соборы в Битонто и Трани, монастырь Божией Матери «делла Скала» в Ночи и Институт экуменического богословия в Бари.

До и после собеседований в Бари делегация Московского Патриархата знакомилась с разнообразными религиозно-историческими местами Италии. Во многих базиликах и церквях Рима члены делегации молились у гробниц святых, почитаемых обеими Церквами. Они имели возможность ознакомиться с некоторыми католическими учебными заведениями Рима. 11 и 12 декабря они совершили поездку в Равенну и Флоренцию, где были гостями Его Преосвященства архиепископа Сальватора Бальдассари и Его Высокопреосвященства кардинала Эрменеджильда Флорита.

В воскресенье 13 декабря они отслужили Божественную литургию в катакомбах Домитиллы, после чего были гостями настоятеля и монахов Субиако. 14 декабря они были приняты Его Святейшеством Папой Павлом VI.

16 декабря делегация Русской Православной Церкви отбыла из Рима в Москву.



### КРЕЩЕНИЕ ГОСПОДНЕ

Икона из Троицкого собора Троице-Сергиевой Лавры, 1420-е гг.

### Кондан, глас 4

Явился еси днесь вселенней, и Свет Твой, Господи, знаменая на нас, в разуме поюющих Тя;  
пришел еси, и явился еси Свет неприступный

*К пребыванию митрополита Никодима в Дебрецене (Венгрия)*



Митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим проповедует в реформатском храме. Переводит пастор д-р К. Тот



Епископ д-р Тибор Барта, его супруга, митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, пастор д-р К. Тот



Митрополит Никодим, епископ Тибор Барта и группа деятелей Реформатской Церкви Венгрии

## НА ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ПРИЕМАХ

21 августа 1970 года посол Федеративной Республики Камерун в Советском Союзе Эме-Раймон НТепе устроил прием по случаю пребывания в СССР директора по культурным связям Министерства образования и культуры Камеруна, члена делегации Святейшего Престола на XIII Международном конгрессе исторических наук, священника Энгельберта Мвенге. Среди приглашенных были члены Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата протоиерей Владимир Рожков и В. Г. Пономаренко.

16 ноября 1970 года Чрезвычайный и Полномочный посол Бельгии в СССР г-н Жак Дешан устроил прием по случаю Праздника короля.

Среди приглашенных на приеме были епископ Тульский и Белевский Ювеналий, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, и член Отдела Б. С. Кудинкин.

## ХРОНИКА

С 6 по 8 октября 1970 года в Ташкенте проходила Конференция «За единство и сотрудничество мусульман в борьбе за мир, против империалистической агрессии». В работе Конференции приняли участие представители мусульманских организаций из 24 стран мира. На Конференции присутствовал в качестве представителя Христианской Мирной Конференции митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Экзарх Украины, член Рабочего комитета ХМК.

С 19 октября по 5 ноября 1970 года в Советском Союзе находился архиепископ Брюссельский и Бельгийский Василий. 26 октября, в день празднования Иверской иконы Божией Матери, архиепископ Василий участвовал в совершении Божественной лitanии, а накануне — всенощного бдения с Местоблюстителем Патриаршего престола Митрополитом Крутицким и Коломенским Пименом в храме Воскресения в Сокольниках. 27 октября архиепископ Василий посетил Троице-Сергиеву Лавру и Московскую духовную академию в Загорске, где имел встречу и беседу с епископом Дмитровским Филаретом, ректором Московской духовной академии, заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, и с профессорско-преподавательской корпорацией Московских духовных школ. В тот же день архиепископ Василий нанес визит наместнику Троице-Сергиевой Лавры архимандриту Августину. С 30 октября по 1 ноября архиепископ Василий находился в Ленинграде, где совершал богослужения в храмах, посетил Ленинградские духовные школы и был принят митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата. 4 ноября, в день празднования Казанской иконы Божией Матери, за Божественной лitanии архиепископ Василий сослужил в Богоявленском патриаршем кафедральном соборе Местоблюстителю Патриаршего престола Митрополиту Крутицкому и Коломенскому Пимену и митрополиту Таллинскому и Эстонскому Алексию, управляющему делами Московской Патриархии. 5 ноября архиепископ Василий, отбыл в Брюссель.

С 21 по 25 октября 1970 года в Женеве (Швейцария) состоялась годичная конференция экуменической рабочей группы для информации в Европе на тему «Экуменическая перспектива и ответственность журналистов в Европе». В работе конференции участвовали журналисты и ответственные работники информационных центров и христианских издательств многих европейских стран. С докладами по теме выступили бывший генеральный секретарь Всемирного Совета Церквей д-р В. А. Виссерт-Хуфт, генеральный секретарь ВСЦ д-р Ю. К. Блейк, генеральный секретарь Конференции Европейских Церквей д-р Г. Г. Вильяме и другие. В работе конференции участвовал протоиерей Павел Соколовский, представлявший «Журнал Московской Патриархии» и избранный в состав нового президиума экуменической рабочей группы.

С 24 по 26 октября 1970 года проездом из Японии в Болгарию в Москве находился протосингел Его Святейшества Патриарха Болгарского Кирилла архимандрит Дометиан. 25 октября архимандрит Дометиан совершил Божественную лitanию в Болгарском подворье в Москве. 26 октября гость посетил Троице-Сергиеву Лавру и Московскую духовную академию в Загорске и был принят ректором академии епископом Дмитровским Филаретом, заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата. В тот же день архимандрит Дометиан посетил редакцию «Журнала Московской Патриархии» и был принят епископом Волоколамским Питиримом, председателем Издательского отдела Московского Патриархата.

С 24 октября по 5 ноября 1970 года проездом из Киото (Япония) со Всемирной Конференции «Религия и мир» в Советском Союзе в качестве гостя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата находился клирик Эфиопской Церкви архимандрит Гебре Экзиабхер Дегу (абба Дегу). Гость посетил Москву, Ленинград и Загорск. В Ленинграде архимандрит абба Дегу был принят митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, председателем Отдела внешних

церковных сношений Московского Патриархата. В Москве гость посетил Отдел внешних церковных сношений и был принят епископом Дмитровским Филаретом, заместителем председателя Отдела. В Загорске он ознакомился с жизнью Московских духовных школ, осмотрел Троице-Сергиеву Лавру и нанес визит наместнику Лавры архимандриту Августину, 5 ноября архимандрит абба-Дегу отбыл в Аддис-Абебу.

28 октября 1970 года Отдел внешних церковных сношений Московского Патриархата посетила группа представителей Организации рабочей христианской молодежи Бельгии (ЖОК), находившаяся в Советском Союзе по приглашению Комитета молодежных организаций СССР. В группу, состоявшую из трех человек, входили национальный президент франкофонской ветви ЖОК г-н Жорж Бристот, член национального секретариата ЖОК (фламандская ветвь) г-н Иван Ванденбель и член национального секретариата ЖОК (франкофонская ветвь девушек) г-жа Кристине Лелу. Гостей принял сотрудник Отдела протоиерей Михаил Сырчин.

4 ноября 1970 года епископ Дмитровский Филарет, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, принял группу активистов Христианско-Демократического Союза ГДР, совершивших поездку по Советскому Союзу. Группу, состоявшую из 35 человек, среди которых было 20 пасторов, возглавлял Эрвин Крупке.

С 4 по 12 ноября 1970 года архиепископ Харьковский и Богодуховский Леонтий в составе делегации Общества «СССР — Кипр» по приглашению Кипро-советского общества совершил поездку в Республику Кипр. 7 ноября члены делегации присутствовали на приеме, устроенном чрезвычайным и полномочным послом СССР в Республике Кипр Н. П. Толубеевым по случаю 53-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции. 11 ноября Президент Республики и Глава Кипрской Церкви Архиепископ Макарий принял делегацию. Во время приема архиепископ Леонтий передал Архиепископу Макарию Послание Местоблюстителя Патриаршего престола Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена. Во время пребывания на Кипре архиепископ Леонтий в составе делегации посетил ряд городов. В г. Пафосе архиепископ Леонтий нанес визит митрополиту Пафскому Геннадию.

9 ноября 1970 года член Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата протоиерей Владимир Рожков принял группу римо-католических священников из ГДР — Михаила Павницкого, Вольфхарта Вальтера, Вольфганга Трабандта и Иоанна Руля. В тот же день гости посетили ряд московских храмов и присутствовали за богослужениями. Вечером в честь гостей был устроен ужин, на котором присутствовали член Отдела протоиерей Владимир Рожков, секретарь Отдела А. С. Буевский и и. о. референта Отдела священник Александр Дубровский.

11 ноября 1970 года заведующий переводом и информацией Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата В. Н. Клюев, назначенный на должность секретаря епископа Венского и Австрийского, отбыл к месту своего нового послушания.

15 ноября 1970 года в главном храме Евангелической Церкви Словакии в Братиславе (ЧССР) состоялось введение (инсталация) в должность генерального епископа этой Церкви проф. д-ра Яна Михалко, избранного на этот пост вместо умершего генерального епископа Яна Хабады. В состоявшихся торжествах принимали участие многочисленные представители евангелических приходов, клирики и миряне, а также представители других христианских Церквей Чехословакии и зарубежных стран. На торжествах присутствовали представители министерств культуры Чехии и Словакии. По поручению митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, председателя Комитета продолжения работ Христианской Мирной Конференции, в торжествах инсталации принял участие протоиерей Павел Соколовский, представитель Русской Православной Церкви при ХМК, огласивший в молитвенном собрании приветственное послание митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима новоизбранному генеральному епископу Евангелической Церкви Словакии профессору Яну Михалко.

26 ноября 1970 года епископ Тульский и Белевский Ювеналий, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, принял делегацию из Италии, прибывшую в Советский Союз по приглашению Общества «СССР — Италия», в которую входили священник Примо Сольди, преподаватель богословия; Калоджеро Пумилья, член национальной комиссии по обмену партийных билетов Христианско-демократической партии, член сицилийского регионального комитета ХДП, сотрудник газеты «Пополо»; Джорджо Джирелли, секретарь Федерации ХДП в г. Нуоро, ответственный сотрудник сената; Коррадо Барбот, секретарь Миланского областного комитета Ассоциации итальянских трудящихся католиков, и Бруно Орсини, профессор Генуэзского университета. На приеме присутствовали ответственный секретарь Общества «СССР — Италия» Л. М. Канален и секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата А. С. Буевский.

## ЮБИЛЕЙНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ В МОСКВЕ ИКОНЕ БОГОМАТЕРИ, ИМЕНУЕМОЙ «ЗНАМЕНИЕ»

Уходящий 1970 год для верующих Москвы был отмечен празднованием редкого юбилея. 10 декабря (27 ноября) Русская Православная Церковь ежегодно совершает воспоминание чудесного явления иконы Божией Матери в Новгороде (получившей название «Знамение») в 1170 году. Ныне этому событию исполнилось 800 лет. По случаю этого юбилея Местоблюститель Московского Патриаршего престола Митрополит Крутицкий и Коломенский Пимен совершил торжественные богослужения накануне и в самый день праздника в московском храме, посвященном иконе Богоматери «Знамение», что в б. Переяславской слободе. Здесь находится чтимый верующими москвичами древний список (конца XVI—начала XVII века) с Новгородской иконы Божией Матери «Знамение».

В 40-х—60-х годах в этом храме почти ежегодно служил Святейший Патриарх Алексий в связи с храмовыми праздниками — в честь иконы «Знамение» и в день памяти святого мученика Трифона (1 февраля ст. ст.), образ которого находится здесь же. Его Святейшество особо чтил Новгородский образ Богоматери «Знамение» и неопустительно читал в своем келейном молитвенном правиле тропарь: «Яко необоримую стёну и источник чудес стяжавше Тя раби Твои, Богородице Пречистая, сопротивных ополчения низлагаем; темже молим Тя: мир граду Твоему даруй и душам нашим велию милость». Из Новгорода свое почитание этой святыни он принес в Москву. Через его посредство словно протянулась незримая, духовная нить от древнего образа к святыням столицы.

Как и в прежние годы, храм был заполнен верующими задолго до начала службы. В шесть часов вечера 9 декабря под колокольный звон Патриарший Местоблюститель Митрополит Пимен прибыл в Знаменский храм. Владыка поклонился храмовой иконе и чудотворному образу святого мученика Трифона. Литию и полиелей на всенощном бдении Высокопреосвященный Пимен совершил в сослужении местного духовенства и священников и диаконов из других московских храмов, прибывших на праздник.

После пения «Буди имя Господне...» Митрополит Пимен произнес проповедь на слова тропаря иконе Божией Матери «Знамение». «Наша Церковь,— говорил Владыка,— разделяя скорби и радости своего народа, всегда прибегала и продолжает прибегать к помощи и заступничеству Божией Матери, ибо мы веруем, что и по своем успении Магерь Божия живет жизнью нашего мира, болеет его болезнями, плачет его слезами и предстательствует о нем в Своих молитвах. Многочисленными проявлениями милости Пресвятой Богородицы к людям связанны с историей нашей Церкви явления всех Ее икон, так нами почтываемых. Верующий народ молился и теперь молится пред ними о своем спасении, принося Царице Небесной все свои надежды, скорби и радости и по вере своей получая просимое».

По совершении полиелея Владыка Митрополит помазывал верующих освященным елеем. В поздний вечерний час закончилось богослужение. Патриарший Местоблюститель благословил молящихся и отбыл из храма.

В день праздника в 10 часов утра Патриарший Местоблюститель Митрополит Пимен при колокольном звоне был торжественно встречен духовенством и многочисленными богомольцами. Облачившись в мантию, Владыка Митрополит по обычанию поклонился древнему чудотворному образу Божией Матери «Знамение» и образу мученика Трифона и затем слушал входные молитвы.

Божественную литургию Владыка Митрополит совершил с тем же собором духовенства. На литургии было совершено поминование почившего Святейшего Патриарха Алексия. После литургии у праздничной аналойной иконы Божией Матери был совершен молебен и после него возглашены уставные многолетия. По окончании богослужения Митрополит Пимен произнес проповедь (публикуется в настоящем номере.— Ред.), а затем благословил молящихся.

Долго непрерывной чредой шли верующие к чудотворному образу Богоматери и звучал под сводами храма припев праздничного акафиста: «Радуйся, Владычице, знамение милости Твоей нам являющая!..»

В. Овсянников

## СЪЕЗД ДУХОВЕНСТВА И МИРЯН ПАТРИАРШИХ ПРИХОДОВ В США

14 и 15 августа 1970 года в здании культурного центра Петропавловского прихода в г. Пассейик проходил первый съезд духовенства и мирян приходов Московского Патриархата в США. По словам участников съезда, он был самым многочисленным из всех предыдущих съездов бывшего Экзархата Московского Патриархата в Северной и Южной Америке.

На съезде были митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, председатель Отдела внешних церковных союзов Московского Патриархата,— председатель съезда, архиепископ Досифей (Иванченко), архиепископ Алексий (ван дер Менсбрюгге), епископ Марк (Шавыкин), 35 священиков, 2 диакона и 70 мирян.

В канун праздника Присоединения честных древ Животворящего Креста Господня, 13 августа, митрополит Никодим, архиепископ Алексий и епископ Марк в сослужении многочисленного духовенства совершили в Петропавловском храме всенощное бдение с выносом Креста. Храм был переполнен верующими пассейнского и других приходов из штатов Нью-Джерси и Нью-Йорк. Утром 14 августа, в день праздника и в день открытия съезда, митрополит Никодим в сослужении духовенства совершил Божественную литургию.

После богослужения съезд начал работу. Были избраны два вице-председателя съезда от клира и мирян: протоиерей Феодор Ковалчук, настоятель храма в честь Рождества Христова в г. Янгстауне, Огайо, и председатель церковного комитета Трехсвятительского прихода в г. Гарфилд, Нью-Джерси, г-н Аниско. Патриаршие приходы были инициаторами созыва съезда и проявляли большой интерес как к его подготовке, так и к его работе. Основной задачей было обсуждение церковно-административных, церковно-просветительных, финансовых и других сторон жизни приходов после дарования Матерью — Русской Православной Церковью автокефалии Русской Православной Греко-Кафолической Церкви в Америке (Митрополичий округ).

В речи на съезде митрополит Никодим подчеркнул важность исторического события в церковной жизни Америки — дарования автокефалии и отметил, что Мать — Русская Православная Церковь всегда хранит благодарность всем тем приходам, которые на протяжении многих десятилетий были ей верны. Митрополит Никодим сообщил, что приходы в США, оставшиеся после дарования автокефалии Американской Митрополии в юрисдикции Московского Патриаршего престола, будут управляться из Нью-Йорка викариным епископом Святейшего Патриарха Московского.

Предсъездовая комиссия (председатель — архиепископ Алексий) представила съезду проект Устава управления патриаршими приходами. В результате дискуссий было принято решение, согласно которому приходы будут руководствоваться некоторыми принципами этого Устава с тем, однако, чтобы Устав был переработан и представлен следующему съезду на утверждение.

На съезде обсуждались вопросы издания и распространения журнала «Open Church» («Единая Церковь»), а также некоторые вопросы литургического характера.

В выступлениях многих делегатов говорилось о желании приходов оставаться в юрисдикции Московского Патриархата.

Съезд избрал совет при епископе, в состав которого вошли протоиерей Феодор Ковальчук, протоиерей Фотий Донахью, протоиерей Георгий Бурдыков, протоиерей Михаил Барна, протоиерей Дионисий Гавриляк, священник Емилиан Минкович и шесть мирян. Кроме того, в состав совета должны входить, по положению, епископ Ладожский Марк и настоятель Патриаршего подворья в Нью-Йорке.

Участники съезда высказали пожелание созвать следующий съезд в 1971 году и снова пригласить на него митрополита Никодима.

Протоиерей Матфей Стаднюк

Нью-Йорк

## ДВЕ НЕДЕЛИ В СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ

Наша маленькая паломническая группа (автор с супругой и В. И. Четвериков, прихожанин Свято-Николаевского храма в Вене) имела счастье посетить в 1970 году (20 июня — 4 июля) Советский Союз. Благодаря приглашению Московской Патриархии, мы имели возможность поклониться святыням русского Православия, лично увидеть исторические памятники великой страны, ознакомиться как с ее духовной, так и со светской жизнью, о которой так много говорят и о которой так много пишут.

Трудно описать то чувство, когда мы, торжественно провожаемые епископом Венским и Австрийским Мелхиседеком, настоятелем Свято-Николаевского храма в Вене прот. В. Бекаревичем, духовенством и верующими, почувствовали первый толчок нашего поезда, отходящего от Юго-восточного вокзала Вены в Москву. Это чувство приподнятого духа, смешанное с известной долей любопытства, сопровождало нас в течение всего времени нашей поездки.

На Белорусском вокзале в Москве мы были встречены диаконом Михаилом Турчинным и доставлены в чудесную современную гостиницу «Россия». Уже поездка от вокзала привела нас полностью в восторженное состояние: широкие улицы, громадные площади, масса зелени, так что чувство, что находишься в гигантском городе, не подавляет, а, наоборот, действует успокаивающее. Величественно предстали перед нами башни Кремля, прекрасные, каждый в своем роде, купола Василия Блаженного, Красная площадь... Центр города, центр великой страны... Проезжаем мимо многочисленных башенок, мимо колоколен и множества маленьких храмов.

В первый же воскресный день, 21 июня, мы посетили ряд храмов. Как люди, прибывшие из-за границы, мы были удивлены и поражены при виде такого необычайного количества верующих, наполнявших церкви. Тут находились люди различного пола, возраста и профессий. С благословением преклоняли мы свои колени перед мощами митрополита Алексия, святителя Московского и всея Руси, находящимися в Богоявленском патриаршем соборе. Нет возможности вдаваться во все детали и подробно описывать каждый храм, который мы посетили, но хочу отметить хор под руководством известного регента Н. В. Матвеева в Преображенском (Скорбященском) храме на Б. Ордынке, где мы поклонились чудотворной иконе Божией Матери «Всех скорбящих Радость».

Особенно глубокое впечатление оставило посещение Свято-Троицкой Сергиевой Лавры в Загорске, где мы были гостепримно и ласково приняты. Нам была оказана честь быть принятыми наместником Лавры архимандритом Платоном. От всего сердца помолились мы перед мощами великого угодника земли Русской — Преподобного Сергия, игумена Радонежского.

Осмотрели мы замечательные экспонаты Церковноархеологического кабинета в Московской духовной академии, над созданием которой так много потрудился протоиерей Алексий Остапов. Здесь мы увидели древние иконы и редчайшее первопечатное издание «Апостола».

В глубокой печали склонялись мы перед местом упокоения Святейшего Патриарха Алексия. Мы надеялись получить его благословение, но смогли только помолиться у его гробницы.

Глубоко тронутые пережитыми впечатлениями, покинули мы святую Лавру, оставляя в сердце незабываемые моменты.

Мы совершили также поездку в Ленинград, где нас особенно любезно встретил и оказал большое внимание о. Александр Анисимов. Совершенно другой город предстал перед нами, но невозможно никак сравнивать эти два города: каждый из них имеет свои несравнимые ценности, исторические памятники, и каждый из них отнесен своей собственной, только ему одному присущей красотой. Хотелось бы так много писать об Эрмитаже, Петропавловской крепости, крейсере «Аврора», Летнем саде с памятником И. А. Крылову, домике великого преобразователя Руси — Петра I, о Медном всаднике, Исаакиевском соборе.

И в Ленинграде мы посетили многие храмы и здесь убедились в том, что христианская вера не мертвa в России, а живет своей полнокровной жизнью. На моих спутников произвело особенно приятное впечатление, что в некоторых храмах имеются специальные помещения для совершения треб, как, например, для крещения, что не мешает одновременно совершаемому в храме благолепному богослужению

Мы посетили Пискаревское кладбище — этот вечный памятник погибшим при 900-дневной блокаде города-героя. Здесь покоятся погибшие воины рядом с гражданским населением, положившим свои жизни для защиты своей любимой Родины от врага, во имя мира во всем мире. Трогательное чувство охватывает душу каждого при посещении этого памятника погибшим, где в центре возвышается фигура «Родины-Матери», лавровым венком венчающей скромных героев, тех, которые — даже и безымянные — никогда не будут забыты своей родной страной. Требуется большое усилие воли, чтобы сдержать набегающие слезы... Разве можно умолчать о павших, когда сами камни города говорят о пережитом и дают наглядный урок всем, кто забывает об ужасах войны!

Посетили мы также и окрестности Ленинграда. Побывали в Петродворце, в этом сказочном по красоте месте. Побывали в г. Пушкино, видели лицей, в котором учился великий поэт и из которого вышли первые революционеры-декабристы. Осмотрели чудесно реставрированный Царскосельский дворец, который так сильно пострадал в годы Великой Отечественной войны. Государство не жалеет средств, художники и рабочие — своих сил, чтобы восстановить в прежнем блеске этот исторический дворец. То же самое можно и должно сказать о проводимой гигантской работе по реставрации и всех других исторических объектов, по воссозданию в исторической верности и точности мест, дорогих русскому духу и сердцу.

Мы имели счастье быть в Ленинграде во время «белых ночей», о которых Пушкин писал: «одна заря сменить другую спешит, дав ночи полчаса».

Прощание с Ленинградом в первый раз навело нас на мысль о том, как быстро пролетают дни и что близится прощание с прекрасной страной.

Мы имели возможность посетить Киев, Тулу и другие места. Но сердце сжалось в предчувствии расставания и хотелось, насколько возможно, продлить незабываемые дни пребывания в Москве. Мы знали, что не увидели еще многое, и подсознательно хотелось продлить часы пребывания в столице России. Еще раз мы могли любоваться Москвой с ее садами и зеленью, ее широкими проспектами и площадями, но на этот раз сверху, с высоты Останкинской телевизионной башни, самой высокой башни мира. Я хочу сказать еще несколько слов о действительно редкой достопримечательности Москвы: о Панораме 1812 года. С поразительным эффектом воспринимается это гигантское художественное произведение.

Молниеносно пролетели последние дни, и наступил день прощания. Нас посетили наместник Свято-Троицкой Сергиевой Лавры архимандрит Платон и протоиерей Николай Захаров. В сердечной беседе провели мы наши последние часы.

В заключение хочется выразить большую благодарность всем, кто принимал участие в осуществлении нашей поездки, а особенно епископу Дмитровскому Филарету, ректору Московской духовной академии, который принял нас в первые дни нашего пребывания в Москве отечески-ласково и преподал нам благословение, за оказанное внимание, за действительно не только радушный, но искренне родственный прием, оказанный нам, который можно найти только в России.

Хочу добавить еще несколько слов. Невозможно в краткой заметке подробно описать всё виденное, все свои впечатления, описать все чувства, волновавшие наши сердца. Но можно сказать словами поэта, что «большое видится на расстоянии». И теперь, когда с каждым днем, каждым часом отдаются дни нашего пребывания в России, всё громче говорит наше сердце о неповторимости тех впечатлений, которые мы пережили, с которыми трудно было расставаться и которые, вместе с тем, навсегда останутся в наших сердцах как вечно прекрасное, светлое и самое дорогое.

Священник Виктор Шиловский,  
клирик Свято-Николаевского храма

Вена

## В ПРАВОСЛАВНЫХ ХРАМАХ ТАЛЛИНА

Острые шпили готических церквей и темные силуэты как бы вросших в землю крепостных башен определяют общие контуры столицы Эстонской ССР. Этот характерный облик Таллин, в незапамятные времена возникший на месте городища эстов Линданисе и долгое время именовавшийся Ревелем, а в древней Руси — Колывью, приобрел за период с XIII по XVII век, когда им попеременно владели датчане (с 1219 г.), Тевтонский и Ливонский немецкие рыцарские ордены (1346—1561 гг.) и Швеция (до 1710 г.).

Однако, как это ни покажется странным, в крае, где издавна первенствующее или даже, вернее сказать, исключительное положение занимала сначала Католическая, а после Реформации — Протестантская Церковь, первыми христианскими храмами были русские православные церкви. Объясняется это тем, что еще в 1030 году (6538 г. по старому счислению), то есть почти за двести лет до появления датчан и обращения местного населения в христианство, сын святого равноапостольного князя Владимира Святославича — великий князь Киевский Ярослав Мудрый (в святом крещении Георгий, или Юрий), по свидетельству летописца, «иде на Чудь и победи» и, утвердив свою власть на берегах Чудского озера, «взял Ливонскую землю всю и в свое имя постановил Юрьев, а в Колывани церкви русские и дворы поставил»

Правда, русское княжение оказалось в ту пору недолговечным, но, тем не менее, оно в дальнейшем давало основание Москве предъявлять свои права на Ливонскую землю.

В те именно далекие времена, когда Киевское великое княжество простирало свою руку к берегам свободного Варяжского моря, т. е. в XI или XII веке, произошло событие, которое вряд ли могло бы совершившись некоторое время спустя, при суровом режиме иноземных и инославных владетелей: для обосновавшихся в Колывани русских купцов и ремесленников, а также для стоявших гарнизонов русских ратных людей на Брокусовой горе, что возвышается в средней части Нижнего города и носит название Олевимяги, был воздвигнут православный храм во имя Святителя и Чудотворца Николая.

Храм этот сгорел во время опустошительного пожара 1433 года, но в ближайшие же годы был вновь отстроен, однако не на прежнем месте, а неподалеку от него — около существовавшей тогда восточной части городской стены, так как городские власти противились тому, чтобы он выделялся среди окружающих домов, и всячески старались затруднить к нему доступ. Вообще же надо сказать, что из-за религиозной нетерпимости чужеземцев Никольская церковь неоднократно закрывалась, подвергалась осквернению и разграблению.

Эти чинные русскому православному храму притеснения не раз вызывали гневную реакцию Москвы. Так, в 1491 году великий князь Иван III требовал от мастера Ливонского ордена, чтобы церковь Святителя Николая в Колывани держали по старине, не производили никакого насилия, ни заключения, угрожая в противном случае войной. При царе Иване IV, Грозном, одним из поводов к объявлению Ливонской войны послужило то обстоятельство, что церковь была разорена, святые иконы обесцешены и сожжены, а на церковной земле были устроены пушечный двор и живодерия. И в последующие времена московские государи не оставляли храма своими заботами, защищали его и щедро одаряли. Известно, что большие вклады делали царь Борис Годунов, цари Иван и Петр Алексеевичи и правительница царевна Софья. Однако на протяжении веков, несмотря на оказываемую русской казной помощь, впрочем, не всегда достаточную, храм ветшал и сделался, наконец, непригодным для отправления церковных служб. По этой причине в двадцатых годах прошлого столетия он был разобран почти до основания и усердием прихожан и настоятеляprotoиерея Иоанна Филипповича Недешева заново сооружен на церковные доходы и доброхотные приношения. Строительство велось по проекту академика архитектуры Алоизия И. Руска и продолжалось с 1822 по 1827 год. Придел во имя Успения Божией Матери был освящен уже в 1823 году, а освящение всего храма при большом стечении верующих состоялось летом 1827 года. Храм возведен в стиле русского классицизма первой четверти XIX века, и потому эта православная святыня внешне ничем не обнаруживает глубокой древности своего происхождения.

Если держаться хронологии храмостроительства в г. Таллине, то второе место после Никольской церкви следует отвести православному Преображенскому собору, находящемуся около западной части неприступной когда-то крепостной стены, опоясывающей весь город, — на теперешней улице Ноорузе. По давности своего возникновения этот храм мало чем уступает храму Святителя и Чудотворца Николая, так как здесь, по преданию, в 1093 году вместе с женским цистерцианским монастырем был основан храм во имя Архангела Михаила. По более достоверным сведениям, монастырь и церковь были основаны в 1249 году. Во всяком случае, так как храм этот с XIII века не менял своего местоположения, его следует признать одним из древних церковных зданий г. Таллина.

К середине XVI века, когда протестантизм в Эстонии восторжествовал, Свято-Михайловский монастырь был упразднен, а его католический храм превращен в лютеранскую церковь. В 1631 году по повелению шведского короля Густава II Адольфа храм Архангела Михаила был объявлен шведской гарнизонной церковью и остался таковой до 29 сентября 1710 года, когда в ходе Северной войны истощенный болезнями и лишениями ревельский шведский гарнизон должен был капитулировать перед победоносными войсками Петра I.

Единственная в городе древняя православная церковь Святителя Николая не могла вместить многочисленный русский гарнизон. Тогда знаменитый сподвижник Петра А. Д. Меншиков, назначенный Лифляндским и Эстляндским генерал-губернатором, в 1716 году приказал магистрату г. Ревеля передать церковь Архангела Михаила для нужд русского гарнизона. Это распоряжение означало превращение лютеранской церкви в православный храм и тем неохотнее было выполнено членами магистрата, что в ней находились наследственные места погребения местной знати и их надгробные плиты. Вскоре Эстляндский полк перенес свой полковой образ великомученика Феодора Стратилата в храм и он стал именоваться соборной Феодоровской церковью. Долгое время церковь эта не подвергалась коренному переоборудованию и была лишь приспособлена к православному богослужению. Для этой цели по повелению Петра I в 1720 году для нее был изготовлен великолепный позлащенный резной иконостас, по всей видимости, созданный замечательным русским архитектором и художником И. П. Зарудным, по рисункам и под руководством которого в том же стиле — русского барокко — был построен весьма схожий с ним знаменитый иконостас Петропавловского собора в С.-Петербурге. Иконостас

этот и по сей день составляет главное украшение храма и поражает своей оригинальностью и изяществом линий.

По окончании необходимых переделок по заведенному Петром I обычая в при соединенных к России областях соборные церкви ставить не во имя Успения Пресвятой Богородицы, как это было принято в старину, а во имя Преображения Господня, бывший храм Архангела Михаила был в 1734 году переименован в Преображенский собор. При сохранении его необычного деления на два одинаковых по размерам и очертаниям нефа главный, южный придел был по православному чину освящен в честь Преображения Господня, а второй, северный придел — в честь первоверховых апостолов Петра и Павла. В том же, 1734 году Преображенский собор был передан духовному ведомству для гражданского населения города, а воинским частям были предоставлены построенные к тому времени две деревянные церкви: Рождества Пресвятой Богородицы (так называемая Казанская церковь) и великомученика Феодора Стратилата. Эта последняя до нашего времени не сохранилась: она была упразднена в 1842 году.

Со времени своего освящения до 1827 года Преображенский собор не претерпел сколько-нибудь существенных изменений и лишь после капитальной перестройки, закончившейся в 1830 году, приобрел свой теперешний облик. Перестройка заключалась в том, что обветшала остроконечная черепичная крыша была заменена железной, что на ней был воздвигнут небольшой деревянный купол (кстати сказать, почти не изменивший внешнего облика церкви), что у юго-западного угла храма была пристроена невысокая каменная колокольня, вместо плиточного каменного пола был настлан двойной деревянный пол и оштукатурены стены. Эти строительные работы проводились под неусыпным надзором всё того же энергичного протоиерея И. Недешева.

В 1895 году трудами преподавателя гимназии художника Шпренгеля и его ученика Гутмана собор был расписан и по карнизу, между верхним и нижним рядами образов апостолов, святителей и других угодников Божиих, по всей длине стен по-церковнославянски выведен текст Символа веры. Но и после росписи во внутренней архитектуре храма проступают его готические черты. Они прежде всего сказываются в гладкой поверхности его стен, в суровой простоте расположенных по его продольной оси трех массивных столпов-пилонов, в поддерживающем ими стрельчатом своде. Но, может быть, именно это смешение стилей разных эпох, составляющее живой след пройденного собором длинного исторического пути, и придает ему особое значение, настраивающее на размышления, которые, увы, не слишком часто посещают современного вечно спешащего человека. Но вернемся к краткому описанию собора. Расположенные в середине храма колонны отделяют один от другого оба его придела. Такое разделение внутреннего пространства церкви неудобно, так как одной части молящихся не видно за этими колоннами богослужения, совершающегося на другой половине. У той из колонн, что отделяет иконостас южного алтаря от иконостаса северного придела, на высоте свыше пяти метров возвышается проповедническая кафедра. У подножия средней колонны находится каменное надгробие преставившегося в 1919 году епископа Платона (Кульбуши). На нем — вылитые из бронзы предметы архиерейского облачения: митра, саккос, палица, омофор, жезл, а над ними прикреплены дикирий и трикирий покойного Владыки. Вся эта художественная композиция создана известным эstonским скульптором профессором Амандинусом Адамсоном, автором воздвигнутого на таллинском взморье памятника команделе русского военного корабля «Русалка», погибшего в Финском заливе в 1893 году.

Собор огорожен каменной стеной. Внутренние его размеры — 32 м в длину и 15 — в ширину. Богослужение в Преображенском соборе совершается на эstonском языке. Настоятелем таллинского эstonского прихода уже много лет состоит ревностный пастырь протоиерей Николай Кокла.

Итак, как было упомянуто выше, из тех двух церквей, которым в 1734 году от Преображенского собора переданы были функции гарнизонных, до сего времени уцелела лишь церковь Рождества Пресвятой Богородицы, более известная под наименем Казанской, ибо при освящении в нее были перенесены из Петербурга копия Казанской иконы Божией Матери и древний воинский медный складень с таким же образом. Храм этот был построен сразу же по окончании Северной войны в 1721 году за чертой города, к востоку от Выруских ворот, в предместье, именовавшемся «Ревельским фурштадтом». Несмотря на то, что храм деревянный, он вот уже почти 250 лет стоит в центре нынешнего Нового города, пережив все превратности судьбы и устояв в Великую Отечественную войну, когда от воздушных нападений и артобстрела сгорели все соседние здания, а осколками снарядов самый храм был изранен и были изувечены деревья в его саду. Среди них тогда же пострадал и стоящий перед церковью могучий, в несколько обхватов, канадский бальзамический тополь, прозванный «Казанским дубом», который, надо полагать, еще помнит петровские времена.

Первоначально Казанская церковь была только военной, но понемногу у нее образовался и гражданский приход, состоявший преимущественно из людей «низкого звания»: семей осевших в городе бывших «служивых», рабочих и ремесленников. О бывшем ее военном назначении говорят поставленные в виде тумб у самого вхо-

да в ее ограду дульная и казенная части ствола чугунной пушки 18-го столетия. Военный характер церкви еще ярче выражен во внутреннем ее убранстве, отнюдь не блещущем показной декоративностью, но исполненном тихим сиянием душевного смирения и бесхитростной чистой веры. Немало тут, видно, было пролито слез и вознесено молитв о здравии и спасении ушедших на войну защитников Отечества и о упокоении душ тех из них, кто сложил свою голову на поле брани. Об этом говорят украшающие стены храма, «тщанием полковых людей» сооруженные на солдатские грошики ротные складни, сопровождавшие войска в дальних походах, а также мраморные и металлические памятные доски с перечислением понесенных частями потерь. Они сообщают о числе павших воинов ревельского гарнизона в многочисленных кампаниях XIX и начала XX века. Некоторые из них предельно лаконичны: не носят ни имен, ни цифр, но это не умаляет их драматического содержания. Так, например, на одной из надписей значится, что в Лейпцигской битве народов 1813 года в 21-м егерском полку убитых и раненых было «очень много». Из военных справочников видно, что к концу этого сражения в полку оставалось всего лишь 100 человек. Далее указывается, что велики были потери ревельских частей в русско-турецкую войну 1877/78 г. и в русско-японскую войну 1904/05 г. В первую мировую войну ревельские полки потеряли больше половины своего состава, но памятных досок им поставить не успели.

В 1918 году, когда Таллин был временно занят немецкими войсками, богослужение в Казанской церкви допускалось только с предварительного разрешения оккупационных властей, а во время Великой Отечественной войны гитлеровцы потребовали передачи им колоколов, гарантируя их сохранность, если настоятель согласится объявить в печати, что он «добровольно сдает колокола на борьбу с коммунизмом». Выполнить это требование настоятель отказался, и колокола были немцами сняты и упакованы для отправки в Германию. Однако вывезти их гитлеровцам не удалось, так как под стремительным натиском Красной Армии им пришлось спешно оставить город. Колокола были обнаружены в порту и водружены на свое место.

В православном духе и отечественных традициях протекала жизнь таллинской церкви Рождества Богородицы. О ее благостоянии и целости радели многие поколения верующих людей, находивших в ней радость и утешение. Их попечением церковь трижды реставрировалась в течение прошлого века. В ней за время ее существования сменилось три иконостаса. Перед ее престолом предстояли достойные священнослужители. Их усердием уже в наши времена был составлен синодик убиенных и умученных в Великую Отечественную войну и погибших от голода во время блокады в Ленинграде членов казанского прихода и их близких. Под святой сенью этого величественного в своем смирении памятника русской славы и чести в скромной должности псаломщика начал свое служение один из виднейших, ныне здравствующих иерархов Русской Православной Церкви — митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, сын настоятеля этого храма.

По своему местоположению, размерам и отделке упомянутые выше три старинных православных храма г. Таллина значительно уступают возведенному в 1894—1900 гг. Александро-Невскому собору. Собор этот сооружен на Вышгороде, самом высоком месте города, на котором до сих пор стоят стены средневекового орденского замка Тоомпеа и высоко уходит в небо узкая сторожевая башня «Длинный Герман». На этой возвышенности, резко выделяясь среди окружающих его строений, собор украшает панораму города. Он был воздвигнут по инициативе деятельного проводника Православия — эстляндского губернатора князя С. В. Шаховского на собранные по всей России пожертвования. Собор построен по типу московско-ярославских церквей 16-го и 17-го столетий по проекту и под руководством академика архитектуры М. Т. Преображенского. Квадратный в плане храм имеет три высоких выступа-абсиды (по числу алтарей). Его своды поддерживаются четырьмя массивными пилонами. Над средним его объемом возвышается высокий барабан купола, оконные проемы которого вместе с двумя ярусами стенных окон дают обильный свет. Снаружи главный купол, как и расположенные вокруг него четыре меньших главки, имеет шлемовидную форму. Три из меньших куполов служат звонницами. В них помещаются 11 колоколов с общим весом звона 27 тонн, из коих свыше 15 тонн приходятся на большой колокол. Всё это увенчанное крестами позлащенное пятиглавие видно издалека. Устремляясь ввысь, оно придает легкость собору.

Главный алтарь храма освящен во имя благоверного великого князя Александра Невского, южный придел — во имя Преподобного Сергия Радонежского, северный — во имя равноапостольного великого князя Владимира. На фоне выдержаных в светлых и нежных тонах стен выступают блистающие золотом резные иконостасы. В украшении храма приняли участие видные русские живописцы. Иконы для иконостасов и киотов написаны в мастерской академика А. Н. Новоскольцева, по его же эскизам выполнены изображения Спасителя, Божией Матери и Иоанна Предтечи на цветных стеклах витражей центрального алтаря. Запрестольный образ в этом алтаре — «Таинство Евхаристии» — написан художником М. М. Васильевым; изображения святых евангелистов на парусах принадлежат кисти М. П. Блазнова, наружные мозаичные образы выполнены по картонам А. Х. Преображенского.

С внешней стороны собор имеет около 58 м в длину и 51 м — в ширину. Высота его среднего купола, вместе с крестом, 58 м.

На площади перед западным фасадом Александро-Невского собора, на том месте, где некогда стоял орденский конвентский дом, в 1921 году было построено здание, в котором ныне помещаются высшие правительственные учреждения Республики.

После окончания Великой Отечественной войны и ликвидации церковной схизмы в Эстонии Александро-Невский собор, который в тяжелые годы немецко-фашистской оккупации был насильственно закрыт, был торжественно в 1945 году вновь открыт и стал кафедральным собором Таллинской епархии. В этом соборе 3 сентября 1961 года состоялась архиерейская хиротония управляющего ныне Таллинской епархией митрополита Алексия.

Краткими штрихами обрисованные здесь четыре православных храма занимают немаловажное место среди исторических и религиозных памятников, которыми так богат г. Таллин. Их ценность и духовная красота непреходящи. Самим своим существованием они свидетельствуют о высоком уровне культуры сохранившего их народа. Ведь после многих веков порабощения и унижения обретя свободу и национальную независимость, эстонский народ в семье народов Советских Республик построил свое государство на началах демократии и справедливости, на принципе равенства всех граждан, независимо от их национального происхождения и религиозной принадлежности. А только на этой основе может быть достигнуто истинное единство человечества, к которому, несмотря на все раздирающие его экономические, социальные, политические различия, оно неудержимо стремится и тяготение к которому, в противоположность силам разделения, составляет существеннейшую черту нашей эпохи.

А. Игнатьев:

## ДОКТОР В. Р. ВАВРИК (Некролог)



5 июля 1970 года во Львове, на 82-м году жизни, скончался Василий Романович Ваврик, доктор славянской филологии, крупнейший карпаторусский писатель, литературовед и публицист, до 1939 года — секретарь Ставропигийского братства.

В. Р. Ваврик родился 21 марта 1889 года в с. Яснище, ныне Львовской области, в крестьянской семье. Многолетняя творческая деятельность В. Р. Ваврика тесно связана с изучением истории и литературы родного ему карпаторусского народа, населяющего Прикарпатье и Закарпатье (теперьшняя Западная Украина)<sup>1</sup>. Образование Василий Романович получил сначала в немецкой гимназии уездного города Броды, а затем поступил учиться на юридический факультет Львовского университета, но не успел его закончить.

Молодые годы жизни и деятельности Василия Романовича, страстного поборника русской идеи в Карпатской Руси, прошли в очень тяжелых политических условиях, сначала при господстве Австро-Венгрии, а затем при панской Польше. В период первой мировой войны власти Австро-Венгрии применяли к русинам жесточайший военный террор. Огнем и мечом уничтожалось малейшее проявление русского духа среди населения этого края. За распространение и пропагандирование русской идеи Василий Романович был арестован в с. Манаеве и через Зборов и Золочев вывезен в тюрьму во Львов, а оттуда — в концлагерь Терезин (в Чехии), а затем в ужасный своими пытками концлагерь Талергоф (возле Граца), где в 1914—1917 гг. томились и погибли тысячи галичан и буковинцев, заключенных за проявление русского национального самосознания.

В октябре 1915 года Василий Романович был зачислен в ряды 80-го австро-венгерского пехотного полка. В особой роте, названной «русофильской», он вытерпел много обид и издевательств. На горе Слеме в Альпах он попал в плен, через год поступил добровольцем в русский корпус, сражавшийся против немцев во Франции.

В 1920 году В. Р. Ваврик в Закарпатье, в Ужгороде, возглавил редакцию еженедельной газеты «Русский вестник». Василий Романович сознавал, что служить спользом своему родному народу он сможет только после приобретения глубоких знаний. С этой целью он поступает в Пражский Карлов университет, в котором в 1926 году за диссертацию «Яков Головацкий и его значение в галицко-русской словесности» получает ученую степень доктора славянской филологии. Затем уже во Львове, пополнив образование изучением польской филологии, всеобщей истории, немецкой литературы и педагогики, В. Р. Ваврик защитил на философском факультете диссертацию на тему

<sup>1</sup> Карпаторуссы, русины (руsnaki), русские галичане, русские буковинцы и, наконец, просто русские — самоназвание коренного населения бывшей Галицкой, Угорской и Буковинской Руси. Австро-венгерские официальные власти называли их рутенами (Ruthenen).

«Иван Николаевич Вагилевич, его жизнь и деятельность». Несмотря на два диплома доктора наук, В. Р. Ваврик не мог получить государственной службы в панской Польше. Средства на жизнь он зарабатывал во Львовском Ставропигийском институте, в котором состоял ученым секретарем вплоть до прекращения деятельности института, т. е. до 1939 года.

Неутомимая деятельность В. Р. Ваврика в Ставропигионе, известном в истории Галицкой Руси оплоте борьбы с иноземным засильем, дала ученым богатый материал для обширных исследований в литературно-научной работе. В. Р. Ваврику принадлежат, например, такие работы: «Львовская Ставропигия» (1924), «Львовский Ставропигион в освещении и исследовании И. И. Шараневича» (1927), «Д. И. Зубрицкий и его труды о Ставропигийском институте» (1928), «Черные дни Ставропигийского института» (1928), «Школа и бурса Ставропигийского института» (1932), «Члены Ставропигиона за 350 лет» (1936) и другие. Кроме того, В. Р. Ваврик, являясь долголетним и последним секретарем львовского Ставропигийского братства, бережно охранял ценный архив и музей этой старинной церковно-культурной институции.

С большим воодушевлением воспринял д-р В. Р. Ваврик упразднение навязанной нашему народу польской цляхтой и иезуитами церковной унии в западных областях, о чем читаем в «Деяниях Собора Греко-Католической Церкви 8—10 марта 1946». Там напечатана его статья «Поворот на путь Владимира». В 1966 году на торжественном заседании по случаю 20-й годовщины возвращения галицких униатов в православную веру д-р Ваврик выступил с речью. «Православная вера,— сказал он,— это наше наивысшее сокровище. Трудно было ее вырвать с корнем из наших душ, ибо она пропитала наш мозг, нашу кровь и плоть. Уния — чужая затея. Выдающийся украинский писатель Павел Грабовский охарактеризовал ее... так: «Мне кажется, что надо потерять чувство народности, нужно ничего не видеть в прошлом, чтобы и ныне отставивать унию. Мне кажется, что уния была нашим политическим ярмом... что только слепой не видит и не сознает, что вопросы веры не имели здесь никакого значения...». Он закончил эту речь словами: «Веруем, что в итоге общих усилий сбудется слово нашего Отца, Его Святейшества Патриарха всея Руси Алексия: «Господь дарует нам победу!»

В львовском «Православном вестнике» д-р Ваврик опубликовал также ряд статей и очерков на церковно-исторические темы: «Львовское Ставропигийское братство в борьбе с унией», «Гетман Петр Конашевич-Сагайдачный — защитник православной веры», «Львовское Ставропигийское братство», «Протоиерей Иоанн Наумович», «Свято-Успенский храм во Львове и Ставропигийское братство как оплот Православия в борьбе с унией» и другие.

Д-р Ваврик был не только видным ученым, литературоведом и публицистом, но также талантливым народным поэтом. Его перевод «Слова о полку Игореве» на народный язык получил высокую оценку советских филологов. Из его научных трудов особого внимания заслуживает работа, посвященная так называемой «русской троице», деятелям галицкого возрождения — Шашкевичу, Вагилевичу и Головацкому.

Освобождение в 1939 году Красной Армией г. Львова от 600-летнего чужеземного ига Василий Романович приветствовал с огромной радостью, подписав 26 сентября 1939 года торжественный «Привет Рабоче-Крестьянской Красной Армии».

В 1939—1941 гг. Василий Романович был старшим преподавателем русского языка в Львовском университете. В годы немецкой оккупации (1941—1944) он зарабатывал на хлеб в домоуправлении Ставропигиона. Тогда же ему довелось пережить немало горя: его брат Петр был расстрелян наемниками фашизма, а другой брат — Павел избит и умер от тяжелых ран. Сам же В. Р. Ваврик постоянно находился под наблюдением немецких агентов. Но, невзирая на это, он всячески действовал в пользу родного края, активно помогая советским солдатам, за что впоследствии был награжден медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.»

После изгнания фашистских оккупантов с Карпат В. Р. Ваврик был зачислен на работу во Львовский исторический музей старшим научным сотрудником. В 1956 году Ученый совет Института литературы имени Т. Г. Шевченко Академии наук УССР присвоил В. Р. Ваврику за его научные труды ученую степень кандидата филологических наук.

В лице почившего доктора В. Р. Ваврика ушел от нас человек светлого ума, чистого сердца, искренний патриот.

Похороны Василия Романовича Ваврика состоялись 7 июля 1970 года на Лычаковском кладбище во Львове. Отпевание совершил настоятель Свято-Георгиевского храма во Львове протоиерей Владимир Имшенник с протоиереем д-ром Юрием Процюком и настоятелем Свято-Успенского (ставропигиального) храма во Львове протоиереем Виталием Политыло, который в прощальном слове рассказал о жизненном пути почившего и его заслугах перед родным народом и Церковью. Погребен В. Р. Ваврик в гробнице галицко-русских журналистов.

Вечная ему память!

Р. Мирович, Т. Аристова

## ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

**Астраханская епархия.** После капитального ремонта возобновились богослужения в молитвенном доме во имя святых апостолов Петра и Павла, что в с. Сероглазка, Енотаевского района. Епископ Астраханский и Енотаевский Михаил совершил 29 апреля 1970 года, в среду Светлой седмицы, освящение храма и поздравил прихожан с окончанием ремонта, высоко оценив их заботу о храме Божием. Настоятелем храма Владыка назначил священника Георгия Прошина, в конце 1969 года рукоположенного во пресвитера.

В другие дни Светлой седмицы Владыка Михаил совершал богослужения в разных храмах Астрахани, причем вложил на некоторых священнослужителей награды, которых они были удостоены Святым Патриархом Алексием. Все пасхальные богослужения проходили при большом стечении молящихся и сопровождались уставными крестными ходами вокруг храмов после литургии.

В Неделю 1-ю по Пятидесятнице, Всех святых, 21 июня, Преосвященный Михаил посетил два прихода в южной части епархии. В молитвенном доме в честь Казанской иконы Божией Матери в с. Ильинка он совершил всенощное бдение, а в храме во имя святого благоверного князя Александра Невского в с. Разино — Божественную литургию. В обеих церквях Владыка проповедовал. Почитая святых угодников Божиих, говорил он, и обращаясь к их молитвенному представительству, нам следует также подражать их вере и любви, которыми они прославили Господа, дивного во святых Своих.

В Неделю 2-ю по Пятидесятнице, Всех святых, в земле Российской просиявших, в Покровском кафедральном соборе за Божественной литургией епископ Михаил рукоположил диакона Павла Рябых во пресвитера.

**Венская епархия.** В заседании Священного Синода под председательством Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена от 25 июня 1970 года епископу Венскому и Австрийскому Мелхиседеку определено быть епископом Пензенским и Саранским; на Венскую кафедру назначен епископ Тихвинский Герман, ректор Ленинградской духовной академии и семинарии.

12 июля, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице и в день памяти первоверховых апостолов Петра и Павла, епископ Мелхиседек совершил в венском Свято-Николаевском кафедральном соборе Божественную литургию и напутственный молебен, после которого произнес прощальное слово, прося у верующих молитв о себе. Вечером того же дня клир, церковный совет и верующие проводили Преосвященного Мелхиседека на Родину, пожелав ему доброго пути.

15 июля в Вену прибыл епископ Герман. В аэропорту его встречали духовенство, секретарь епископа и староста собора. По прибытии Преосвященного Германа в Свято-Николаевский собор был совершен благодарственный молебен, после которого архиепископ кратким словом приветствовал свою новую паству и преподал ей благословение. В субботу 18 июля, в канун Недели 5-й по Пятидесятнице, под торжествен-



Епископ Герман за богослужением в Свято-Николаевском соборе в Вене

ный перезвон колоколов епископ Герман прибыл в Свято-Николаевский собор. В притворе Владыку встречали по древнерусскому обычаю с хлебом-солью староста и председатель ревизионной комиссии собора, сказавшие теплые слова приветствия. В соборе архиастыря приветствовало соборное духовенство во главе с настоятелем прот. В. Бекаревичем. В своем приветственном слове Преосвященному Герману настоятель просил его помолиться о пастве венской и о том, чтобы Господь даровал Свой мир земле, жаждущей мира.

Всенощная прошла молитвенно и торжественно. Прекрасно пел соборный хор. После богослужения Владыка Герман обратился к пастве с словом приветствия. При помощи Божией, сказал он, и взаимной любви жизнь в венской общине будет и дальше идти своим установившимся порядком.

Божественную литургию на следующий день, в воскресенье, Преосвященный Герман совершил в сослужении собора духовенства. По прочтении Евангелия он сказал слово на тему евангельского чтения, а после отпуста литургии вновь обратился к пастве с словом приветствия и затем всем преподал благословение.

Июль и август — это месяцы отпусков, в большинстве население города отсутствует, однако и за всенощным бдением, и за литургией присутствовало большое число богомольцев.

Венская православная община немногочисленна, но о ней знают как в Австрии, так и за ее пределами. Община принимает деятельное участие в экуменической жизни. Свято-Николаевский собор в Вене всегда посещают туристы из стран Европы и из других частей света. Уставное православное богослужение вызывает умиление посетителей. По своему положению епископ Венский и Австрийский, как представитель Московского Патриархата, является участником экуменических собеседований и заседаний.

С надеждой на помощь и благословение Божие Преосвященный Герман вступил в управление Венской епархией.

Протоиерей В. Бекаревич

Вена

**Воронежская епархия.** 20 августа 1970 года, в праздник в честь обретения мощей святителя Митрофана, епископа Воронежского, архиепископ Воронежский и Липецкий Михаил совершил в Покровском кафедральном соборе в Воронеже Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение. За литургией были совершены хиротонии: диакона Петра Богодеева — во пресвитера, а его родного брата Алексея — во диакона. Отец этих братьев — священник Митрофан Богодеев служит в кафедральном соборе.

После литургии был совершен молебен с участием духовенства двух других храмов г. Воронежа — Казанского и Никольского. Затем были возглашены уставные мионоголетия. По окончании богослужения секретарь архиепископа Воронежского игумен Евсевий (Саввин) поздравил архиастыря с праздником от имени клира и мирян Воронежской епархии.

Через неделю, 26 августа, воронежская паства молитвенно отмечала день памяти святителя Тихона, епископа Воронежского, Задонского чудотворца. В Задонске, месте подвигов «русского златоуста» — святителя Тихона, в 3 часа дня накануне праздника, 25 августа, в Успенском соборе при огромном стечении богомольцев была совершена вечерня с акафистом святому Тихону. В 5 часов вечера началось торжественное всенощное бдение. Литию и полиелей совершил Владыка Михаил в сослужении духовенства.

После благословения хлебов на литии архиепископ обратился ко всем собравшимся в храме с словом назидания. Он рассказал о житии и подвигах угодника Божиего, призывающего народ к нравственному перерождению и внутреннему совершенству, деланию добра, к совершенству христианина до богоуподобления.

Благословением Владыки Михаила молящихся было закончено праздничное богослужение.

В самый день памяти угодника Божия совершались две Божественные литургии, за которыми причастились Святых Таин огромное множество молящихся. Позднюю литургию совершил архиепископ Михаил в сослужении собора духовенства. Молитвенно и чинно совершалась служба. После чтения Евангелия Владыка сказал слово. По окончании литургии был совершен молебен святителю Тихону и крестный ход с чтением Евангелия и окроплением храма и народа святой водой. В конце богослужения настоятель собора игумен Иосиф благодорил архиепископа Михаила за любовь и заботы о пастве и за совместные молитвы в праздничный день.

6 сентября, в Неделю 12-ю по Пятидесятнице, в воронежском кафедральном соборе архиепископ Михаил совершил Божественную литургию и чин освящения антиминсов. Перед началом литургии архиепископ объяснил, какое значение имеет в Церкви Православной священный плат с изображением Плащаницы — антиминс и для чего его освящают.

В Неделю 16-ю по Пятидесятнице и в день празднования обретения мощей святителя Димитрия, митрополита Ростовского, 4 октября, архиепископ Михаил совершил Божественную литургию в древнем городе Ельце, в величественном Вознесенском соборе, где имеется придел, посвященный святителю Димитрию, а накануне праздни-

ка, в субботу 3 октября,— всенощное бдение. За литургией был рукоположен во диакона Гусев Михаил.

**Ивановская епархия.** 28 апреля 1970 года, во вторник Светлой седмицы, архиепископ Ивановский и Кинешемский Феодосий совершил Божественную литургию в Преображенском кафедральном соборе в г. Иванове. За литургией, помимо соборного причта, Владыке сослужили приходские священники, удостоенные ко дню Святой Пасхи патриарших и архиерейских наград. Владыка возложил митры на маститых протоиереев Николая Каллистова и Алексия Остапчука, прослуживших в священном сане более 40 лет. Были возведены в сан протоиерей священники В. Волох, А. Пономарев и В. Ткачев, возложены наперсные кресты на священников В. Пенькова и Н. Семенюка, камилавка — на священника И. Скакалкина. Группе работников кафедрального собора за долголетнюю и усердную службу были вручены архиерейские грамоты.

После литургии Владыка произнес проповедь о нравственных условиях восприятия чуда Воскресения Христова и поздравил награжденных, пожелав им помочь Божией в дальнейшем пастирском служении и трудах на пользу Церкви Христовой.

22 мая, в день празднования перенесения мощей Святителя Николая из Мир Ликийских в Бар, архиепископ Феодосий посетил с. Спас-Березники и совершил в местном храме Божественную литургию, за которой произнес поучение о добродетелях Святителя Николая, являющихся примером для подражания всем православным христианам.

Накануне отдания праздника Пасхи, 2 июня, Высокопреосвященный Феодосий совершил в храме в с. Воззвижене вечерню, а в самый праздник — утреню и Божественную литургию. Владыка за литургией в поучении говорил о состоянии души, предозывающей вечную Пасху.

В праздник Вознесения Господня, 4 июня, Владыка Феодосий совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в храме в с. Семеновское. За богослужением Владыкой было сказано слово о вечном пребывании Иисуса Христа в освященной Им Церкви.

В День Святого Духа, 15 июня, архиепископ Феодосий посетил церковь в селе Кузнецово, где совершил Божественную литургию и сказал проповедь на тему праздника.

20 июня, в канун Недели 1-й по Пятидесятнице, Всех святых, Владыка Феодосий совершил всенощное бдение в храме в с. Ярышево, а на следующий день — Божественную литургию. За литургией он произнес поучение о многообразии добродетелей сонма святых угодников, составляющих дивный вертоград Христов.

В канун Недели 2-й по Пятидесятнице, Всех святых, в земле Российской просиявших, 27 июня, архиепископ посетил с. Старое Воскресенье и совершил в местном храме всенощное бдение, а утром следующего дня — Божественную литургию. В проповеди архиепископ говорил о подвигах святых российских, прославившихся пламенной любовью к Богу, ближнему и Отечеству.

В тот же день, в воскресенье 28 июня, Владыка Феодосий совершил в храме в с. Худынское всенощное бдение, а на следующий день — Божественную литургию по случаю дня памяти преподобного Тихона Луховского, Костромского чудотворца, подвизавшегося в пределах г. Луха (быв. Костромской губернии, ныне — Ивановской области) и основавшего там обитель. После праздничного молебна Владыка обратился с поучением к молящимся о значении монашеских подвигов преп. Тихона для духовной жизни здешнего края, рассказал о трудах преподобного, совершившего и иноческое делание и занимавшегося возделыванием земли, столярным и токарным ремеслом, перепиской книг.

В день памяти святых первоверховых апостолов Петра и Павла, 12 июля, Высокопреосвященный Феодосий совершил в храме в с. Милюково Божественную литургию, за которой возложил крест с украшениями — награду Святейшего Патриарха Алексия — на почтенного старца протоиерея Алексия Тюленева. Владыка проповедовал верующим о необходимости подражать твердой вере и пламенной любви к Богу святых апостолов.

За богослужениями архиепископ Феодосий помазывал молящихся освященным елеем, преподавал им благословение. После богослужений Владыка беседовал с прихожанами. Верующие неизменно благодарили архиепископа за посещение приходов.

**Кировоградская епархия.** В Новомиргороде находится храм во имя пророка Божия Илии, сооруженный в начале XVII века. Сохранившееся местное предание говорит, что в этом храме перед битвой на реке Желтые Воды в апреле 1648 года гетман Украины Богдан Хмельницкий вместе со своими старшинами молился за Божественной литургией. Недавно храм был отремонтирован и в настоящее время предстал взорам прихожан во всем своем величии и красоте.

2 августа 1970 года, в день памяти пророка Илии, епископ Кировоградский и Николаевский Боголеп совершил в Ильинском храме в Новомиргороде Божественную литургию. На паперти храма Преосвященного Боголепа встречали члены церковного совета, в храме с приветственным словом к архиепископу обратился настоятель прот. Василий Макаренко. Сказав об истории храма, он отметил заботы о нем верующих. Во время литургии прекрасно пел церковный хор под управлением местного псаломщика.

Владыка Боголеп в своем поучении говорил о пророке Божием Илии, его преданности воле Божией и пламенной вере. Имея такого небесного покровителя, верующие должны подражать ему в его любви к Богу и народу. Любя Бога, говорил епископ Боголеп, мы должны любить и свое Отечество. Благородный труд на благо нашей Родины способствует нашему духовному росту, приближает нас к Богу и способствует делу мира и мирного созидания. А бороться за мир — это долг каждого христианина.

По окончании литургии был совершен молебен и возглашены многолетия. Верующие горячо благодарили Владыку за молитвы и поучение.

В день праздника Успения Божией Матери, 28 августа, епископ Боголеп посетил приход в с. Коробчино, Новомиргородского района. Здесь прекрасный каменный храм, вмещающий несколько тысяч верующих, стены снаружи богато орнаментированы. Владыку торжественно встречали верующие. Настоятель протоиерей Иоанн Проценко сказал прозвучавшее слово.

Во время литургии Преосвященный Боголеп обратился к народу с поучением. Божия Матерь, говорил он, является Матерью для всех нас. Мы, верующие, постоянно прибегаем к своей Небесной Матери, несем Ей наши скорби и печали, и все мы получаем просимое. Божия Матерь помогла вам сохранить эту величественную святыню, этот храм. Берегите это место, освященное в честь Ее преславного Успения. Исполняйте свой долг церковный и гражданский, будьте достойными детьми Божией Матери во всем.

Верующие благодарили Владыку и выражали радость от совместной с ним молитвы.

26 сентября, в канун праздника Воздвижения Креста Господня, Преосвященный Боголеп совершил всенощное бдение и чин воздвижения Креста в Никольском соборе в г. Николаеве, а в самый день праздника — Божественную литургию во Всехсвятском кладбищенском храме г. Николаева. В храме Владыка был торжественно встречен, настоятель сказал приветственное слово. За литургией епископ Боголеп рукоположил диакона Леонида Ружина во пресвитера. Новохиротонисанный иерей, сын священника Кировоградской епархии, учился в Киевской духовной семинарии и был псаломщиком на приходах Кировоградской епархии.

По окончании литургии Владыка произнес поучение о почитании Креста Господня. Архипастырь поведал о том, как был найден Крест Господень святой царицей Еленой в 326 году в Иерусалиме и о его дальнейшей истории. Крест Господень, знамение святого Креста, говорил Владыка, имеют для нас особое значение и силу. Только при внимательном, добобоязненном изображении крестного знамения верующего осенит Божия благодать и укрепит своей силой.

После богослужения верующие подходили под благословение к Владыке и прикладывались ко Кресту.

**Кировская епархия.** 21 (8) октября Вятская земля празднует память преподобного Трифона, первого архимандрита Вятского, чудотворца. В 1970 году в этот день исполнилось три года пребывания архиепископа Кировского и Слободского Мстислава на Кировской кафедре.

Накануне, 20 октября, по обычаям была совершена вечерня с акафистом преподобному Трифону в нижнем храме собора, посвященном преподобному. Затем Владыка Мстислав в сослужении духовенства кафедрального собора и прибывших на праздник священников из других храмов епархии проследовал в верхний храм, где было совершено всенощное бдение.

В день праздника архиепископ Мстислав в сослужении того же духовенства совершил Божественную литургию и благодарственный молебен с возглашением многолетий. В проповеди, сказанной в конце богослужения, Владыка призвал верующих, собравшихся в этот день в собор в великом множестве, подражать жизни, трудам и подвигам преподобного Трифона.

**Минская епархия.** 10 сентября 1970 года, накануне воспоминания усекновения главы Крестителя Господня Иоанна, архиепископ Минский и Белорусский Антоний совершил всенощное бдение, а на следующий день — Божественную литургию в Казанском храме в древнем городе Витебске. В храме архиепископа Антония приветствовал настоятель храма витебский благочинный протоиерей Борис Бураков, выразивший радость от имени причта и прихожан по поводу посещения храма архипастырем. В конце всенощного бдения архиепископ Антоний сказал слово назидания верующим на тему евангельского чтения дня и поздравил их с праздником. На следующий день после Божественной литургии Владыка произнес проповедь на тему праздника и преподал благословение молящимся.

В тот же день Владыка Антоний в сопровождении благочинного прот. Б. Буракова посетил Ильинский храм в пос. Бешенковичи, где беседовал с настоятелем и церковным советом, выразив удовлетворение хорошим состоянием храма.

12 сентября, в день празднования перенесения мощей благоверного князя Александра Невского, архиепископ Антоний совершил Божественную литургию в одном из древнейших — начала XII века — храмов в Белоруссии — в Спасо-Евфросиньевской церкви в г. Полоцке. Владыку торжественно встречали верующие. В храме его приветствовал настоятель протоиерей Михаил Кузменко. В своей краткой речи он говорил об историческом значении для верующих города — места подвига пре-

подобной Евфросинии, мощи которой находятся в этом же храме. После литургии Владыка произнес проповедь на тему праздника и преподал благословение молящимся.

Владыка Антоний в тот же день посетил Петропавловский храм в с. Прозорки, беседовал с настоятелем и церковным советом и преподал им благословение.

Вечером в субботу, в канун Недели 13-й по Пятидесятнице, Владыка совершил всенощное бдение в храме в честь Рождества Богородицы в г. Глубокое. Архиепископа встречали многочисленные прихожане, в храме его приветствовал настоятель протоиерей Александр Иванов, поблагодаривший архипастыря за посещение прихода. В конце всенощного бдения и на следующий день, после литургии, Владыка проповедовал.

В тот же день архиепископ Антоний посетил приходы в м. Новом Погосте и в г. Браславе.

В праздник Покрова Пресвятой Богородицы, 14 октября, архиепископ Антоний совершил в Покровском соборе в г. Гродно Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение. Храм был переполнен молящимися. В конце всенощного бдения Владыка Антоний проповедовал о празднике Покрова, о заступничестве Божией Матери за нас пред Сыном Ее и Богом. После литургии Владыка сказал слово о значении для верующих храма и общей молитвы в нем и затем благословил молящихся.

В тот же день Владыка Антоний посетил приходы в г. Скидель, м. Лунин, с. Дубно, м. Пески и г. Волковыск. В небольшом селе Дубно среди невысоких деревенских построек расположен прекрасный каменный храм. Он построен в 1842 году по инициативе митрополита Иосифа (Семашко), управлявшего в то время Литовской епархией, в которую входил и приход в с. Дубно. В храме много прекрасных икон, резные киоты, великолепные царские врата.

18 октября, в Неделю 18-ю по Пятидесятнице, архиепископ Антоний совершил Божественную литургию в Свято-Симеоновском соборе в г. Бресте. В приветственном слове архипастырю настоятель протоиерей Петр Сороко рассказал о городе, в прошлом центре борьбы с унией и месте страданий преподобномученика Афанасия, игумена Брестского, города, который первым принял на себя удар гитлеровских полчищ в начале Великой Отечественной войны, и просил Владыку вознести молитвы о мире, дабы пережитое городом никогда не повторилось. В конце литургии Владыка сказал проповедь на евангельские слова «Елика аще хощете, да творят вам човецы, тако и вы творите им» (Мф. 7, 12) и затем преподал благословление молящимся.

После богослужения архиепископ Антоний посетил приходы Брестской области в м. Городец, г. Антополь, г. Дрогичин и г. Иваново. С большой радостью и любовью встречали архипастыря верующие; Владыка во всех храмах говорил поучения и благословлял молящихся.

В тот же день в Свято-Варваринском храме в г. Пинске в сослужении причта храма Владыка Антоний совершил вечерню с акафистом Иисусу Сладчайшему. Свято-Варваринский храм — один из древнейших в Белоруссии. Стены его расписаны фресками. Верующие неустанно заботятся о благолепии храма и поддерживают в нем образцовый порядок и чистоту.

**Мукачевская епархия.** 27 сентября 1970 года, в день праздника Воздвижения Креста Господня, архиепископ Мукачевский и Ужгородский Григорий в Воздвиженском соборе в Ужгороде совершил Божественную литургию в сослужении настоятеля мукачевского кафедрального собора и секретаря епархиального управления протоиерея Николая Логойды, настоятеля церкви в г. Берегово и береговского благочинного протоиерея Велемира Дунды и многих других священнослужителей.

Прежде Ужгород был резиденцией греко-католических архиереев Закарпатья, а Воздвиженский собор был униатским кафедральным. С возрождением и ростом Православия среди верующих Закарпатья в двадцатых годах нашего столетия для резиденции православного архиерея был избран г. Мукачево. После воссоединения Греко-Католической Церкви Закарпатья с Матерью — Русской Православной Церковью ужгородская резиденция была упразднена, Успенский собор в г. Мукачево стал кафедральным. Воздвиженский собор, сооруженный в XVII веке, выделяется среди других храмов Закарпатья высокохудожественной архитектурой, великолепным внутренним оформлением, над которым трудились лучшие художники Закарпатья.

За богослужением в день престольного праздника собор был переполнен молящимися, которые искренне рады были видеть в стенах своего храма Владыку. Прекрасно пел архиерейский хор, протодиакон мукачевского кафедрального собора усугублял красоту праздничного богослужения по-церковному благолепным, звучным чтением ектений и Евангелия. По прочтении Евангелия прот. В. Дунда произнес проповедь.

Архиепископ Григорий после заамвонной молитвы обратился к молящимся с словом о спасительном значении Креста и крестных страданий Господа, являющихся свидетельством Божией любви и милосердия к грешному человеку. Владыка призвал всех верующих к единению в любви Христовой и к усердным молитвам о мире для всех народов, составляющих единую Божию семью. Владыка Григорий поблагодарил верующих за их труды по украшению храма, отметил их ревность в вере и верность Православной Церкви. Затем был отслужен благодарственный молебен; архиепископ преподал всем молящимся благословение.

Одесская епархия. 2 июля 1970 года архиепископ Херсонский и Одесский Сергий прибыл в Никольский храм в с. Николаевка, Белгород-Днестровского района. Храм построен в 1910 году. Величественен его иконостас чеканной работы. 25 лет в этом храме совершил пастырское служение почтенный протоиерей Никита Албул, скончавшийся в 1970 году. Владыка совершил в храме краткий молебен и преподал всем собравшимся благословение, а затем посетил дом вдовы покойного настоятеля — о. Никиты Албулы. Усопшему была пропета «вечная память».

Далее Владыка посетил храм во имя Архистратига Михаила в с. Тузлы. Расположенный на берегу живописного озера Бургаз, этот типично южнорусский храм покоряет своей простотой. Владыка был встречен старцем — настоятелем протоиереем Дамианом Албу, который служит здесь в течение двадцати лет. Поблагодарив настоятеля за усердный пастырский труд и пожелав ему доброго здоровья, Владыка отбыл в храм в честь Рождества Пресвятой Богородицы в с. Широкое. Каменный храм, устроенный наподобие корабля, находится в хорошем состоянии. В храме прекрасный хор. По осмотре церкви Владыка Сергий совершил заупокойную литию на могиле бывшего настоятеля протоиерея Николая Додонова, погребенного в ограде храма. Преподав благословение о. настоятелю и верующим, Владыка направился в Никольский храм в с. Колесное. После краткого молебна и осмотра храма архиепископ Сергий беседовал по некоторым вопросам церковноприходской жизни с настоятелем и членами исполнительного органа.

Владыка также посетил храм во имя Архистратига Михаила в с. Новоселовке и совершил здесь краткий молебен. Выстроенный в начале XX века, храм отличается изящностью и великолепием. Иконы, написанные искусными мастерами, придают храму особо благолепный вид. Усердием настоятеля, церковного совета и прихожан храма снаружи проводятся ремонтные работы. Преподав собравшимся благословение, Владыка направился в Никольский храм в с. Павловки. Совершив краткий молебен и осмотрев храм и прилегающие к нему церковные строения, архиепископ прошел на кладбище, расположено рядом с храмом, и возгласил «вечную память» всем, здесь погребенным. В тот же день Владыка посетил храм в честь Живоначальной Троицы в с. Заря.

8 июля архиепископ Сергий посетил храм в честь Рождества Пресвятой Богородицы в с. Червонознаменка и преподавал архипастырское наставление клиру и прихожанам. Затем он побывал в Петропавловском молитвенном доме в с. Жовтень и ознакомился с церковной жизнью прихода. В храме в честь Живоначальной Троицы в с. Троицкое архипастырь сделал некоторые указания настоятелю относительно храма и преподав благословение на труды по его благоукрашению. Осмотрев церковные строения в ограде храма, Владыка отбыл в пос. Любашевку, где посетил молитвенный дом во имя Архистратига Михаила, в настоящее время ремонтируемый. Поблагодарив настоятеля и церковный совет за труды, архиепископ Сергий сказал краткое слово о значении храма в жизни христианина. Преподав благословение верующим. Владыка отбыл в с. Ясиново-II, где находится храм в честь Покрова Божией Матери. Архипастырь беседовал с настоятелем и церковным советом по некоторым вопросам церковноприходской жизни. Вечером того же дня архиепископ Сергий прибыл в храм в честь Рождества Пресвятой Богородицы в с. Гольма-II. После краткого молебна Владыка осмотрел храм, выразив удовлетворение его хорошим состоянием. У памятника воинам, павшим в боях за Родину, расположенного недалеко от храма, архиепископ Сергий и его спутники молитвенным молчанием почтили память тех, кто отдал жизнь за освобождение Родины. Архиепископ Сергий посетил также молитвенный дом во имя Архангела Михаила в с. Перелеты и ознакомился с церковной жизнью прихода.

**Полтавская епархия.** 7 января 1969 года вечером епископ Полтавский и Кременчугский Феодосий в Спасском храме в г. Полтаве в сослужении местного духовенства совершил всенощное бдение и сказал слово о мире и «благоволении в человечех». На второй день праздника Рождества Христова, 8 января, он совершил Божественную литургию в кафедральном соборе в Полтаве и после богослужения принимал праздничные поздравления от духовенства и мирян г. Полтавы. 9 января на гретий день праздника Владыка Феодосий служил Божественную литургию в Петропавловском храме в Полтаве и сказал поучение о значении мира между людьми.

На второй день праздника Пасхи, 14 апреля, епископ Феодосий после Божественной литургии принимал поздравления от духовенства города и верующих. На следующий день он возложил патриаршие награды на священнослужителей, награжденных ко дню Святой Пасхи.

11 мая, в Неделю 5-ю по Пасхе, о самарянине, Владыка Феодосий посетил Спасский храм в Полтаве и обратился к молящимся с поучением.

Значительным событием в жизни верующих Полтавы было посещение 12 мая полтавского кафедрального собора Экзархом Украины митрополитом Киевским и Галицким Филаретом. Владыка Экзарх был встречен за городом епископом Феодосием, а в соборе — духовенством и богомольцами. После краткого молебна в кафедральном соборе Владыка митрополит в сопровождении епископа Феодосия, настоятеля собора и епархиального секретаря осмотрел исторические памятники Полтавы, в том числе место знаменитого Полтавского сражения и братскую могилу воинов, павших под Полтавой в 1709 году. Вечером того же дня оба архипастыря отбыли в Киев на

торжества по случаю дня памяти священномученика Макария, митрополита Киевского († 14 мая нов. ст.).

В Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, 18 мая, Преосвященный Феодосий посетил Покровский храм в г. Кобеляки. За литургией Владыка произнес слово на тему дневного евангельского чтения.

29 июня, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице, Владыка Феодосий совершил Божественную литургию в храме в с. Леюховке, Новосенжарского района, и произнес поучение.

10 июля (27 июня ст. ст.) 1969 года исполнилось 260 лет со времени сражения под Полтавой. 9 июля, накануне дня памяти преподобного Сампсона странноприимца, епископ Феодосий в исторической Спасской церкви совершил всенощное бдение, а на следующий день — Божественную литургию и благодарственный молебен в сослужении собора духовенства. После богослужения Владыка сказал слово.

13 июля (30 июня ст. ст.) — празднование Горбаневской иконы Божией Матери, находящейся в полтавском кафедральном соборе. Накануне этого праздника, совпавшего с Неделей 6-й по Пятидесятнице, в субботу 12 июля, в сослужении соборного и прибывшего на торжество духовенства епископ Феодосий совершил всенощное бдение, а на следующий день — Божественную литургию, за которой произнес поучение. Вечером в сослужении того же духовенства Владыка совершил вечерню с акафистом Божией Матери, по принятому здесь обычаю, с пением всеми молящимися.

В Неделю 11-ю по Пятидесятнице, 17 августа, епископ Феодосий совершил Божественную литургию в храме г. Кременчуга (пригород Крюково-на-Днепре) в сослужении многочисленного духовенства и сказал слово на тему дневного евангельского чтения.

29 августа, в день празднования перенесения из Едессы в Константинополь Нерукотворенного Образа Господа Иисуса Христа, епископ Феодосий совершил Божественную литургию в Спасской церкви в г. Полтаве и сказал слово о значении глубокой искренней веры для христианина.

26 октября, в Неделю 21-ю по Пятидесятнице, в память святых отцов Седьмого Вселенского Собора и в день празднования Иверской иконы Божией Матери, Владыка Феодосий совершил Божественную литургию в храме в с. Козубовка, Хорольского района, и произнес поучение.

**Псковская епархия.** 22 февраля 1970 года, в Неделю о блудном сыне, архиепископ Псковский и Порховский Иоанн совершил в храме в с. Горсто, Дновского района, Божественную литургию в сослужении настоятеля псковского Свято-Троицкого кафедрального собора архимандрита Августина (Судоплатова) и других священнослужителей. На малом входе архиепископ Иоанн возложил патриаршие награды: на маститого настоятеля храма и секретаря Псковского епархиального управления протоиерея Кронида Яхонтова за безупречное 60-летнее служение Церкви Божией — второй крест с упражнениями, а на настоятеля храма в с. Болчино, Дновского района, игумена Августина в связи с его 75-летием — палицу.

22 марта, в Неделю 2-ю Великого поста и в день памяти святых 40 Севастийских мучеников, архиепископ Иоанн совершил в храме во имя святых 40 мучеников в г. Печоры Божественную литургию в сослужении местного клира и монашеской братии Псково-Печерского монастыря. В конце литургии Владыка произнес слово о жизни и страданиях Севастийских мучеников, поздравил собравшихся с праздником и преподал им благословение.

17 мая, в Неделю 4-ю по Пасхе, о расслабленном, и в день празднования Страстной иконы Божией Матери, архиепископ Иоанн совершил в храме в г. Дно Божественную литургию в сослужении местного причта при множестве молящихся. В конце литургии Владыка сказал слово о почитании Божией Матери и о миротворческом служении Русской Православной Церкви.

22 мая, в праздник перенесения мощей Святителя и чудотворца Николая из Мир Ликийских в Бар, Владыка Иоанн совершил Божественную литургию в г. Остров. На малом входе он возложил на протоиерея Николая Приймяги высокую награду — митру, пожалованную ему Святейшим Патриархом Алексием за 50-летнее безупречное служение Церкви Божией. За литургией о. Николай Приймяги сказал слово о Святителе Николае. В конце богослужения архиепископ Иоанн поздравил прот. Приймяги с наградой и пожелал ему еще много лет плодотворно трудиться в Церкви Божией, а затем преподал благословение молящимся.

В Неделю 5-ю по Пасхе, о самарянине, 24 мая, в Псково-Печерский монастырь прибыла делегация Автокефальной Православной Церкви в Америке во главе с епископом Ситкинским и Аляскинским Феодосием. Архиепископ Иоанн, епископ Феодосий и сопровождавший делегацию епископ Черниговский и Нежинский Владимир в сослужении духовенства — членов делегации и братии монастыря совершили Божественную литургию в Свято-Михайловском соборе обители. Архиепископ обратился к делегации с приветственным словом, в котором пожелал успеха Дщери Русской Православной Церкви, воссоединившейся с Матерью-Церковью и через это — с Вселенским Православием. Пусть мир Христов восторжествует между нашими Церквами и народами, сказал Владыка Иоанн. В ответном слове протоиерей Иоанн Сквир, член американской делегации, сказал: «Мы являемся гостями Русской Православной Церкви, и воссоединение нас с Московским Патриархатом и дарованная нам автокефалия есть драгоценный дар Божий, и мы ему будем верны всегда». За литургией

проповедовал иеромонах Давид. В конце литургии Владыка Иоанн преподал молящимся благословение.

31 мая, в Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, архиепископ Иоанн совершил в Свято-Михайловском соборе монастыря Божественную литургию с представителем Болгарской Православной Церкви митрополитом Старо-Загорским Панкратием. В приветственном слове митрополиту Панкратию Владыка Иоанн говорил об узах дружбы между нашими Церквами и народами, о наших общих экуменических связях. В конце литургии архиепископ поздравил собравшихся с праздником и преподал им благословение.

В День Святой Троицы, 14 июня, Высокопреосвященный Иоанн совершил Божественную литургию в псковском Свято-Троицком кафедральном соборе, а накануне — всенощное бдение с епископом Можайским Николаем (Саям) в сослужении причта собора. За литургией Владыка Иоанн приветствовал гостей из Японии — епископа Николая и его спутников. Епископ Николай благодарил за приветствие. В конце литургии он поздравил прихожан с праздником и преподал им благословение. 15 июня, в День Святого Духа, архиепископ Иоанн и епископ Николай совершали богослужение в Псково-Печерском монастыре.

21 июня, в Неделю 1-ю по Пятидесятнице, Всех святых, архиепископ Иоанн совершил Божественную литургию в храме в с. Палицы, Стругокрасненского района, и произнес слово о трудах и подвигах святых угодников Божиих, во всем мире проявивших. После богослужения Владыка преподал молящимся благословение.

**Рижская епархия.** 20 августа 1970 года в Ригу прибыл с визитом архиепископу Рижскому и Латвийскому Леониду настоятель Болгарского церковного подворья в Москве епископ Крупинский Григорий. На центральном вокзале в Риге гостя встретил архиепископ Леонид. Епископ Григорий посетил Рижское епархиальное управление и преподал благословение его сотрудникам. В тот же день архиепископ Леонид и епископ Григорий побывали в храме во имя святого равноапостольного князя Владимира на Взморье и в рижских храмах — во имя Иоанна Предтечи, в честь Благовещения Пресвятой Богородицы и в Троицком кафедральном соборе.

Вечером оба архипастыря совершали всенощное бдение в храме рижского Троице-Сергиева женского монастыря по случаю празднования Толгской иконы Божией Матери — чимой монастырской святыне. Епископ Григорий из архиерейских покоев проследовал «со славой» в монастырский храм, у входа в который он был встречен настоятельницей монастыря игуменией Зинаидой, а в самом храме — монастырским и рижским городским духовенством во главе с священником Спасо-Преображенской пустыни этого же монастыря архимандритом Таврионом. Лития совершал Владыка Григорий. На акафист и полиелей выходили архиепископ Леонид и епископ Григорий с сонмом духовенства. Акафист Божией Матери и канон исполнялись антифонно. После богослужения архиепископ Леонид приветствовал представителя братской Болгарской Церкви и благодарил его за радость совместной молитвы.

21 августа архиепископ Леонид и епископ Григорий совершили в том же монастырском храме Божественную литургию в сослужении собора священников. Проповедь произнес архимандрит Таврион. По окончании литургии был совершен молебен с крестным ходом вокруг храма и возглашены уставные многолетия. Архиепископ Леонид поздравил епископа Григория, а также духовенство и верующих с праздником. В ответном слове Владыка Григорий в свою очередь поздравил архиепископа Леонида с днем его Ангела (в этот день совершается память мученика Леонида) и выразил радость от молитвенного общения с рижской паствой. Преосвященный Григорий отметил давность связей русского и болгарского народов, скрепленной не только единой верой и письменностью, но и кровью, которую пролили некогда русские люди за свободу болгарского народа.

После монастырской трапезы епископ Григорий в сопровождении благочинного храмов Рижского округа протоиерея Владимира Дубакина посетил Гребенщиковскую стацообразрядскую общину. Владыка осмотрел древние иконы, «книжницу» (библиотеку) со старопечатными книгами и иконописную мастерскую. Пояснения Владыке давал председатель общины Л. С. Михайлов, поблагодаривший высокого гостя за посещение.

В тот же день епископ Григорий посетил рижские храмы: во имя Архангела Михаила, в честь Всех святых, в честь Святой Троицы, во имя благоверного князя Александра Невского, в честь Вознесения Господня (православный латышский приход), в честь Покрова Пресвятой Богородицы и в честь Преображения Господня.

Утром в субботу 22 августа епископ Григорий с архиепископом Леонидом посетил Спасо-Преображенскую пустынь рижского Троице-Сергиева женского монастыря. Пустынь произвела на гостя хорошее впечатление своим местоположением и добрым укладом монашеской жизни. Епископ Григорий осмотрел храмы и строения пустыни и благословил ее насельниц. На обратном пути в Ригу Владыка Григорий осмотрел храм во имя первоверховных апостолов Петра и Павла в г. Юрлама (ст. Кемери) и посетил находящиеся около него братские могилы воинов, погибших в первую мировую и в Великую Отечественную войны.

Вечером в канун Недели 10-й по Пятидесятнице епископ Григорий служил всенощное бдение, а на следующий день — Божественную литургию в рижском кафедральном соборе. Высокопреосвященный Леонид совершал богослужение в Преображенском храме Риги. В своем слове за богослужением епископ Григорий поделился с верующими впечатлениями от пребывания в Риге.

23 августа вечером архиепископ Леонид и епископ Григорий совершили вечерню с чтением акафиста Иисусу Сладчайшему во Всехсвятском храме Риги в связи с 40-летием служения Святой Церкви настоятеля храма протоиерея Симеона Варфоломеева, награжденного Священным Синодом к этому дню орденом святого равноапостольного князя Владимира III степени. Приветствуя юбиляра, Владыка Григорий сказал, что он был рад участвовать в этом торжестве, и пожелал проп. С. Варфоломееву в добром здравии еще много лет служить Церкви Божией.

24 августа епископ Григорий отбыл в Москву. При отъезде он благодарили архиепископа Леонида за гостеприимство, желая ему и рижской пастве процветания и благополучия. Православные верующие Риги с любовью принимали высокого гостя. Живым свидетельством этого было желание каждого принять его благословение и множество цветов, с которыми встречали Владыку Григория в рижских храмах. Посещение Преосвященным Григорием Риги явилось подтверждением единства Русской и Болгарской Православных Церквей и народов двух братских стран.



Настоятель ялтинского собора приветствует протоиерея Г. Бурдыкова (слева)

#### Симферопольская епархия.

С 28 по 31 мая 1970 года в Ялте на отдыхе находился клирик патриарших приходов Московского Патриархата в США настоятель Свято-Николаевского кафедрального собора в Нью-Йорке протоиерей Георгий Бурдыков. Гость ознакомился с достопримечательностями Южного берега Крыма. 30 мая, в канун Недели 6-й по Пасхе, о слепом, он участвовал в служении всенощного бдения в ялтинском Александро-Невском соборе, а 31 мая там же совершил с причтом собора Божественную литургию. После литургии настоятель протоиерей А. Кухарчук представил молящимся гостя, поблагодарил его за совместные молитвы и пожелал благополучного возвращения к месту службы. Прот. Г. Бурдыков

на квартире настоятеля собора

благодарил за гостеприимство. Во время обеда гость рассказал о жизни патриарших приходов в США. В тот же день вечером он отбыл в Москву.

С 25 июня по 18 августа в Ялте проводили каникулы одиннадцать студентов афроазиатского факультета Ленинградской духовной академии — из Эфиопии, Японии, Венгрии, Индии, Польши, Болгарии. Группу возглавляла преподаватель ЛДА О. Новикова. Студенты совершили экскурсии по Южному берегу Крыма. В воскресные и праздничные дни они молились за богослужениями в ялтинском соборе.

Епископ Корсунский Петр (ЛЮиль) находился на отдыхе в Ялте с 15 по 21 июня. Из Симферополя в Ялту гостя сопровождал временно управляющий Симферопольской епархией епископ Переяслав-Хмельницкий Савва. В субботу 20 июня, в канун Недели 1-й по Пятидесятнице, Всех святых, епископ Петр молился за всенощной в ялтинском соборе. В книге почетных посетителей он оставил запись: «Прибыв в Ялту и помолившись накануне праздника Всех святых в этом храме, выражаю мои наилучшие пожелания духовенству и православным верующим града сего». На следующий день, 21 июня, епископ Петр служил с епископом Саввой во Всехсвятском храме в Симферополе. По прочтении Евангелия Преосвященный Петр произнес проповедь на тему праздника. После литургии был совершен молебен с крестным ходом вокруг храма и возглашены уставные многолетия. Затем епископ Савва представил молящимся гостя, поблагодарил его за совместные молитвы и преподнес ему на память икону Божией Матери. По окончании богослужения Владыка Петр участвовал в трапезе в квартире настоятеля храма. Вечером Преосвященный Петр отбыл в Москву.

С 8 по 13 июля в Ялте находился на отдыхе гость Московской Патриархии клирик Автокефальной Православной Церкви в Чехословакии — директор канцелярии Митрополита Пражского и всей Чехословакии протоиерей Душан Сурма с супругой. Гости ознакомились с достопримечательностями Южного берега Крыма. Прот. Д. Сурма принимал участие в богослужениях в ялтинском соборе в субботу 11 июля, за всенощной, и 12 июля, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице и день памяти первоверховных апостолов Петра и Павла, — за Божественной литургией. После литургии настоятель прот. А. Кухарчук представил гостя прихожанам. Прот. Д. Сурма приветствовал молящихся от имени Митрополита Пражского и всей Чехословакии Дорофея. Он благодарил за гостеприимство и возможность помолиться в ялтинском храме.

Исполняющий обязанности генерального секретаря ХМК Януш Маковский с семьей

(Польша) и профессор д-р Герхард Бассарак, международный секретарь ХМК, с семьей (ГДР) находились в Ялте с 6 по 18 августа. Гости побывали в памятных местах Южного берега Крыма. В воскресные дни они молились за богослужениями в ялтинском Александро-Невском соборе. Они выражали сердечную благодарность Русской Православной Церкви за гостеприимство и внимание, за возможность ближе ознакомиться с православным богослужением. Члены их семейств впервые присутствовали на нем, и оно, по их словам, произвело на них незабываемое впечатление своей торжественностью и благолепием.

**Смоленская епархия.** 8 января 1970 года, на второй день праздника Рождества Христова, епископ Смоленский и Вяземский Гедеон совершил Божественную литургию в Спасо-Окапной церкви Смоленска. 11 января, в Неделю 32-ю по Пятидесятнице, по Рождестве Христове, Владыка Гедеон выезжал для совершения праздничных богослужений в г. Вязьму. 14 января, в праздник Обрезания Господня и в день памяти святителя Василия Великого, Преосвященный Гедеон совершил Божественную литургию в Преображенском храме в г. Рославле.

19 апреля, в Неделю 6-ю, Вайи, в праздник Входа Господня в Иерусалим, епископ Гедеон в сослужении соборного духовенства совершил в Успенском кафедральном соборе в Смоленске панихиду по почившем Святейшем Патриархе Алексии. Перед панихидой Владыка рассказал верующим о жизни и деятельности Патриарха Алексия, отметив его всецелую преданность Церкви Христовой, его патриотическую деятельность, огромные заслуги в деле сохранения мира на земле.

Вечером в первый день праздника Святой Пасхи, 26 апреля, в кафедральном соборе священники и верующий народ христосовались со своим архиепископом.

27 апреля, в понедельник Светлой седмицы, Владыка совершал пасхальные службы в храмах г. Рославля. После богослужений он беседовал с членами церковных советов и верующими по вопросам церковноприходской жизни.

В Неделю 2-ю по Пасхе, апостола Фомы, 3 мая, Преосвященный Гедеон совершил поездку в храм в г. Вязьму, где совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение. В конце литургии Владыка произнес проповедь о христианском долге — молиться о воинах, отдавших свою жизнь за наш народ в Великую Отечественную и другие войны, и призвал всех верующих непосредственно участвовать в деле защиты мира, дабы никогда и нигде не повторялись ужасы войны.

6 мая, в день памяти великомученика Георгия Победоносца, епископ Гедеон служил Божественную литургию в Спасо-Окапной церкви Смоленска. За литургией он возвел в сан протоиерея настоятеля храма священника Феодора Божелко.

9 мая, в день 25-летия победы над фашистской Германией в Великой Отечественной войне, Преосвященный Гедеон совершил в Успенском кафедральном соборе в Смоленске благодарственный молебен и сказал слово. Вы, жители многострадального и славного города Смоленска и его области, говорил Владыка, пережили страшные годы войны, испили горькую чашу страданий. Ненавистна всем нам война. Мы, как люди добрых воли, требуем мира во всем мире. Наша Святая Православная Русская Церковь, во главе с ее священноначалием, благословляет все начинания в деле защиты и сохранения мира и в полный голос гневно осуждает поджигателей новой войны. Дорогие братья и сестры! Помолимся Господу, дабы Он утирил мир и помог всем людям жить в мире без войн. Не будем забывать и тех, кто отдал свою жизнь на поле брани за нас и за мирное процветание нашей Родины. Победителям и всем живым нашим соотечественникам — многая лета, а убиенным — вечная память!

10 мая, в Неделю 3-ю по Пасхе, святых жен-мироносиц, епископ Гедеон совершил в кафедральном соборе Божественную литургию, после которой сообщил верующим об апостольских подвигах в Японской земле архиепископа Николая (Касаткина), о решении Священного Синода Русской Православной Церкви о причислении его к лику святых угодников Божиих. Владыка поздравил всех с великой радостью нашей Церкви, приобретшей нового представителя и молитвенника у Престола Божия. Для верующих смолян эта радость сугуба, ибо святой равноапостольный архиепископ Николай — родом из Смоленской земли. Владыка Гедеон призвал собравшихся совершить молебное пение святому равноапостольному Николаю о помощи и заступлении перед Господом.

**Ставропольская епархия.** В день праздника Рождества Христова, 7 января 1970 года, епископ Ставропольский и Бакинский Иона совершил Божественную литургию в кафедральном соборе в Ставрополе. После литургии духовенство городских приходов поздравляло Преосвященного Иону с праздником. 9 января, на третий день праздника Рождества Христова, Божественную литургию епископ Иона совершил в храме во имя Святителя Николая в г. Ессентуки.

В субботу по Рождестве Христову, 10 января, Божественная литургия архиерейским служением была совершена в храме во имя святого праведного Лазаря Четверодневного в Пятигорске. В тот же день вечером, в канун Недели 32-й по Пятидесятнице, по Рождестве Христову, совершено было архиерейским служением всенощное бдение в Покровском молитвенном доме в г. Минеральные Воды, а на следующий день — Божественная литургия в Успенском молитвенном доме в пос. Горячеводский (Пятигорск).

Во всех приходах архиерейские богослужения совершались при большом стечении молящихся, за каждой службой Преосвященный Иона обращался к молящимся с поучением и праздничным приветствием.

С большой радостью встречали православные верующие г. Элиста, столицы Калмыцкой АССР, епископа Иона в канун праздника Обрезания Господня, 13 января. В молитвенном доме города Владыка Иона совершил всенощное бдение, а в самый день праздника 14 января — Божественную литургию. Епископ Иона выразил удовлетворение заботой прихожан о своем храме и призвал их к единомыслию в молитве, любви к Богу и ближним. Настоятель молитвенного дома протоиерей Иоанн Шандрыга благодарил Владыку за назидание, молитвы и радость церковного торжества.

4 февраля, в день 25-летия интронизации Святейшего Патриарха Алексия, епископ Иона совершил в сослужении городского духовенства Божественную литургию и благодарственный молебен в кафедральном соборе в Ставрополе. За богослужением было множество молящихся.

В день тезоименитства Святейшего Патриарха Алексия, 25 февраля,— день памяти Митрополита Алексия, святителя Московского, в переполненном молящимися кафедральном соборе Преосвященный Иона совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение. Перед молебном епископ Иона рассказал молящимся о деятельности Святейшего Патриарха по укреплению единства Святой Церкви, мира во всем мире, о его патриотических действиях.

**Челябинская епархия.** В канун праздника Вознесения Господня, 3 июня 1970 года, епископ Свердловский и Курганский Климент, управляющий Челябинской епархией, посетил в г. Касти старинный величественный храм в честь Вознесения Господня и совершил здесь всенощное бдение, за которым помазывал молящихся освященным елеем. В самый день праздника епископ Климент совершил Божественную литургию и молебен с возглашением многолетий. Преосвященный Климент поздравил всех с праздником, произнес слово назидания и преподал благословение.

7 июня, в Неделю 7-ю по Пасхе, святых отцов Первого Вселенского Собора, епископ Климент совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Симеоновском храме в г. Челябинске. За литургией Владыка объявил, что настоятелю протоиерею Феодору Завьялову Святейшим Патриархом Алексием предоставлено право служения литургии с открытыми царскими вратами до Херувимской песни. Владыка также обратился к молящимся с поучением.

**Черниговская епархия.** Праздничную вечерню второго дня праздника Рождества Христова, 8 января 1970 года, епископ Черниговский и Нежинский Владимир совершил в кафедральном соборе Чернигова с соборным клиром и прибывшими из ближайших приходов священниками. После вечерни Преосвященный Владимир принимал от духовенства поздравления с праздником. 11 января, в Неделю 32-ю по Пятидесятнице, по Рождестве Христове, епископ Владимир совершил Божественную литургию в Свято-Васильевском храме в г. Нежине.

18 февраля верующие г. Чернигова праздновали день памяти своего святого архипастыря — святителя Феодосия, архиепископа Черниговского. Епископ Владимир прибыл накануне к праздничному богослужению и при колокольном звоне был встречен в кафедральном соборе местным клиром и духовенством, собравшимся на праздник из разных городов и сел. В сослужении сана духовенства Преосвященный Владимир совершил всенощное бдение. После чтения Евангелия он помазывал освященным елеем верующих, во множестве собравшихся на праздник.

Столь же торжественны были встреча архипастыря и служение литургии в самый день праздника. После чтения Евангелия епископ Владимир произнес слово о жизни святителя Феодосия и его церковно-патриотической деятельности и призвал верующих, подражая угоднику Божию, усердно трудиться на благо Церкви и Отечества. Праздничное богослужение закончилось молебном и возглашением многолетий. Владыка Владимир поздравил всех молящихся с праздником и преподал им благословение.

8 марта, в Неделю сыропустную, Проценое воскресенье, Божественную литургию и накануне — всенощное бдение Преосвященный Владимир совершил в Воскресенском храме в Чернигове в сослужении соборного клира.

В Неделю 4-ю Великого поста, 5 апреля, Владыка Владимир совершил Божественную литургию в Свято-Васильевском храме в г. Нежине. За литургией Владыка проповедовал, а по окончании богослужения благословлял молящихся.

В понедельник Светлой седмицы — престольный праздник черниговского Воскресенского кафедрального собора. 27 апреля в 10 часов утра верующие торжественно встретили в соборе своего архипастыря. С особым подъемом при большом стечении богомольцев прошло служение пасхальной литургии, закончившейся крестным ходом вокруг собора и возглашением многолетий. В поздравительном слове епископ Владимир призвал молящихся любить храм как «место селения славы Божией» и в храме Божием искать благодатное молитвенное укрепление и духовное утешение.

Вечером в тот же день Владыка Владимир совершал торжественную пасхальную вечерню в кафедральном соборе и затем принимал пасхальные поздравления от своей паствы. От имени духовенства епархии и мирян Преосвященного Владимира приветствовал секретарь епархиального управления и настоятель собора протоиерей Георгий Соловьев.

28 апреля, во вторник Светлой седмицы и в день празднования Иверской иконе Божией Матери, епископ Владимир совершил Божественную литургию в Свято-Васильевском храме в г. Нежине. После богослужения Владыка поздравил с праздником Пасхи многочисленных верующих, прибывших из Нежина и близлежащих сел.

3 мая, в Неделю 2-ю по Пасхе, апостола Фомы, Преосвященный Владимир совершил Божественную литургию при большом стечении богомольцев в Преображенском храме в г. Бахмач. Приветственным словом встречал Владыку настоятель храма — благочинный храмов Бахмачского округа протоиерей Николай Шостак. Во время литургии Владыка Владимир проповедовал на тему приветствия Христа апостолам по Его Воскресении: «Мир вам!» (Ин. 20, 19, 21, 26). Смысл земной жизни и проповеди Христа Спасителя, говорил Владыка, — это мир каждому человеку на земле, покой и взаимное между всеми людьми согласие. И нас, верующих, должно особенно беспокоить, что во многих местах земного шара мира нет. Мы обязаны не забывать об этом и молитвенно просить у Воскресшего Христа, чтобы Он Своей всемогущей силой обновил мир, чтобы благословил миром каждую семью, общество и все человечество.

**Черновицкая епархия.** В 1970 году исполнилось 25 лет служения в священном сане епископа Черновицкого и Буковинского Феодосия. 24 марта 1945 года Игорь Иванович Процюк (так звали в миру епископа Феодосия), получив благословение



Епископ Феодосий за Божественной литургией в черновицком кафедральном соборе в день празднования своего юбилея

Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия, был рукоположен во диакона, а 1 апреля того же года — во пресвитера. Иерейская хиротония была совершена в г. Луцке епископом Волынским и Ровенским Николаем (Чуфаровским). В Свято-Троицкой Сергиевой Лавре 29 ноября 1962 года было совершено, после принятия о. Игорем иноческого пострига с именем Феодосий и возведения его в сан архимандрита, наречение, а 2 декабря — хиротония архимандрита Феодосия во епископа Черниговского и Нежинского.

30 апреля 1970 года, в четверг Светлой седмицы, состоялось торжественное чествование юбиляра. Накануне Преосвященный Феодосий торжественно совершил в кафедральном соборе в г. Черновцы пасхальную вечерню и утреню, а на следующий день — Божественную литургию. Епископу сослужил многочисленный собор священников и диаконов. После чтения Евангелия Преосвященный Феодосий произнес проповедь. На малом входе был возведен в сан протоиерея секретарь епархиального управления священник Леонид Мушинский. Была также совершена хиротония иподиакона Илии Княгинского во диакона. После литургии был отслужен торжественный молебен. От епархиального управления Владыке Феодосию преподнесли крест и панагию. Богослужение было завершено возглашением уставных многолетий.

Преосвященный Феодосий получил в связи с юбилеем поздравительные телеграммы от управляющего делами Московской Патриархии митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, архиепископа Рижского и Латвийского Леонида и многих других архиереев и священников.

## ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ ПОЧИВШИМ!



Протоиерей Павел Христофорович Максимов, настоятель храма Воскресения Словущего в Вешняках, скончался 3 сентября 1970 года, на 77-м году жизни.

Родился он в Москве в семье священника. Еще мальчиком любил посещать храм Божий и прислуживать в алтаре. В 1910 году окончил Знаменское училище и в 1916 году — Московскую духовную семинарию. Работал в государственных учреждениях. Был награжден медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.». 9 марта 1947 года епископ Можайский Макарий рукоположил его во диакона, а 17 марта того же года Святейший Патриарх Алексий — во пресвитера. Назначен был о. Павел в храм в честь иконы Божией Матери «Нечаянная Радость», что на Шереметьевской улице в Москве. С 1954 года о. Павел служил в храме в честь Преображения Господня в с. Бесове, Каширского района, Московской области. Этот храм его заботами и трудами был отремонтирован и благоустроен. В 1959 году свящ. П. Максимов был возведен в сан протоиерея. С 1960 года он был настоятелем храма во имя на Преображенской площади в Москве, затем служил во

апостолов Петра и Павла в Всехсвятском храме, что у «Сокола», в Москве.

В январе 1962 года о. Павел был назначен настоятелем храма Воскресения Словущего в Вешняках — памятника архитектуры XVII века, настоящее изучение и реставрация которого начались совсем недавно. В 1948 году при настояtele протоиерея Николае Фрязинове были проведены большие работы по реставрации верхнего храма и всей церкви снаружи. При о. Павле начали реставрацию нижней — Успенской церкви. Стены и потолок ее раньше были покрыты масляной краской. После расчистки открылись прекрасные композиции. До реставрации иконостас нижнего храма был собран из разных икон, которые были помещены на фанерной перегородке. Так как не было отопления, древняя живопись и перегородка разрушались. Не давно были проведены значительные работы по восстановлению иконостаса Успенской церкви, что воссоздало древний характер ее внутреннего убранства. Начиная с 1965 года, удалось раскрыть на своде трапезной композицию «Коронование Богоматери», на юго-западной части трапезной — «Распятие с предстоящими Богоматерью и Иоанном Богословом». У входа в Успенскую церковь на западной стене было раскрыто изображение «Успения Богоматери», а слева и справа от него — преподобных Антония и Феодосия Киево-Печерских, на стенах трапезной — изображения из жизни Святителя Николая, в частности — перенесение его мощей. Роспись в основном относится к началу XIX в. Восстановлены белокаменная лестница, ведущая в верхний храм, мозаичные полы в нем и белокаменные — в нижнем. Территория около храма асфальтирована. Реставрационными работами руководила государственная инспекция по охране памятников архитектуры. Об исполнении этих работ был составлен альбом-отчет, представленный Святейшему Патриарху Алексию, который благодарил прот. П. Максимова за работу и призвал Божие благословение на дальнейшие труды. В 1969 г. прот. П. Максимов был награжден крестом с упражнениями.

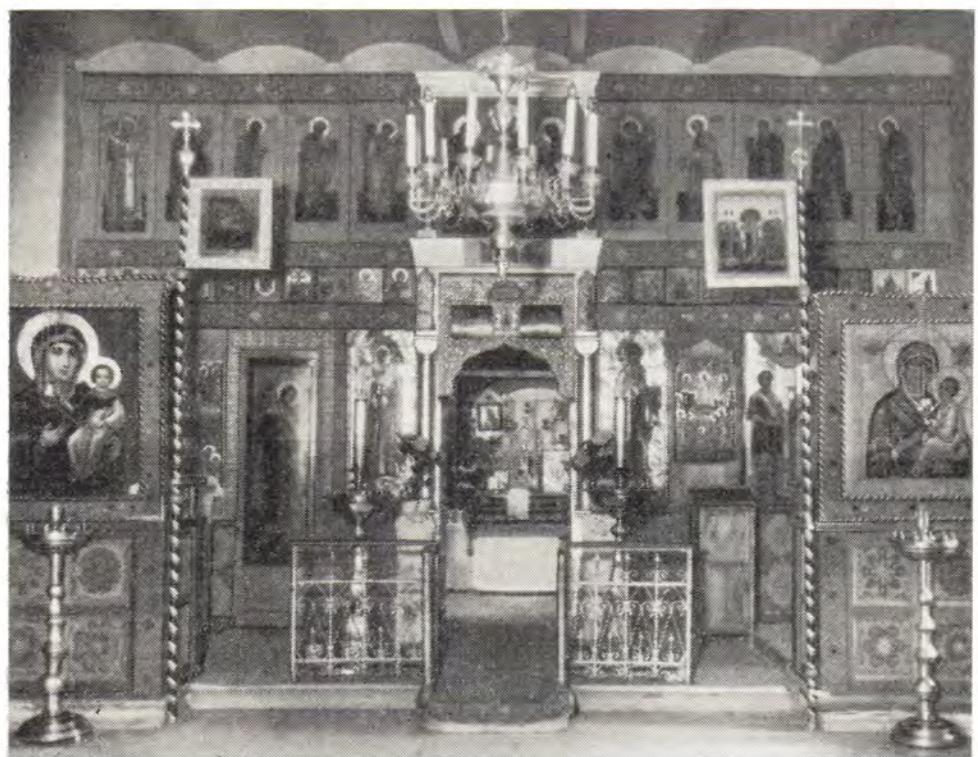
Отец Павел обладал от природы добрым, отзывчивым сердцем. Он всегда произносил глубоко содержательные проповеди и неизменно слышал от прихожан искреннее «спаси, Господи!» Будучи уже тяжелобольным, он в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы служил свою последнюю Божественную литургию.

Отпевание почившего пастыря совершил в храме в Вешняках епископ Волоколамский Питирим в сослужении прот. В. Жукова, настоятеля храма в честь Рождества Христова в Измайлово, прот. В. Елховского, настоятеля храма Воскресения Словущего на ул. Неждановой, благочинного храмов Преображенского благочиния Москвы прот. А. Новикова и местного клира. Перед отпеванием Владыка сказал теплое надгробное слово. По окончании отпевания гроб с телом почившего был обнесен вокруг храма. Погребен о. Павел на Бабушкинском кладбище г. Москвы.

Схиигумен Серафим (в миру Иван Петрович Роженцов) скончался 21 июня 1970 года в с. Корляки, Кировской епархии, на 86-м году жизни. Родился он в д. Шунгунуре, Уржумского уезда, Вятской губернии, в крестьянской семье. В 1903 году поступил в число братии скита Преподобного Серафима при Белогорском монастыре Пермской епархии. В 1914 году был пострижен в монаха с именем Димитрий. В 1925 году был рукоположен во иеродиакона, в 1926 году — во иеромонаха. До 1933 года служил на приходах Пермской епархии, с 1952 по 1964 год — на приходах Кировской епархии. Последнее место служения — храм в с. Корляки. В 1964 году вышел за штат. В марте 1964 года по благословению епископа Кировского и Слободского Иоанна был пострижен в схиму с именем Серафим. Погребение почившего схиигумена Серафима по монашескому чину совершил 24 июня 1970 года архимандрит Клавдиан (Моденов) при множестве молящихся.

10 декабря 1970 года исполнилось четыре года со дня кончины митрофорного протоиерея Константина Павловича Лысенко, клирика Сумской епархии. Родился он в 1887 году в с. Рыботин, Кролевецкого уезда, Черниговской губернии. Рано остался сиротой и был отдан на воспитание в Спасо-Преображенский монастырь в Новгороде-Северском, где с 1898 по 1902 год был певчим и чтецом и одновременно учился. В 1914 году окончил Черниговскую духовную семинарию и в том же году был посвящен во пресвитера с назначением в Свято-Николаевскую церковь с. Старые-Похилевичи, Стародубского уезда. Служил о. Константин в районе, населенном старообрядцами. Нередко он совершал богослужения и требы в единоверческих храмах. В дальнейшем он служил на приходах Черниговской епархии. В период обновленческого раскола хранил непоколебимую верность Патриаршей Церкви. С 1944 года был настоятелем Вознесенского кладбищенского храма в г. Глухове. В храме немецкие оккупанты устроили конюшню. Окна были без стекол, отсутствовали иконостасы. Потребовалось много сил, чтобы привести храм в надлежащее состояние, организовать церковный хор. В начале 1951 года о. Константин был назначен благочинным храмов Глуховского округа и настоятелем соборного храма во имя Трех Анастасий. Величественный храм, отделанный карарским мрамором, украшенный росписями известных русских художников XIX века, стоял без куполов, снесенных вражеским снарядом во время войны. Община восстановила храм, и в этом была немалая заслуга о. Константина, служившего здесь до выхода за штат в 1964 году.

Протоиерей Константин Лысенко, принципиальный и строгий, в то же время был по-христиански снисходителен к пасомым. Проповедовал он всегда просто и доступно. Жил очень скромно, несколько икон и шкаф с книгами и нотами составляли его имущество. Он пользовался неизменным уважением епархиальных архиереев, духовенства и верующих. Церковные службы совершал с большим благоговением. Его прекрасный голос (бас) и большая музыкальность, в соединении с глубоким пониманием текста богослужебных песнопений, придавали его службам высокую духовную красоту. Последние дни жизни был болен. Скончался в г. Апшеронске.



В нижнем Успенском храме в Вешняках после реставрации  
К некрологу о прот. П. Максимове

## ЗНАМЕНИЕ МИЛОСТИ\*

Сегодня, в день преславного нашего праздника иконы Божией Матери «Знамение», собрались мы, возлюбленные братия и сестры, в сей святой храм к святой иконе, чтобы еще раз исповедать свою любовь к Богоматери и помолиться о даровании всем нам великих милостей через Ее всесильное представительство пред Богом.

В нынешнем году торжество этого праздника усугубляется славным юбилеем восьмисотлетия со времени знамения, бывшего в Новгороде от иконы Богоматери во время междуусобной брани в 1170 году.

Сейчас, когда над нашей страной царит благословенный мир и тишина и мы имеем возможность, пользуясь плодами мира, спокойно молиться в этом благолепном храме и с умиротворенным духом приносить поклонение образу Богоматери, мысль наша невольно переносится в те отдаленные времена, когда могучие стены Новгорода были обложены сузdalскими войсками и кровопролитные приступы на город следовали один за другим. В памяти возникает светлый образ святителя Иоанна, архиепископа Новгородского, водрузившего на городские стены икону Богоматери и вместе с новгородцами приносившего усердные молитвы перед Богоматерним образом о избавлении родного города и своей паствы от стрел нападавших.

Трогательный образ святителя Иоанна, архиепископа Новгородского, память коего празднуется Церковью 7 сентября, накануне праздника Рождества Пресвятой Богородицы, глубоко назидателен для нас. Уроженец города Новгорода, он происходил от знатных родителей — Николая и Христины, которые воспитали его в истинном благочестии. Сначала он был священником в Новгороде в церкви священномученика Власия, а затем, приняв монашество, вел строгую подвижническую жизнь.

Святой архиепископ отличался примерным благочестием, замечательной щедростью, благотворительностью, глубоким смиренiem и незлобием, благодаря чему снискал уважение новгородцев, которые в 1165 году избрали его своим архиепископом.

Богоугодная жизнь, пребывание в посте и молитве были непрестанным подвигом святителя Иоанна. Особо почитал архиепископ Иоанн Богоматерь. К Ней он прибегал с молитвой во всяких обстоятельствах своей жизни и архиепископской деятельности, особенно тогда, когда нарушался мир и возникали междуусобицы и смуты. Он всегда учил свою паству иметь попечение о духовном спасении и никогда не забывать о вечности. В сохранившихся его поучениях об уставе христианской жизни обращено особое внимание на внутреннее, духовное делание, дабы христианин «не окрадывал себя ничем», но был достоин своего высокого звания.

\* Слово, произнесенное Патриаршим Местоблюстителем, Митрополитом Крутицким и Коломенским Пименом в храме в честь иконы Божией Матери «Знамение» в Москве за Божественной литургией 10 декабря 1970 года.

Образ святителя Новгородского Иоанна я умышленно представил вашему вниманию в нынешний праздничный день, так как он является свидетельством того, как духовное совершенство приблизило святителя к Богоматери. И его глубокое почитание, непрестанную к Ней молитву, верим, принимала Богоматерь и посыпала новгородцам и их архиепископу знамения милости.

Нынешний праздник и дата восьмисотлетнего юбилея милости Богоматери к новгородцам, помимо воспоминания исторических событий, назидают нас духовно. Праздник напоминает нам о знамениях милости Царицы Небесной, которые Она являла не только в древности, но и везде и всегда в жизни христианина. За Ее милостями всегда прибегают верные, как к быстротекущему источнику, который утоляет жажду духовную каждого, прибегающего к Ней с верою и любовию. Праздник умилительно напоминает нам о святом образе Новгородского архиепископа Иоанна, научившегося в продолжении своего жития духовному подвигу, принимавшего непосредственное участие в защите своего града от нападений врагов, и показывает его жертвенную любовь к согражданам.

Праздник свидетельствует о Богоматери как Необоримой стene, скрывающей нас от бед и напастей. Каждый христианин ощущает Богоматерь как подательницу знамений милости. И в нынешний священный день, склоняя свои главы перед иконой «Знамение», каждый из нас усердно просит Ее представительства, жаждет милостей от Бога по Ее молитвам, и здесь мы, уже утешенные молитвой, радостно восклицаем: «Радуйся, Владычице, знамение милости Твоей нам являющая! Аминь!

Пимен,  
Митрополит Крутицкий и Коломенский

## В НЕДЕЛЮ 19-Ю ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ\*

«Будьте милосерды, как и Отец ваш милосерд» (Лк. 6, 36).

Возлюбленные во Христе братья и сестры!

Небесный Отец так возлюбил мир, что и Сына Своего Единородного послал к нам на землю, «дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную» (Ин. 3, 16). Он щедр, долготерпелив и много-милостив. Он прощает согрешения наши, если мы в них раскаиваемся. Он, по словам псалмопевца, «не по беззакониям нашим сотворил нам и не по грехам нашим воздал нам, ибо, как высоко небо над землею, так велика милость Господа» (Пс. 102, 10—11).

Величайший пример милосердия к людям явил Спаситель наш Господь Иисус Христос, Который принес Себя в жертву для спасения всего человечества и каждого отдельного человека, Который сошел на землю, чтобы возвести человека к богоподобной святости и даровать ему вечную жизнь. Подавая людям духовные блага, Богочеловек Господь Иисус Христос по Своему милосердию заботился и об их земных, житейских нуждах. Он насыщал хлебом алчущих, врачевал болезни, утешал скорбящих, ободрял унывающих. Неистощимо милосердие Господа! Беспределна обновляющая сила Его! Евангелие многократно свидетельствует, что болезни и недуги человеческие прекращают свое течение по слову Христову, Ему повинуются стихии мира, смерть отпускает по повелению Жизнодавца из своих цепких объятий похищенные жертвы.

В сегодняшний воскресный день за богослужением нашей Право-

\* Проповедь произнесена в евангелическом храме поселка Нидер-Олм, близ г. Майнца, ФРГ, 25 октября 1970 года.

славной Церкви читается Святое Евангелие от Луки (Лк. 7, 11—16), в котором повествуется о воскрешении сына Наинской вдовы. Входя вместе со Своими учениками в город Наин, Господь встретил траурное похоронное шествие. Из городских ворот выносили умершего единственного сына женщины-вдовы. Можно представить себе великую скорбь матери, которая провожала в последний путь единственную свою радость, надежду и опору в жизни — юного сына. Тяжкое горе женщины разделяли и жители этого города, сопровождавшие гроб. Господь Иисус Христос сжался над матерью и, хотя она Его не просила о помощи, обратившись к ней, сказал: «Не плачь». И, подойдя, прикоснулся к одру; несшие остановились; и Он сказал: «Юноша! тебе говорю, встань!» Мертвый, поднявшись, сел и стал говорить, и отдал его Иисус матери его (Лк. 7, 13—15). При чтении этих евангельских строк каждому становится понятным, что не желание проявить Свое всемогущество, не стремление удивить окружающих, а великая любовь и безмерное милосердие к людям побудили Спасителя нашего и Господа восставить из мертвых этого юношу. И как здесь не вспомнить слова святого Афанасия Александрийского, который писал, что «Господь пришел не показать Себя, но уврачевать и научить страждущих. Ибо явиться только и поразить зрителей — значило прийти напоказ. Врачуему же и научающему свойственно было не только прийти, но послужить к пользе имеющих нужду в помощи» (Афанасий Великий. Слово о Воплощении Бога Слова. Творения, т. I. Сергиев Посад, 1902, с. 246).

Всё благовестие Христово — это проповедь милосердия и любви, провозглашаемых не только словом, но и делом и непосредственным примером. Крест и страдания Его, смерть и Воскресение — это слава, превосходящая все наши земные представления.

Явившись апостолам после Воскресения, Господь трижды спрашивал апостола Петра: «Любишь ли ты Меня?» И в ответ на его признание трижды призывал пасти Его овец. Эта троекратность вопрошания о любви ко Христу и повеление пасти Его стадо означали, что любить Господа следует такой любовью, которая одновременно есть и любовь к тем, из-за которых и ради которых Он сошел на землю и принес Себя в жертву за весь мир, за всё человечество, за каждого человека. И в такой единой, но двусоставной любви, по заповеди Спасителя мира, и заключается сущность Евангелия, сущность христианства, призывающего «отвергнуться себя», чтобы найти себя в Боге и в людях и в служении им. Такой любовью было полно сердце апостола Петра, когда он трижды отвечал Христу: «Ты всё знаешь; Ты знаешь, что я люблю Тебя» (Ин. 21, 17).

Следуя учению и примеру Спасителя и Господа, святые апостолы наставляли своих собратьев по вере быть милосердными ко всем людям, помогать тем, кто находится в беде или в болезни или терпит какую-либо нужду. Они учили своих последователей быть участливыми, внимательными и сострадательными ко всякому проявлению горя и страдания. «Любовь милосердствует», — пишет святой апостол Павел (1 Кор. 13, 4). И жизненный опыт показывает, что милосердие есть результат любви и без любви оно не может существовать. Только искренняя всеобъемлющая любовь подвигает христианина на дела милосердия, на дела, исходящие из чистого сердца, не связанные ни с каким житейским расчетом. История свидетельствует, что первые христиане, воодушевленные апостольской проповедью, не могли мириться с тем, что среди них одни люди жили в богатстве и достатке, а другие — в бедности и нужде, поэтому они всё, что имели, «разделяли всем, смотря по нужде каждого» (Деян. 2, 45). И в более поздние времена светочи Церкви призывали своих братьев во Христе творить дела милосердия, потому что милосердие, по словам одного из них, святого Киприана

Карфагенского, есть уподобление Отцу Небесному, «оно без мученичества доставляет венец славы».

Пламенный обличитель человеческой жестокости и равнодушия святой Иоанн Златоуст говорил, что «милосердие есть величайшая добродетель, оно выше девства и постничества. Спаситель в день Страшного суда упоминает только дела милосердия, говоря: «Алкал Я, и вы дали Мне есть; жаждал, и вы напоили Меня; был странником, и вы приняли Меня; был наг, и вы одели Меня; был болен, и вы посетили Меня; в темнице был, и вы пришли ко Мне» (Мф. 25, 35—36), и не говорит о других добродетелях не потому, что они недостойны упоминания, а потому, что все добродетели ниже милосердия» (Иоанн Златоуст. Творения, т. VII. СПб., 1901, с. 224).

По Своему милосердию Господь восставил наинского юношу от одра смертного, восставил к радости жизни. И мы все, каждый из нас, именующий себя христианином, в своей жизни должны более всего стремиться к «радости совершенной», прежде всего ценить то, что приближает нас к Богу, Подателю жизни вечной. «Бог есть свет, и нет в Нем никакой тьмы, — богословствует апостол любви Иоанн.— Если мы говорим, что имеем общение с Ним, а ходим во тьме, то мы лжем и не поступаем по истине... Кто говорит, что пребывает в Нем, тот должен поступать так, как Он поступал... Бог есть любовь, и пребывающий в любви пребывает в Боге, и Бог в нем» (1 Ин. 1, 5—6; 2, 6; 4, 16). А другой апостол, святой Иаков, первый епископ Иерусалимский, говорит нам совершенно конкретно: «Суд без милости не оказавшему милости; милость превозносится над судом. Что пользы, братия мои, если кто говорит, что он имеет веру, а дел не имеет? (т. е. дел, говорящих о вере христианина.— М. Н.) Может ли эта вера спасти его? Если брат или сестра наги и не имеют дневного пропитания, а кто-нибудь из вас скажет им: «идите с миром, грейтесь и питайтесь», но не даст им потребного для тела: что пользы? Так и вера, если не имеет дел (т. е. внешнего действенного выражения внутреннего состояния.— М. Н.), мертвa сама по себе» (Иак. 2, 13—17).

Блаженное общение с Богом дается человеку многими трудами, напряжением духовных и физических сил, активным действием. Нужно много и с усердием трудиться над своим духовным совершенствованием, чтобы достичь и навсегда удержать себя в этом блаженном состоянии: «Царство Небесное силою берется, и употребляющие усилие восхищают его» (Мф. 11, 12). Чтобы стать способным к богообщению, человек должен пройти сложный и трудный путь духовного обновления и преображения, стяжания в себе духа милосердия и любви. Всё это достигается неустанным и упорным подвигом, борьбой с самим собой и с проявлениями зла в жизни, прежде всего собственным примером на протяжении всей жизни. И это нетрудно, если мы верим, что иго Христовых заповедей благо и бремя исполнения их легко есть (Мф. 11, 30).

Единородный Сын Божий пришел в мир, чтобы не судить, а спасти его (Ин. 3, 17) и, совершая спасение человеческое, призывает нас, грешных земнородных людей, к взаимной любви и милосердию, призывает нас, по слову Своего избранного сосуда и апостола, «сносить немощи бессильных и не себе угождать» (Рим. 15, 1). Посему поспешим же, возлюбленные братья и сестры, творить добро, распространять и утверждать в этом земном мире любовь, насаждать вокруг себя мир, исполняя волю Отца нашего Небесного. Аминь.

Никодим,  
митрополит Ленинградский и Новгородский

## О МОЛИТВЕ\*

Много может молитва праведного споспешествуема (Иак. 5, 16).

Итак, только усердная молитва праведника много может. Но мы и грешны, и молимся часто без усердия, и потому что значат наши молитвы? Полезны ли они сколько-нибудь для нас, или мы, молясь, только время тратим? Нет, и мы не напрасно время тратим, когда молимся, и наши молитвы полезны для нас.

Если мы не имеем усердия к молитве, то это усердие может возбудиться в нас, когда мы будем молиться постоянно. Усердная и пламенна молитва не вдруг приобретается: она не есть собственно упражнение, а следствие и награда уже за постоянное упражнение в молитве. Таким образом, от нашего усилия во время молитвы может родиться в душе нашей молитвенный жар. Так от движения происходит теплота в холодном теле человека. «Молясь с принуждением,— говорит святой Макарий,— с нетерпеливостью мы пролагаем путь к тому, чтобы молиться с радостию, в покое; молитва с принуждением состоит в нашей воле, а молитва в покое — есть дар благодати».

Итак, ни в каком случае не надобно оставлять молитвы; надобно, сколько возможно, принуждать себя к молитве. И потому, когда приходит время молитвы, молись и ты, хотя бы тебе не хотелось идти молиться; и когда приходит время сна, и когда наступает утро, непременно читай свои молитвы, как бы ни казалось тебе трудным.

Грехи служат препятствием успеху наших молитв. Они, как облака, препятствуют нисходить к нам лучам Божия благословения; вопль страстей, как шум моря, не попускает нашим прошениям доходить до слуха Божия. Но ужели потому грешник и не должен молиться? Нет, он-то и должен молиться, ему-то и необходима молитва. Ибо и ум наш просвещается светом истины, когда мы молимся Богу, Который есть вечная истина, и сердце наше воспламеняется огнем любви, когда мы молимся Богу, Который есть беспределная любовь, и воля наша направляется к добру, когда мы молимся Богу, Который есть верховное добро. Оттого-то и бывает, что иной начинает молитву грешником, а оканчивает ее праведником, приступает к молитве оскверненным нечистотами греховными, а отходит убеленным благодатию паче снега. Таким образом, грешник своею молитвою может исходатайствовать себе у Бога прощение грехов, а по прощении грехов будет исполнено и прощение его: пройдут греховные облака, утихнут вопли преступных страстей и Бог, как солнце после мрачной бури, явится к нему с Свою милостию, и молитва его, как фимиам благовонный, будет приятна для Бога.

Итак, не смущайтесь ничем, когда приступаете к молитве; молитесь, когда и не чувствуете усердия к молитве; молитесь, когда и чувствуете за собой много грехов; молитесь лишь неослабно: и ваша молитва много будет значить перед Богом. Аминь.

---

\* Из одноименного поучения протоиерея Родиона Путятиня. Проповедническая хрестоматия. СПб., 1912, ч. 2, с. 367.

# В ЗАЩИТУ МИРА

---

## РОЖДЕСТВЕНСКОЕ И НОВОГОДНЕЕ ПОСЛАНИЕ

«Плод же правды в мире сеется у тех, которые хранят мир» (Иак. 3, 18).

Дорогие братья и сестры — друзья, соработники в Христианской Мирной Конференции!

Каждому христианину дорог и радостен праздник Рождества Христова. По всему миру в этот день воспоминаются Вифлеем и ясли, пастыри и ангелы, Святая Дева Мария и праведный Иосиф, а христиане всех исповеданий торжествуют, исповедуя краеугольный камень веры — Воплощение Христово, явление Бога во плоти. Вместе с тем у многих народов земли вслед за праздником Рождества Христова наступает Новый год, когда люди различных верований и убеждений объединяются в одном: оценивают истекший год, все трудности, проблемы и успехи в жизни своей личной, в жизни своего народа и народов всего мира, они желают друг другу, чтобы Новый год был означенован всем самым добрым и светлым в жизни человека, общества и всего мира.

Как христиане, мы стремимся слухом веры услышать в эти дни песнь ангелов — «Слава в вышних Богу, и на земли мир, в человеках благоволение» и повторить совершение поклонения вифлеемских пастырей и принести Рожденному в Вифлееме дары, подобно восточным мудрецам, Тому, Который нас возлюбил, и мы думаем при этом о распространении и об умножении плодов любви, братства, мира и правды на земле и исполнении лучших устремлений и чаяний человечества.

Вифлеемский Младенец напоминает нам о рождении бесчисленных чад в условиях угнетения и несправедливости. Исповедуя Его Господом, христиане свидетельствуют Божие попечение о человечестве. Бог приходит, чтобы избавить человека от зла и несправедливости, которые извращают человеческое достоинство и солидарность, приходит восстановить мир и братство.

Истекший, 1970 год означенован был, по милости Божией, многими достижениями отдельных народов и всего человечества. Многие народы с успехом продолжали строить свою мирную жизнь, ряд стран достигли положения, при котором они могут созидать более справедливые общественные отношения, будучи независимы от внутренних и внешних поработительных сил. Сделаны первые шаги по пути к обеспечению мира и безопасности в Европе, налицо дальнейшая сплоченность народов в борьбе за расовое равноправие и социальную справедливость, против колониализма в старых и новых его формах. Одним из проявлений колониализма явилась недавняя интервенция португальских наемников в Гвинею.

Однако истекший год оставил еще очень много тяжелых проблем, которые создают угрозу всему миру. Сюда прежде всего относится война во Вьетнаме и в Индокитае в целом, вызванная военным вмешательством американского империализма, отсутствие мира на Ближнем Востоке из-за политики Израиля и его упорства в отношении требования всех миролюбивых сил мира о выводе им своих войск с оккупированных арабских территорий. Наряду с известными успехами сторонников прогресса в странах Латинской Америки на этом великом континенте продолжают иметь место угнетение и подавление сил, которые стремятся созидать более справедливые общественные отношения и бороться за справедливый мир.

Природные бедствия, как, например, в Восточном Пакистане, требуют более широкого всемирного сотрудничества для защиты человека от разрушительных сил природы.

Дорогие друзья и соработники на миротворческом поприще!

Вместе с настоящим Рождественским и Новогодним поздравлениями, вместе с выражением вам наших лучших пожеланий от Воплощенного Господа Иисуса Христа, победившего смерть, грех и неправду, в ваших устремлениях и вашей борьбе за лучший мир, за лучшее будущее вашего народа и народов всего мира мы имеем потребность сообщить вам о том, что в октябре 1971 года в Праге состоится IV Всехристианский Мирный Конгресс, на который соберутся представители самых различных исповеданий, борцы за мир и справедливость со всех концов земли. «Наша общая ответственность за лучший мир» — вот тема будущего Конгресса. Своевременность созыва Конгресса продиктована и заботой по объединению всех миротворческих

сил в христианстве и необходимостью послужить тому, чтобы 1971 год стал годом мира для народов Индокитая, годом мирного решения проблемы Ближнего Востока, годом освобождения народов португальских колоний от колониального ига, годом дальнейших побед сил, борющихся за социальную справедливость в Латинской Америке, годом дальнейшего укрепления безопасности в Европе, годом новых шагов на пути ко всеобщему разоружению, годом возрастания универсальности ООН и ее авторитета, с чем связано и занятие КНР своего в ней места.

На пороге Нового года мы обращаемся к вам от имени Христианской Мирной Конференции с призывом поддержать вашими молитвами и всеми возможными для вас силами и средствами предстоящий Конгресс и его будущую работу, чтобы нашими общими усилиями, усилиями всех миролюбивых сил мира сделать Новый, 1971 год началом на пути к достижению и построению лучшего мира, в котором бы все люди жили в равенстве, братстве и безопасности, а все народы — в свободе, независимости и процветании.

С братскими во Христе приветствиями

Никодим, митрополит Ленинградский и Новгородский,  
председатель Комитета продолжения работ ХМК  
Вице-президенты Христианской Мирной Конференции:  
пастор Рихард Андриаманджато (Мадагаскар)  
профессор Серхио Арце-Мартинес (Куба)  
епископ д-р Тибор Барта (Венгрия)  
пастор д-р Герберт Мохальский (ФРГ)  
пастор д-р Генрих Хельштерн (Швейцария)  
Абрахам Тампи (Индия)

и. о. генерального секретаря ХМК Януш Маковский

Прага, декабрь 1970 года

## ПОСЕЩЕНИЕ МИТРОПОЛИТОМ ЛЕНИНГРАДСКИМ И НОВГОРОДСКИМ НИКОДИМОМ ФРГ

23 и 24 октября 1970 года в г. Майнце, ФРГ, имело место заседание региональной группы Христианской Мирной Конференции в ФРГ, в котором, по приглашению вице-президента ХМК пастора д-ра Г. Мохальского, принял участие председатель Комитета продолжения работ ХМК митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим.

Первый день работы был посвящен заслушиванию и обсуждению докладов профессора Р. Штайервальда «Конвергенция или сосуществование» и профессора Г.-В. Бартча «Конвергентно-теоретический элемент в новом богословии». В дискуссии по этим докладам выступил митрополит Никодим с рефератом «Сосуществование или конвергенция?» На второй день заседания митрополит Никодим сделал доклад о современном положении в ХМК и о задачах Христианского мирного движения. По этому докладу развернулась большая дискуссия.

24 октября в Майнце имела место встреча группы вице-президентов ХМК — митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, епископа д-ра Тибера Барты (Венгрия), д-ра Герberта Мохальского (ФРГ) и д-ра Генриха Хельштерна (Швейцария). Вице-президенты обменились мнениями по вопросам текущей деятельности Христианского мирного движения.

26 октября митрополит Никодим участвовал в пресс-конференции, посвященной результатам заседания региональной группы ХМК в ФРГ.

В воскресенье 25 октября митрополит Никодим участвовал в экуменическом богослужении в евангелическом приходе Нидер-Олм близ Майнца и произнес проповедь\*. По окончании богослужения бургомистр Нидер-Олма и видные деятели городского совета и прихода устроили в честь гостей обед. В тот же день митрополит Никодим имел встречу во Франкфурте-на-Майне с президентом Отдела внешних сношений Евангелической Церкви в ФРГ д-ром Адольфом Вишманом.

В Кёльне митрополит Никодим имел братские встречи с архиепископом Кёльнским кардиналом Иосифом Хёффнером и кардиналом Иосифом Фрингсом.

## ВЫСТУПЛЕНИЕ

митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима  
на заседании региональной группы Христианской Мирной  
Конференции в г. Майнце, ФРГ, 23 октября 1970 года

Глубокочтимый г-н председатель, дорогой брат Мохальский, дорогие братья и сестры!

С чувством христианской любви обращаю ко всем вам, собравшимся на это заседание вашей региональной группы Христианской Мирной Конференции, приветст-

\* Напечатана в этом номере в отделе проповедей.—Ред.

вие древнее, но вечно живое, приветствие, несущее в себе основы жизни, приветствие, исходившее из уст Самого Богочеловека Господа Иисуса Христа, Источника и Подателя вечной жизни: мир вам всем!

Ради того, чтобы нести это слово Господне разделенному нашему человечеству, чтобы быть миротворцами и сынами Божими, по слову Спасителя мира, чтобы осуществить свое христианское призвание и ответственность, и объединяемся мы, христиане Востока и Запада и развивающихся стран, в ХМК, основу которой полагали незабвенные наши братья — покойные теперь проф. Иванд (из вашей страны), проф. Попшиль (из Чехословакии), д-р Ульман (из Англии), проф. Шмаух (из ГДР), д-р Громадка (из Чехословакии) и другие труженики миротворческого служения. С самого начала Христианского движения за мир приняла в нем участие и Русская Православная Церковь, к которой я принадлежу и служителем которой являюсь.

Вот уже больше десяти лет, как развивается ХМК, она продолжает свое движение вперед, стремится исполнить свое назначение и поставленные перед ней ее основоположниками задачи: вносить свой посильный вклад в созидание мира на земле, в утверждение справедливости в человеческих отношениях, не претендуя на исключительность, но соединяя свои усилия с устремлениями всех людей доброй воли. И всё это происходит с помощью Божией, несмотря на различные кризисы и болезни роста, несмотря на различные искушения и испытания, которые возникают от врагов или от сродников, от лжебратии или от людей искренних, но заблуждающихся.

Хочется надеяться, что сильное напряжение и так называемый кризис в ХМК постепенно становится достоянием прошлого и время дает полное оздоровление такого важного межхристианского организма, которым является ХМК, могущая и долженствующая быть авангардом христиан, созидающих миротворческое служение делом своей личной ответственности.

Для того, чтобы обновить и оздоровить деятельность ХМК, Рабочий комитет ее, являющийся в соответствии с Конституцией ХМК ответственным за всю ее работу органом, принял решение на своей сессии в конце сентября — начале октября этого года создать четвертый Всехристианский конгресс в защиту мира к октябрю будущего, 1971 года. Христиане ФРГ в ХМК, в ее конгрессах и различных широких и узких встречах, принимали всегда активное участие и вносили большое обогащение в ее работу. Я выражаю твердую надежду, что и в предстоящей подготовке и в проведении IV конгресса ХМК, как и во всей последующей ее работе, христиане вашей страны, все вы, возлюбленные братья и сестры, будете продолжать добрые традиции минувших лет, обновляя их, умножая и совершенствуя формы своей активности в ХМК. И сейчас, при начале подготовки конгресса, я прошу ваших молитв и вашего сотрудничества.

Настоящая Конференция вашей региональной группы является первым серьезным событием после решения Рабочего комитета о созыве конгресса, и хочется от души пожелать вам успеха. Ваши успехи — наши успехи, т. е. успехи ХМК, а значит, успехи христианского миротворческого дела.

В отношении вашей региональной группы, как мы знаем, были различные критические, так мягко мы называем их, замечания. Сколь сильны бы они ни были, они есть и будут безосновательными, потому что они неконституционны и противоречат и уставу и духу движения, называемого ХМК. От самого своего создания ХМК была, остается и будет местом встречи, где на равных началах сотрудничают Церкви, отдельные приходы и группы и даже энтузиасты-одиночки. Так записано в уставе ХМК, так действовала она более десяти лет и будет продолжать эту добрую традицию. Всякие же попытки создать сверхструктуры в наше демократическое время необходимо отвергнуть как ненужные, неполезные и даже вредные и для развития ХМК и для дела мира.

Только свободное участие в ХМК христиан, христианских групп и Церквей будет давать необходимые новые и новые импульсы нашей общей миротворческой работе и устремлению видеть на земле прочный и справедливый мир, основу благосостояния и развития, как материального, так и морально-духовного, всего человечества и каждой отдельной человеческой личности.

Я радуюсь, что приветствую вас, христиан-миротворцев ФРГ, в тот год, когда ваша страна и моя страна, Советский Союз, заключили важный договор, имеющий большое значение для утверждения мира и безопасности не только в Европе, но и на всей нашей планете.

Реализм, с которым выступали лучшие сыны и дочери вашего народа, в том числе и в ХМК, говоря о безопасности в Европе и о действенных шагах к миру во всем мире, этот реализм является подлинной основой того великого будущего, о котором так образно и ярко говорил пророк как о времени, когда перекуют люди мечи свои на плуги, а копья — на серпы.

Рабочий комитет ХМК на своих будапештских заседаниях полностью одобрил заключение договора между ФРГ и Советским Союзом и направил приветственные письма Канцлеру ФРГ Вилли Брандту и Председателю Совета Министров СССР А. Н. Косыгину.

Спокойно обращая свой взор к действительности международного положения на земле, мы, несомненно, заметим, как силы мира растут, умножается число и христиан-миротворцев, побеждают в международных делах реализм и здравый смысл,

и всё это говорит о необходимости мирного сосуществования и, несомненно, приближает всеобщее и полное разоружение, т. е. дни мирной человеческой жизни.

И вам, дорогие братья и сестры, христиане-миротворцы ФРГ, члены региональной группы ХМК, желаю успеха и добрых свершений в стремлениях к миру и миросозидательных трудах. Эти пожелания я выражаю вам как христианин, как служитель Русской Православной Церкви, как председатель Комитета продолжения работ ХМК, оказавшийся решением Рабочего комитета ХМК во главе коллегии ее вице-президентов.

На ваши предстоящие труды я призываю благословение Начальника мира Господа Иисуса Христа, Который Сам есть Мир наш.

Бог мира и любви да будет с вами!

## ПОСЛАНИЕ ХМК

### участникам IX сессии Совета организации солидарности народов Азии и Африки в Триполи

Дорогие братья и друзья!

Христианская Мирная Конференция на протяжении многих лет с большим вниманием следит за укреплением солидарности народов Азии и Африки в их борьбе за освобождение от колониализма и империализма, за свободу, суверенитет и независимость народов, населяющих эти два великих континента, за мир во всем мире.

В Христианской Мирной Конференции трудится много представителей христианства из африканских и азиатских стран. Будучи всемирным христианским движением, наша Конференция серьезное внимание уделяет таким важным проблемам, как прекращение агрессивной войны США во Вьетнаме и в Индокитае, преодоление ближневосточного кризиса и угрозы для африканских народов и народов всего мира, создавшейся в результате расистской политики режимов Южно-Африканской Республики и Родезии. Вместе с религиозными и светскими мирными движениями наша Христианская Мирная Конференция исполнена решимости и впредь служить мобилизации миролюбивых сил в христианстве для противостояния силам войны и агрессии, силам империализма. Наша Христианская Мирная Конференция бескомпромиссно выступает за вывод войск США и их союзников из Вьетнама и за предоставление вьетнамскому народу и народам других стран Индокитая возможности самим определить путь дальнейшего своего развития, за отход израильских войск с оккупированных территорий соседних арабских государств, за права народов португальских колоний, за независимую и свободную жизнь, за полноправное участие в государственной жизни и за социальные права африканского населения в ЮАР и Родезии.

Христианская Мирная Конференция придает важное значение предстоящей конференции по Вьетнаму, Лаосу и Камбодже, которая состоится в Стокгольме в конце ноября 1970 года.

Мы желаем успеха вашей конференции в Триполи и надеемся, что она послужит усилению сплоченности народов Азии и Африки вместе с народами других континентов для борьбы за национальную свободу и независимость, социальную справедливость и экономическое развитие, за всестороннее процветание стран Азии, Африки и всего мира. Божие благословение на труды ваши.

Никодим, митрополит Ленинградский и Новгородский,  
председатель Комитета продолжения работ

Христианской Мирной Конференции

Януш Маковский,  
исполняющий обязанности генерального секретаря  
Христианской Мирной Конференции

Москва, 10 ноября 1970 года

## ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ СОВЕТА СОЛИДАРНОСТИ НАРОДОВ АЗИИ И АФРИКИ В ТРИПОЛИ

Новым знаменательным событием в деле мобилизации народов Азии и Африки на борьбу против сил империализма, колониализма, расовой дискриминации и апарtheidа, за свободное и независимое развитие явилась Конференция солидарности афро-азиатских народов, которая проходила с 9 по 14 ноября 1970 года в столице Ливии — Триполи. В Конференции принимали участие делегаты и наблюдатели из более чем 60 стран Азии, Африки и Европы, а также представленные на ней региональные и международные организации, такие, как Лига арабских государств, Всемирный Совет Мира, Организация солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки, Христианская Мирная Конференция и другие.

В Конференции принимали активное участие люди самых различных профессий, общественного положения и политических взглядов; христиане различных исповеданий, мусульмане и представители других религий, люди, не принадлежащие ни к

какой религии. При всем различии и особенностях участников работа Конференции проходила в духе стремления совместными усилиями помочь народам Азии и Африки в их борьбе за освобождение от уз империализма и колониализма, способствовать прекращению агрессивной войны США во Вьетнаме и выводу войск США и их союзников из Вьетнама и других стран Индокитая, за ликвидацию последствий агрессии Израиля против арабских государств, в поддержку борьбы народов португальских колоний за освобождение и самоопределение.

Участники Конференции заслушали доклад генерального секретаря организации ЮСур Эль Себан о политических и организационных задачах, и на основе этого доклада и опыта борьбы прогрессивных сил в различных частях континента имела место обстоятельная дискуссия на пленарном заседании и в трех комитетах: политическом, экономическом и организационном.

На Конференции, кроме общей декларации, в которой дан глубокий анализ современному положению в Азии и Африке и основных задачах всех прогрессивных сил, были приняты резолюции: «Современное положение во Вьетнаме, Лаосе и Камбодже»; «Империалистическая израильская агрессия против арабских государств и арабского палестинского народа»; «Освободительная борьба в Африке против колониализма и расизма»; «О неоколониализме» и другие.

В резолюции «О неоколониализме»дается, в частности, следующее определение неоколониализма и задач народов стран Азии и Африки по борьбе с этим злом: «неоколониализм — это современная империалистическая политика в период, когда колониализм разрушается в огромном большинстве стран. Содержание этой политики то же самое, что и у старого колониализма, а именно — стремление поддержать незыблемой свою систему экономического господства и выжимание сверхприбылей из колоний и, насколько возможно, через различные формы продолжать держать их в империалистической политической и военной орбите. Таким образом, неоколониализм входит в прямое столкновение с чаяниями новых свободных развивающихся стран, стремящихся поднять уровень жизни своих народов. Эти страны полны решимости не оставаться больше «деревней мира», производителем сырья и полуфабрикатов для развитых империалистических стран. Для того, чтобы укрепить свою независимость и построить свою экономику, они должны индустриализироваться, вывести свое сельское хозяйство из застоя и создать условия для развивающихся экономических структур. Значительное число хозяйств взяли курс на развитие по плану, с акцентом на рост общественного сектора в ключевых отраслях производства, проводя земельные реформы и кооперирование в сельском хозяйстве и т. д. Этот метод назван некапиталистическим путем развития».

На Конференции высокую оценку получило всестороннее сотрудничество народов Азии и Африки с СССР и другими социалистическими странами в деле борьбы за независимость, за экономическое и всестороннее процветание.

В решениях Конференции нашло ясное выражение желание сотрудничества в борьбе против сил империализма, за независимость и мир со всеми прогрессивными организациями и движениями. Были приняты, в частности, решения:

о поддержке созыва всемирной конференции в поддержку народов Индокитая, намеченной на конец ноября 1970 года;

о поддержке созыва в 1971 году международной конференции по вопросу мира и справедливости на Ближнем Востоке;

об организации международной Конференции против колониализма и апартеида в сотрудничестве с Организацией африканского единства и другими международными организациями;

о проведении международного симпозиума в память первой годовщины смерти президента ОАР Гамаль Насера и объявления дня смерти президента Насера «днем экономического сотрудничества между афро-азиатскими и социалистическими странами».

В адрес Конференции и ее участников поступило много приветствий от выдающихся государственных и политических деятелей азиатских, африканских, социалистических и некоторых латиноамериканских стран. Участники Конференции приветствовали государственные деятели Ливийской Арабской Республики во главе с председателем Революционного комитета и премьер-министром полковником Каддафи.

Христианская Мирия Конференция впервые на конференциях солидарности афро-азиатских народов была представлена наблюдателем — членом Комитета продолжения работ ХМК прот. П. С. Соколовским, огласившим послание участникам Конференции от руководства ХМК — председателя Комитета продолжения работ ХМК митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима и исполняющего обязанности генерального секретаря Януша Маковского (напечатано выше. — Ред.).

Задачи и устремления Конференции афро-азиатской солидарности близки ХМК. Цели этих двух движений имеют много общего: борьба за независимость, свободу народов, за экономическое и всестороннее развитие, за международный мир и справедливость.

Участие ХМК в триполийской Конференции солидарности афро-азиатских народов может явиться началом обмена опытом борьбы за лучший мир между ХМК и этим афро-азиатским движением.

Протоиерей Павел Соколовский

## КОММЮНИКЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СЕКРЕТАРИАТА ХМК

Международный секретариат Христианской Мирной Конференции провел свое предусмотренное планом заседание в Праге 23 и 24 ноября 1970 года. На основании сообщений печати, писем и отношения к положению в Движении Международный секретариат пришел к выводу, что Христианская Мирная Конференция выходит из трудностей и укрепляется.

Международный секретариат занимался подготовкой христианской конференции по европейской безопасности. Кроме этого, было обсуждено предстоящее совместное заседание Христианской Мирной Конференции с видными католическими деятелями, которое будет проведено под девизом «Богословие и стратегия мира». Международный секретариат с удовлетворением приветствует Московский и Варшавский договоры, заключенные правительствами СССР и Польской Народной Республики с правительством Федеративной Республики Германии, так же, как и дальнейший прогресс в области европейской безопасности. В связи с этим Международный секретариат подчеркивает вклад прогрессивных христиан в Федеративной Республике Германии, способствовавший созданию благоприятной для переговоров атмосферы. Это стимулирует Христианскую Мирную Конференцию к её дальнейшей деятельности.

Несколько заслуживает одобрения прогресс в европейской политике, настолько же вызывают возмущение всё продолжающиеся попытки империалистических кругов обострять международную обстановку.

Поскольку мы осуждаем возобновление варварских бомбардировок северовьетнамских областей самолетами Соединенных Штатов Америки, мы вновь выступаем против агрессивных актов американского империализма в Индокитае. В этом смысле Христианская Мирная Конференция принимает участие в Стокгольмской конференции по Индокитаю.

Точно так же мы заявляем о нашей полной солидарности с гвинейским народом и осуждаем вторжение в эту страну войск колониалистов.

В связи с подготовкой IV Всеххристианского Мирного Конгресса, который будет проходить в середине октября под девизом «Наша общая ответственность за справедливый мир», Международный секретариат выработал рекомендации для Подготовительного комитета вице-президентов, которые соберутся в середине февраля 1971 года в Ленинграде. Далее Международный секретариат обсудил касающуюся подготовки IV Всеххристианского Мирного Конгресса работу прессы Христианской Мирной Конференции.

Международный секретариат заслушал также ряд докладов. В их числе — доклад об участии и. о. генерального секретаря ХМК в заседании региональной конференции ХМК в Соединенных Штатах Америки, о межрелигиозной конференции «Религия и мир» в Киото, о Конференции организаций солидарности с народами Азии и Африки в Ливии, о заседании экуменического рабочего кружка по информации в Европе, о региональной деятельности в ФРГ и ГДР и о заседании отдела изучения ХМК.

По случаю 75-летия Президента ЧССР Людвика Свободы и. о. генерального секретаря Христианской Мирной Конференции Януш Маковский направил юбиляру сердечную поздравительную телеграмму.

## ХРОНИКА

С 27 по 29 октября 1970 года в поселке Ферх (ГДР), в доме отдыха им. Лютера Евангелической Церкви состоялось второе (после Третьего Всеххристианского Мирного Конгресса) заседание Отдела изучения Христианской Мирной Конференции. В заседании приняли участие представители из Венгрии, Западного Берлина, Советского Союза, США, ФРГ и ЧССР. От Русской Православной Церкви в заседании участвовали проф.-прот. Ливерий Воронов и прот. Павел Соколовский. На основе главного доклада д-ра Мюллера (ГДР), посвященного проблемам сосуществования и конвергенции, который был предложен группой регионального комитета ГДР, Отдел изучения обсудил ряд проблем, связанных с мирными задачами ХМК в плане подготовки Четвертого Всеххристианского Мирного Конгресса. Обсуждаемые темы были рассмотрены в докладах председателя Отдела проф. Г. Бассарака, проф. Р. Римек и прот. П. Соколовского, а также в выступлении проф.-прот. Л. Воронова. Отдел изучения принял решение о подготовке специальных публикаций, посвященных проблемам мира в богословском и практическом аспектах.

23 и 24 ноября 1970 года в Праге состоялось заседание Международного секретариата Христианской Мирной Конференции, в котором приняли участие А. С. Буевский, член секретариата, и прот. Павел Соколовский, представитель Русской Православной Церкви при ХМК. В заключение заседания было принято Коммюнике (опубликовано выше).

# ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ

---

## ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ В ПОЛЬШЕ

(Краткая историческая справка)

Возникновение христианства на территории современной Польши уходит в более чем 1000-летнюю давность. Известно, что князь Мечислав (Мешко I), который считается объединителем польских земель, ввел в 966 году на своей родине христианство и основал епископство в Познани. В 1966 году в Польской Народной Республике торжественно и всенародно отмечалось 1000-летие основания национального польского государства. К этому же моменту относится, по мнению исследователей-историков, и введение христианства в Польше. Современные польские авторы считают, что христианство в Польше было сначала «восточного, или славянско-методиевского обряда» (Православный календарь на 1969 год, изд. Варшавской Митрополии. Варшава, с. 86). «В течение веков неоднократно менялись границы Польши... число епархий, приходов и верующих... Первоначально Церковь эта (Православная Церковь в Польше.—Ред.) вместе со всеми восточными славянами составляла одну Киевскую Митрополию... Далее в границах Польши была своя отдельная митрополия, зависимая формально от Константинополя и потом подчиненная Московскому Патриархату...» (там же). Историю современной Православной Церкви в Польше следует начинать с 20-х годов XX века.

Коренное население Польши (польской и отчасти литовской национальностей) в течение веков было в подавляющем большинстве католическим. Православным же было население присоединенных в разное время к Польше белорусских и украинских земель. Население это на протяжении длительного времени героически боролось за национальное освобождение и религиозную независимость, подвергаясь многочисленным попыткам окатоличивания и полонизации. Люблинская (1569 г.) и Брестская (1596 г.) унион предусматривали обращение в католичество и подчинение духовной власти Римского престола православного населения западных территорий современных Украины и Белоруссии. Эти области были насильственно отторгнуты от своей родины и Матери — Русской Православной Церкви. На протяжении ряда веков к Польше отошли земли Галицко-Волынской Руси, часть Киевщины и Правобережной Украины. Население этих и вообще захваченных Речью Посполитой восточных областей исповедовало и отстаивало православную веру и не признавало унион. Но силы в этой борьбе были неравны, и к XVII веку большая часть православного населения была обращена в унион. Оставались лишь небольшие и немногочисленные очаги Православия: Яблочинский Свято-Онуфриевский монастырь, около Бреста, и два монастыря в Драгочине. Немаловажную заслугу в отстаивании веры своих отцов имели виленское Свято-Троицкое и львовское Успенское православные Братства, которые просуществовали до XIX века, являясь оплотами Православия в Польше.

Возрождение Православия стало возможным после возвращения отторгнутых ранее земель к России в результате так называемого третьего раздела Польши (1795 г.). В 1839 году белорусские униаты, а в 1875 году и холмские униаты были воссоединены с Православием и вошли в состав Российской Церкви.

В 1834 году в Варшаве было учреждено викариатство Волынской епархии, а в 1840 году была образована самостоятельная епархия, возведенная в ранг архиепископии. Правящий архиерей носил первоначально титул «Варшавский и Новогеоргиевский», а с 1875 года, после воссоединения холмских униатов, стал называться «Холмско-Варшавский». Святейший Синод Российской Церкви назначал на эту кафедру опытнейших архиепастырей. В первую мировую войну польские земли были захвачены австро-венгерскими и германскими войсками, а после войны, в 1918 году, образовалось новое польское государство, в которое вошли и западные белорусские и украинские земли с православным населением. В Польше оказались целиком или частично Варшавская, Волынская, Гродненская, Литовская, Минская, Пинская и Холмская епархии Русской Церкви. Для Православия наступило тяжелое время, поскольку в результате войны церковная жизнь была нарушена, храмы в большинстве разрушены, население было запугано репрессиями. Дело еще осложнялось тем, что тогдашнее польское правительство, состоявшее из представителей

буржуазии, помещиков и кулацких элементов, заняло резко враждебную позицию к молодой Советской Республике. В 1919 году Польша, в которой тогда диктаторствовал Пилсудский, напала без объявления войны на Советскую Россию. Война завершилась Рижским мирным договором, по которому Западная Белоруссия и Западная Украина, включая Галицию, отошли к Польше. Православные епархии, упомянутые выше, оказались включенными в состав польской территории. В Варшаве образовался Церковный Совет, который решил создать свою Православную Церковь в Польше из епархий, входивших ранее в состав Русской Церкви. В г. Кременце продолжала свою деятельность Холмская духовная семинария, переименованная в Волынскую духовную семинарию. Особой грамотой Святейший Патриарх Московский и всея России Тихон передал в ведение епископа Кременецкого Дионисия (Валединского) Почаевскую Лавру, оказавшую в свое время благотворное влияние на духовную жизнь Волынской епархии и всего Православия в Польше. Исходя из особенностей бытия бывших русских епархий, отошедших к Польше, в условиях другого суверенного государства и в заботах об упорядочении и благоустройстве церковной жизни в Польше, Высшая власть Русской Православной Церкви в 1920—1922 годах разработала и осуществила ряд важных канонических мероприятий, в том числе Указом Святейшего Патриарха Тихона и Священного Синода от 15(28) сентября 1921 года были предоставлены Православной Церкви в Польше права широкой автономии в направлении постепенного перехода к автокефальному бытию. В Указе от 28 сентября 1921 года не упоминалось о Варшавской епархии, так как назначенный на эту кафедру Святейшим Патриархом Тихоном архиепископ Серафим (Чичагов) не смог прибыть в Польшу ввиду отказа польских властей дать ему разрешение на въезд, но он продолжал числиться архиепископом Варшавским. Фактически же возглавлял руководство церковной жизнью православных в Польше архиепископ Георгий (Ярошевский), бывший Минский и Туровский, прибывший туда еще в августе 1921 года из Италии. Указом от 5 октября 1921 года Святейший Патриарх Тихон назначил архиепископа Георгия, пребывавшего тогда в Почаеве, Экзархом в Польше с предоставлением ему, как фактическому Предстоятелю Православной Церкви, прав областного митрополита, переслав ему при этом Указ о предоставлении Православной Церкви в Польше прав широкой автономии и «Положение об управлении Православной Церковью в Польше». Но процессу канонического становления Православной Церкви в Польше воспрепятствовали обстоятельства внешнего характера, положившие начало постепенному обособлению и изоляции Православной Церкви в Польше от ее законной Матери — Русской Православной Церкви. Под давлением антисоветских, враждебных сил, включая и правительственные круги Польши, епископат православных епархий, вошедших в состав Польши, односторонне прервал связи с Матерью — Церковью Русской. «Положение об управлении Православной Церковью в Польше», посланное Патриархом Тихоном, не было признано польским правительством, которое вместо него административным путем 30 января 1922 года ввело так называемые «Временные правила» (действовавшие до ноября 1938 г.), поставившие Православную Церковь в Польше в крайне трудное положение и фактически передавшие ее в распоряжение инославного государства. Польское правительство старалось обособить православные епархии в Польше, насчитывавшие в то время более 4 млн. верующих, от их исконной Матери — Церкви Русской. По требованию польских властей, настаивавших на оформлении Православной Церкви в Польше как автокефальной, 14 июня 1922 года Собор епископов, собравшийся в Варшаве под председательством митрополита Георгия (Ярошевского), тремя голосами — митрополит Георгий, епископ Дионисий (Валединский) и епископ Александр (Иноземцев) — против двух — архиепископ Елевферий (Богоявленский) и епископ Владимир (Тихоницкий), оставшихся верными Священноначалию Русской Православной Церкви, высказался за установление автокефалии Православной Церкви в Польше с тем, что будет получено благословение Константинопольского и других Патриархов и Глав Автокефальных Православных Церквей. На заседании 15 июня 1922 года вышеупомянутые три епископа — «автокефалисты» составили «Священный Синод Православной Митрополии (автокефальной) в Польше». Польское правительство административными мерами устранило сторонников канонического порядка православной церковной жизни в Польше, оставшихся верными Московскому Патриаршему престолу: архиепископ Виленский Елевферий (Богоявленский), епископ Бельский Сергий (Королев), епископ Пинско-Новогрудский Пантелеimon (Рожновский) и епископ Белостокский Владимир (Тихоницкий) были лишены своих кафедр под разными предлогами и устраниены от управления своими епархиями, а епископ Сергий (Королев) под предлогом, что он якобы был хиротонисан во епископа «без согласия правительства», в мае 1922 года был выселен в Чехословакию. Освободившиеся кафедры были замещены вновь рукоположенными архиереями — ставленниками властей, согласившимися на установление автокефалии для Православной Церкви в Польше. Подобные антиканонические акции правительства, при деятельной и несомненной поддержке «автокефалистов» — сторонников отделения от Московской Патриархии, их одностороннее решение об установлении автокефалии и обращение к Главам Поместных Церквей за благословением этого акта поставили Православную Церковь в Польше на путь окончательного разрыва с Матерью — Церковью Русской. 8 февраля

1923 года архимандрит Смарагд (Латышенков), бывший ректор духовной семинарии, отстраненный от должности и запрещенный в служении митрополитом Георгием за верность каноническому правопорядку и не принявший незаконной «автокефалии», выстрелом из револьвера убил митрополита Георгия. В исполнение обязанностей митрополита и председателя Синода вступил 10 февраля 1923 года архиепископ Волынский и Кременецкий Дионисий (Валединский). Собором православных епископов «автокефалистов» 27 февраля 1923 года он был избран Варшавским митрополитом. В целях утверждения избрания Собор составил обращение к патриарху Константинопольскому Мелетию IV (Метаксакису) с просьбой благословить архиепископу Дионисию новый сан и титул. Патриарх Мелетий утвердил митрополита Дионисия и закрепил за ним титул «Варшавский и Волынский и всей Православной Церкви в Польше и священноархимандрит Почаевской Успенской Лавры».

18 ноября 1923 года митрополит Дионисий направил письмо Патриарху Тихону, в котором сообщил о восприятии им после кончины митрополита Георгия достоинства «Митрополита Варшавского и всей Польши избранием Собора богоугодных епископов Православной Митрополии в Польше, с согласия правительства Республики Польской и по утверждению и благословению Святейшего Мелетия IV, Патриарха Константинопольского и Вселенского...». Одновременно митрополит Дионисий просил Патриарха Тихона «благословить самостоятельное существование Православной Церкви в польском государстве, покровительствующем и оберегающем права свободного проявления и развития нашей Православной Церкви». Патриарх Тихон, отвечая 23 мая 1924 года митрополиту Дионисию, прежде всего выразил недоумение «перед фактом полной независимости Православной Церкви в Польше от Патриарха Всероссийского и перехода ее под юрисдикцию Патриарха Константинопольского, утверждающего, как видно из письма Вашего Высокопреосвященства, акт избрания митрополита Варшавского и всей Польши». «Для нас остается неясным, на основании каких канонических правил часть Всероссийской Православной Церкви без согласия Поместного Собора и без благословения ее Предстоятеля могла стать независимой и какими каноническими правилами руководясь, Святейший Мелетий IV, бывший Патриарх Константинопольский, счел себя вправе простирать свою власть на часть Патриархата Российского?» — писал Святейший Патриарх Тихон. Он отметил многочисленные протесты епископата и мирян Православной Церкви в Польше, рисующие в очень неприглядном свете историю установления автокефалии, и факты далеко не благожелательного отношения к Православию польского правительства, а также бедственное и приниженное положение Православия в тогдашнем польском государстве. Святейший Патриарх отказался благословить самочинную и неканоническую «автокефалию» до тех пор, пока все обстоятельства и основания для перехода Православной Церкви в Польше «к независимому бытию» не будут выяснены перед Собором Всероссийской Православной Церкви... Но предостерегающий отеческий призыв Первовсвятителя Русской Церкви к каноническому послушанию не нашел соответствующего отклика среди православных иерархов в Польше, вступивших к тому времени в переписку с Константинопольским престолом. С согласия и благословения Константинопольского патриарха Григория VII 9(22) июня 1924 года во всех православных храмах Польши был введен новый стиль.

На просьбу Святейшего Патриарха Тихона сообщить ему о жизни и состоянии Православной Церкви в Польше 16 августа 1924 года на страницах «Вестника Православной Митрополии в Польше» митрополитом Дионисием было опубликовано тенденциозное письмо от имени «Собора епископов Православной Митрополии в Польше», в котором развивалась мысль о «двойной канонической зависимости» Православной Церкви в Польше: от Патриарха Константинопольского и от Патриарха Московского, при которой якобы «вопрос о самостоятельном существовании Православной Церкви в Польше может быть решен благословением Патриарха Тихона и Вселенского Патриарха». Выдвинутые мотивы были полностью несоставительны, в том числе и мнимые «трудности сношения с Московской Патриархией», и не могли быть удовлетворены, поскольку утверждение о так называемой «двойной юрисдикции» нужно было лишь для прикрытия самовольного отделения от Матери-Церкви. Каноническая твердость Патриарха Тихона не могла раскольникам-«автокефалистам» дать надежду на легальное, с согласия и благословения Русской Православной Церкви автокефальное бытие. Не дожидаясь ответа от Патриарха Тихона на письмо от 16 августа 1924 года и спеша осуществить задуманное, Синод польских православных епископов, при поддержке польского правительства, обратился к Константинопольскому патриарху Григорию VII «за каноническим признанием, благословением и утверждением автокефалии Польской Православной Церкви, а также за каноническим извещением о сем прочих Блаженнейших Патриархов православных и Высокопреосвященных Митрополитов Автокефальных Православных Церквей». Это обращение польских иерархов следует рассматривать не иначе, как открытый церковный раскол (Ап. прав. 34, Двукр. Соб. прав. 15). В ответ на это обращение Константинопольский патриарх Григорий VII томосом от 13 ноября 1924 года незаконно провозгласил Польскую Православную Церковь «автокефальной», без согласия и благословения Русской Православной Церкви. Этот акт явил собой яркий пример нарушения священных канонов и прав братской Поместной Церкви. 17 сентября 1925 года в Варшаве была провозглашена автокефалия Польской Православной Церкви. Предстоя-

телю ее митрополиту Дионисию был усвоен титул «Блаженнейший». Полученная автокефалия не была полной, поскольку во всех храмах в Польше вводилось обязательное возношение имени Константинопольского патриарха; святое миро должны были получать от Константинопольской Патриархии; все свои сношения с другими Поместными Церквами Польская Православная Церковь обязана была осуществлять через Константинопольский престол. Для надзора за церковными делами в Польше был назначен особый апокрисиарий Константинопольского престола в сане епископа, т. е. фактически Церковь перешла в распоряжение Константинопольского Патриархата. В Окружном послании от 13 января 1925 года, по поводу включения Польской Православной Церкви в число Автокефальных Церквей, разосланном патриархом Константинопольским Константином, отсутствует всякое упоминание о Русской Православной Церкви и совершенно игнорируется тот факт, что Православная Церковь в Польше входила в то время в состав Московского Патриархата. Этим самым Константинопольская Патриархия посягнула на целостность Автокефальной Русской Православной Церкви, восхитив не принадлежащие ей права и власть. 25 декабря 1925 года митрополит Дионисий направил обширное «братское» Известительное послание на имя Местоблюстителя Московского Патриаршего престола Митрополита Крутицкого Петра (Полянского), в котором уже отсутствует всякое упоминание о необходимости получить благословение на самостоятельное бытие Польской Православной Церкви от Матери — Церкви Русской. Ввиду отсутствия такого благословения акт самочинной автокефалии не имел канонической силы, несмотря на «признание, благословение и утверждение» другими Поместными Церквями, в том числе и Константинопольской Церковью. Законное разрешение польского церковного вопроса произошло позднее, после окончания второй мировой войны.

Неоднократно призывал и Заместитель Патриаршего Местоблюстителя (впоследствии Патриарх Московский и всея Руси) Сергий митрополита Дионисия «мужественно отказаться от автокефалии незаконной» и оставаться в каноническом общении с Московской Патриархией. Он допускал возможность автокефалии для Польской Православной Церкви, но убеждал митрополита Дионисия в необходимости законного пути к ней «через соборное решение Матери-Церкви...», ожидая «себе автокефалии уже законной, а не самочинной,— спасительной, а не губительной»... (письмо от 26 июня 1930 года). Но митрополит Дионисий не внял голосу Матери-Церкви и предпочел пользоваться незаконной автокефалией, в силу чего пребывал в разобщении с Матерью-Церковью до конца второй мировой войны. После освобождения Польши Советской Армией от фашистского порабощения в стране наступили перемены — был создан народно-демократический строй. Вновь встал вопрос о необходимости возобновить отношения с Матерью-Церковью. 19 июня 1948 года в Москву прибыла церковная делегация из Польши, имевшая целью принятие Польской Православной Церкви в каноническое общение с Русской Православной Церковью и получение благословения на автокефалию. Делегацию возглавлял архиепископ Белостокский и Бельский Тимофей (Шретер). В составе делегации были епископ Лодзинский и Познаньский Георгий (Корянистов), три протоиерея и один мирянин. 21 июня 1948 года делегация была принята Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Алексием. 22 июня 1948 года на заседании Священного Синода под председательством Святейшего Патриарха Алексия главе польской церковной делегации архиепископу Тимофею был вручен Акт, по которому Польская Православная Церковь была принята в молитвенное и каноническое общение с Матерью-Церковью и ей благословлялось самостоятельное существование (дарование автокефалии). Один из членов делегации — протоиерей Михаил Кедров, настоятель Яблочинского Свято-Онуфриевского монастыря, по пострижении его в рясофор 24 июня 1948 года, был наречен во епископа Вроцлавского, а 25 июня состоялась его хиротония в Богоявленском патриаршем соборе в Москве, совершенная совместно русскими и польскими епископами. Епископ Вроцлавский Михаил недолго управлял своей православной паствой. Он скончался 6 ноября 1951 года.

Между тем митрополит Дионисий приспал на имя Патриарха Алексия письмо от 22 августа 1948 года, в котором приносил покаяние в грехе раздора с Матерью — Церковью Русской, признавал каноническую неполноту автокефалии, дарованной Константинополем в 1924 году, и просил не лишать его литургического и канонического общения с Матерью-Церковью. Святейший Патриарх Алексий и Священный Синод приняли митрополита Дионисия в каноническое общение и оставили за ним сан митрополита, но без присвоенного ему в период выхода его из юрисдикции Московской Патриархии титула «Блаженнейший» (постановление от 9 ноября 1948 года).

Постановление Святейшего Патриарха Алексия и Священного Синода Русской Православной Церкви от 22 июня 1948 года о даровании прав автокефалии Православной Церкви в Польше к 22 ноября 1948 года получило подписи всех епископов Русской Церкви. Грамота об утверждении автокефалии была послана председателю Временной Правящей Коллегии Православной Церкви в Польше архиепископу Белостокскому и Бельскому Тимофею. В заключительных строках Грамоты выражались «молитвенные пожелания процветания Польской братской Православной Церкви». Архиепископ Белостокский и Бельский Тимофей в Послании Его Святейшеству вы-

разил глубокую благодарность от имени Польской Православной Церкви и ее неподвижную уверенность, что в тесном братском и молитвенном общении с Церковью Русской Польская Православная Церковь получит возможность внести «свой посильный вклад в спасительный труд по возвращению мира, добра и справедливости на землю».

По ходатайству Собора епископов Православной Церкви в Польше, постановлением Святейшего Патриарха и Священного Синода от 15 июня 1951 года было определено отпустить в юрисдикцию Польской Автокефальной Православной Церкви архиепископа Львовского и Тернопольского Макария (Оксюка) для замещения вдовствовавшей в течение трех лет митрополичьей кафедры. 7 июля 1951 года архиепископ Макарий был избран Собором епископов Православной Церкви в Польше Предстоятелем Церкви. 8 июля 1951 года в Варшаве состоялась его интронизация. Новому Главе Православной Церкви в Польше был усвоен титул «Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши». 10 июля 1951 года Митрополит Макарий направил Известительную грамоту Святейшему Патриарху Алексию, на которую 4 августа 1951 года был послан ответ, в котором Его Святейшество поздравил Блаженнейшего Митрополита Макария, признавая его Главой Православной Церкви в Польше. Митрополит Макарий провел большую работу по благоустройству церковно-административной жизни Православной Церкви в Польше. По его инициативе было организовано четыре епархии: Варшавская и Бельская — ее возглавлял сам Митрополит, Белостокско-Гданьская, Лодзинско-Познанская и Вроцлавско-Щецинская. Открыто было много новых приходских храмов. Заботами Митрополита Макария были благоустроены Яблочинский Свято-Онуфриевский мужской монастырь и женский Марфо-Марининский монастырь на Святой горе Грабарке, в Белостокском воеводстве. Капитально был отремонтирован и реставрирован кафедральный собор в Варшаве. Много внимания уделял Блаженнейший Макарий Православной духовной семинарии в Варшаве. Было расширено ее помещение. С 1954 года попечением Митрополита Макария стал издаваться ежемесячный журнал Православной Церкви в Польше «Церковный вестник» на русском и польском языках. Всю свою деятельность Митрополит Макарий посвящал благу Православия в Польше. В конце 1960 года он выехал на лечение в Советский Союз. 2 марта 1961 года, после тяжелой и продолжительной болезни, Блаженнейший Макарий скончался в Одессе, в Успенском монастыре, на братском кладбище которого он обрел место своего вечного упокоения. После его кончины Православную Церковь в Польше возглавил избранный 5 мая 1961 года Предстоятелем Церкви Блаженнейший Тимофей (Шретер), Митрополит Варшавский и всей Польши. Он недолго был на посту Главы Церкви, ибо 20 мая 1962 года скончался. В течение трех лет заместителем Митрополита являлся Архиепископ Лодзинский и Познанский Георгий (Корянистов). 26 мая 1965 года Собором епископов Православной Церкви в Польше на пост Предстоятеля Церкви был избран архиепископ Белостокский и Гданьский Стефан (Рудык). 18 июля 1965 года состоялась его интронизация. В 1968 году Блаженнейший Митрополит Стефан был гостем Русской Православной Церкви по случаю юбилея в связи с 50-летием восстановления Московского Патриаршего престола. 26 марта 1969 года Митрополит Стефан скончался. До выбора нового Главы пост заместителя Митрополита снова занимал архиепископ Лодзинский и Познанский Георгий. Собором епископов 24 января 1970 года Митрополитом Варшавским и всей Польши был избран епископ Вроцлавский и Щецинский Василий (Дорошкевич). О своем избрании Митрополит Василий известил 28 января 1970 года Святейшего Патриарха Алексия. Ответ с поздравлением от Святейшего Патриарха Алексия был направлен 30 января 1970 года. Интронизация нового Предстоятеля Православной Церкви в Польше состоялась 1 марта 1970 года.

В настоящее время в Православной Церкви в Польше четыре архиерея, включая Первосвятителя — Митрополита Варшавского и всей Польши Василия, управляющего и Бельской епархией, по должностям: архиепископ Лодзинский и Познанский Георгий (Корянистов), епископ Белостокский и Гданьский Никанор (Неслуховский) и епископ Люблинский, викарий Варшавско-Бельской епархии Алексий (Ярошук), управляющий Вроцлавско-Щецинской епархией, хиротония которого состоялась 22 января 1970 года.

Священник А. Дубровский

## РЕЙС МИРА СВЯЩЕННИКОВ БОЛГАРСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

В августе 1970 года 33 священника из различных епархий Болгарской Православной Церкви по благословению Святейшего Патриарха Болгарского Кирилла посетили с рейсом мира Советский Союз как гости Русской Православной Церкви.

В Советском Союзе гости осмотрели святыни, исторические места, памятники культуры Москвы и Ленинграда. В московских и ленинградских храмах, поразивших наших гостей, как они пишут об этом в редакцию «Журнала Московской Патриархии», великолепием архитектуры, иконописью, благолепием, они присутствовали на богослужениях и принимали в них участие. Болгарские священники подчеркнули:

«Мы увидели, что самым драгоценным сокровищем Русской Православной Церкви является верующий народ, повседневно наполняющий церкви и «единими устами и единственным сердцем» вместе со своим богоспасенным клиром возносящий горячие молитвы к Богу о мире, о благостоянии Святых Божиих Церквей, о процветании своей великой Родины».

Из поездки гости вынесли много глубоких впечатлений. «Но особенно,— пишут они,— нас потрясли дивные богослужения, наполнившие нас духовным восторгом и светлой радостью, вызвавшей искреннее умиление и слезы». Священники были духовно обрадованы возможностью присутствовать на всенощном бдении, отслуженным Местоблюстителем Московского Патриаршего престола Митрополитом Крутицким и Коломенским Пименом в Богоявленском патриаршем кафедральном соборе 13 августа, и приняли участие в выносе Честного Креста Господня.

Гости были приняты председателем Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата митрополитом Ленинградским и Новгородским Никонидом. Его сердечная приветливость, ласковый отзыв о Святейшем Патриархе Болгарском Кирилле и признание больших заслуг Предстоятеля Болгарской Церкви в деле укрепления Святого Православия и защиты мира, предоставленная возможность присутствовать за богослужением в день памяти великомученика и целителя Пантелеимона в храме «Кулич и пасха», а также участвовать в богослужении и крестном ходе в день чествования Смоленской иконы Божией Матери, которые Его Высокопреосвященство возглавлял, остались, как пишут наши гости, самыми волнующими моментами их пребывания в Ленинграде.

В памяти гостей запечатлелась также встреча с заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата епископом Ювеналием: «С первых сказанных им приветственных слов он овладел нашими сердцами и приобрел нашу любовь за теплые чувства любви и уважения к Его Святейшеству Патриарху Болгарскому Кириллу, к Болгарской Православной Церкви и к нашему народу».

Гости выражают также сыновнюю признательность настоятелю Болгарского церковного подворья в Москве епископу Крупнишскому Григорию, который оказал ценное содействие рейсу мира. Они желают ему успешно продолжать его высокое и ответственное служение по укреплению живых и благодатных связей между обеими Церквами-Сестрами, единоверными и единокровными братскими народами.

«От всего сердца жалеем,— пишут, заканчивая свое письмо, болгарские священники,— миролюбивому и трудолюбивому братскому русскому народу вписать еще более светлые страницы в новую летопись мира во имя всеобщего мира, братства, прогресса и счастья всего человечества».

## ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

**Сербская Церковь.** Св. Архиерейский Собор Сербской Православной Церкви во главе с Патриархом Германом обратился в 1969 году с Посланием к православному сербскому народу по поводу 750-летия автокефалии Сербской Церкви. Духовная сила Церкви, говорится в Послании, начиная с момента самостоятельности, стояла в центре всех великих событий истории страны и во времена народных страданий. Церковь собирала и утешала, возвращала веру в жизнь и надежду на лучшие дни, в победу Божией правды, в воскресение потерянного государства и свободы. Без своей национальной Церкви сербский народ не мыслил своего существования в центре Балкан, где так часто нарушался мир. Около 500 лет он жил в своей Церкви, лишенный государственности. В Послании воздается благодарение Всемогущему Богу о даровании сербскому народу Ангела-хранителя—Православной Церкви. С благодарностью вспоминаются отец национальной Сербской Церкви—Святитель Савва, святые патриархи, архиепископы, епископы и другие священнослужители, а также ктиторы и строители многочисленных храмов, монастырей, задолжин. Послание призывает духовных чад Сербской Церкви к умножению веры и установлению морального порядка в каждой душе, в каждой семье, призывает посетить и поклониться святым монастырям и другим сербским святыням и святым, более ревностно посещать свои храмы, причащаться Святых Таин. «Всех вас призываю,— говорится в Послании,— хранить единство нашей Церкви. Останемся верными своей Церкви, своему имени и светлым традициям нашего народа».

С 14 по 16 сентября 1969 года состоялось торжественное празднование 750-летия автокефалии Сербской Православной Церкви. Были совершены торжественные литургии архиерейским чином в церкви св. Марка в Белграде и затем в монастыре «Жича». Состоялось также специальное заседание Св. Архиерейского Собора и торжественное собрание в зале Коларчева университета в Белграде. В Патриархии была открыта выставка, посвященная юбилею, а вечером 16 сентября устроен большой прием. Празднование по всем приходам проходило 14 сентября совершенiem литургии с прочтением Послания Св. Архиерейского Собора.

В 1969 году Св. Архиерейский Синод Сербской Церкви издал Часослов и Молитвенник.

28(15) июня в Сербской Церкви совершается память святого благоверного князя Сербского Лазаря Хребеляновича, святые многочелебные мои которого покоятся ныне в патриаршем кафедральном соборе во имя св. Архангела Михаила в Белграде. У сербов 15 июня — день Косовской битвы — известно еще под названием Видовдан, потому что в этот день празднуется также память св. мученика Вита.

Св. благоверный князь Лазарь владел северными областями сербского государства (теперь это средняя часть Республики Сербии в Югославии) в 1371—1389 гг. Он был сыном принца Хребеляновича, бывшего логофетом при царе Стефане Душане Сильном (ок. 1329—1389). Князь Лазарь неоднократно воевал против турок, нападавших на Сербию. 15 июня 1389 года он погиб в битве с турецким султаном Муратом на Косовом поле. Перед битвой он вместе со своими воинами причастился Святых Христовых Тайн в церкви «Самодрежа». В Службе, которая была составлена вскоре после Косовской битвы, князь Лазарь называется «новым Давидом», который воюет против «другого Голиафа», а в стихире общей святителям Сербским, которую составил архиепископ Карловацкий Иоанн (Георгиевич) в XVIII веке (между 1750 и 1769 гг.), он именуется «святым великим князем, иже пролия кровь свою за веру и отечество». Его святые мои первоначально находились в г. Пришине, а в 1391 году были перенесены в монастырь «Раваница», который построил князь Лазарь перед Косовской битвой. Во время Великого переселения сербов (1690 г.) его мои были перенесены из «Раваницы» в Сентэндре, Венгрия, а в 1697 году — в монастырь «Врдник» (находится в Среме, в области Фрушка Гора), который получил название «Сремска Раваница». 14 апреля 1942 года мои св. князя Лазаря перенесены были в Белград и положены в патриаршем кафедральном соборе.

С давних времен в Сербской Церкви 15 июня ст. ст. после окончания литургии совершается панихида по всем православным воинам и вождям, павшим за веру и страну свою, от «Косова» до настоящего времени. Вошло в практику, что литургию и панихиду в этот день в патриаршем храме обычно возглавляет Первопатриарх Сербской Церкви. Такие же панихиды служатся и во всех сербских храмах. Последование панихиды изложено в «Чине поминования о православных воинах и о всех, за веру и отечество на брани живот свой положивших», напечатанном по благословению Митрополита Сербского Димитрия в Белграде в 1913 году.

За Божественной литургией 28 июня 1970 года в патриаршем храме в Белграде, которую Святейший Патриарх Герман совершил в сослужении 12 священников и 6 диаконов, был рукоположен во иеромонаха инон монастыря св. первомученика Стефана в «Сланцима», близ Белграда, иеродиакон Дамаскин (Давидович), студент Московской духовной академии.



Бачковский Успенский ставропигиальный монастырь (Болгария)

# ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ

## К ДИАЛОГУ С НЕХАЛКИДОНСКИМИ ЦЕРКВАМИ ВОСТОКА

Один из пунктов современного экуменического диалога — прекращение пятнадцативекового разделения Восточной Церкви, явившегося результатом исторического развития Византии в VI—IX веках. Эта проблема касается главным образом Православных Церквей. В Русской Православной Церкви благоприятное решение ее предзревалось еще в XIX веке. Благодаря историко-богословским исследованиям и трудам таких выдающихся деятелей нашей Церкви недавнего прошлого, как митрополит Антоний (Вадковский), Преосвященный Порфирий (Успенский), профессор С.-Петербургской духовной академии В. В. Болотов и их последователей, в XX веке наметилось понимание позиции Церквей, отделившихся от Православия в связи с христологическими спорами, усугубленными известными историческими обстоятельствами. Это понимание постепенно стало в Православных Церквях всеобщим, что особенно выявилось на Всеправославном совещании 1961 года на о. Родосе. В результате оказалось возможным организовать неофициальные консультации между богословами Православных Церквей, принимающих семь Вселенских Соборов, и богословами нехалкидонских Церквей, основывающих свою веру и христианскую жизнь на признании трех первых Вселенских Соборов. Консультации эти получили поддержку со стороны Всемирного Совета Церквей, который тем самым показал заинтересованность в положительном решении проблемы разделения на Востоке. Известно, что Комиссия ВСЦ по вере и церковному устройству провела особые консультации «О Соборах» и «О Халкидонском Соборе» с широким конфессиональным участием. Это объясняется тем, что «восточная проблематика» включает существенно важные для всего христианства вопросы: христологию, сoteriology, экклезиологию, антропологию и космологию.

Данная статья ставит задачей ознакомить читателя с некоторыми материалами упомянутых консультаций, теперь уже завершившихся, без попытки дать всесторонний анализ тому, что было затронуто в дискуссиях.

Неофициальные консультации между богословами Православных и нехалкидонских Церквей, именуемые в документах «Unofficial Consultations between theologians of Eastern Orthodox \* and Oriental Orthodox \*\* Churches», созывались трижды: 11—15 августа 1964 года в Орхусе (Дания), 25—29 июля 1967 года в Бристоле (Англия) и 16—21 августа 1970 года в Женеве (Швейцария).

Состав участников был подобран таким образом, чтобы соблюсти необходимый паритет сторон. К сожалению, не все Православные Автокефальные Церкви были представлены. Но непреднамеренно оказалось так, что в неофициальных встречах восточных богословов отразилась соборная структура Церкви, по крайней мере в представительстве, т. е. епископат, клир и миряне.

Со стороны нехалкидонских Церквей во всех трех консультациях приняли участие 20 богословов.

От Армянской Апостольской Церкви: архиепископ Тиран Нерсоян (США), епископ Карапин Саркисян (Ливан), архимандрит Арсен Берберян (СССР), архимандрит д-р Месроп Григорян (СССР), архимандрит д-р Нерсес Бозабалян (СССР);

от Коптской Церкви: епископ Самуэл (OAP), епископ Анба Грегориос (OAP), архимандрит Карим Назир Кхелла (OAP);

от Малабарской Церкви — Сирийской Православной Церкви Востока: митрополит Мар Теофилос Филиппос (Индия), митрополит Мар Тома Дионисиос (Индия), проф.-свящ. В. С. Самуэль (Эфиопия), священник Павел Вергезе (Индия), священник д-р Н. И. Томас (Индия), д-р К. К. Иозеф (Индия);

от Сирийской Церкви — Антиохийский Патриархат — архиепископ Мосульский Мар Севериос Закка Иавас (Ирак);

от Эфиопской Церкви: священник Хабте Марнам Воркинх (Эфиопия), абба Дегу — кандидат богословия Ленинградской духовной академии (Эфиопия), д-р Хайле-Геташев (Эфиопия), Кахали Алему (Греция), Ато Г. И. Микре Селассие (Эфиопия);

Со стороны Православных Церквей участвовало 19 богословов.

От Константинопольского Патриархата: митрополит Калабрийский Емилиан

\* Восточных Православных.

\*\* Ориентальных Православных.

(Швейцария), архимандрит Дамаскин Папандреу (Швейцария), проф.-прот. Г. Флоровский (США), проф.-прот. И. Романидис (Греция);  
от Антиохийского Патриархата — митрополит Георгий (Ходр);  
от Московского Патриархата: епископ Петр Л'Юилье (Франция), проф.-прот. В. Боровой (СССР), проф.-прот. Л. Воронов (СССР), проф. Н. А. Заболотский (СССР);  
от Болгарского Патриархата: митрополит Сливенский Никодим, проф. Е. Цоневский, проф. Боян Пиперов;

от Румынского Патриархата — проф. Н. Читеску;  
от Элладской Православной Церкви: проф. И. Н. Кармирис, проф. Г. Конидарис, проф. Н. Ниссиотис (Швейцария), проф. А. Ф. Арванитис, д-р И. Д. Зизиулас (Швейцария);

от Американской Православной Церкви — проф.-прот. И. Мейendorff.  
Всё это видные и ответственные работники своих Церквей, активные деятели экуменического движения.

Председательствовали на консультациях с нехалкидонской стороны о. Павел Вергезе, с православной — проф. Никос Ниссиотис. На всех трех встречах обязанности консультанта исполнял директор Секретариата ВСЦ по вере и церковному устройству д-р Лукас Фишер.

О содержании консультативной работы можно перечерпнуть сведения из перечня прочитанных докладов, которых было более тридцати. 1. Халкидониты и монофизиты после «Халкидона»; 2. Единая воплощенная природа Бога Слова; 3. Взаимная связь между доктринальными и историческими факторами в отделении Ориентальных Церквей от древней Кафолической Церкви; 4. Проблема объединения нехалкидонских Церквей Востока с Православными на основе формулы святого Кирилла *μία φύσις τοῦ Θεοῦ ἀρχήρωμένη*; 5. Свято-Кирилловская «одна природа, или Ипостась, Бога Слова Воплощенного» и «Халкидон»; 6. Доктрина о Лице Христа в Армянской Церкви: краткое обозрение со специальной ссылкой на единство двух природ; 7. Урок истории, извлекаемый из спора относительно природы Христа; 8. Вопрос примирения и воссоединения между древними Ориентальными и Православными Церквами; 9. Богословский подход к миафизитской христологии в V веке; 10. Заявление о возможности примирения, сделанное Мар Томой Дионисием; 11. От «Орхуса» до «Бристоля»; 12. Несколько замечаний по поводу Орхусской консультации; 13. Человечество Иисуса Христа в представлении Сирийской Православной Церкви; 14. Единство двух природ во Христе в соответствии с нехалкидонскими Церквами и Православием; 15. Христологическая догма и ее терминология; 16. Монофелиитский спор: историческое обозрение; 17. Христология в литургической традиции Армянской Церкви; 18. Православная вера в литургиях и молитвах Коптской Церкви; 19. Христологическая догма в православном богослужении; 20. Внутренняя непрерывность и связность тринитарного и христологического учения в семи Вселенских Соборах; 21. Препятствуют ли последние четыре Собора примирению Православных Церквей; 22. Позиция некоторых православных и римско-католических богословов в отношении воль в Лице Иисуса Христа и проблемы отношений с нехалкидонитами; 23. Доктрина «одной природы» в сирийском обряде; 24. Краткая история попыток воссоединения халкидонской и нехалкидонской сторон с 451 по 651 год; 25. Экклезиологические вопросы, касающиеся взаимоотношений Восточных Православных и Ориентальных Православных Церквей; 26. Разница между ортосом и каноном и важность ее для принятия Халкидонского Собора; 27. Христологические решения «Халкидона» — их история вплоть до VI Вселенского Собора; 28. Историко-богословское обозрение анафематствования Армянской Церкви IV Вселенского Собора; 29. Первые три Вселенских Собора и их значение для Армянской Церкви; 30. Канонические традиции Восточных Православных и Ориентальных Церквей и др.

Можно видеть из этого перечня, как развертывалась тематика консультаций с углублением главной темы обсуждения — догматы неизреченного соединения во Христе Его Божественной и человеческой природ, с расширением христологического мотива и охватыванием смежных областей — экклезиологии, сотериологии, каноники и т. д. Можно полагать, что проблема воссоединения Восточной Церкви обсуждена основательно и разносторонне. Принадлежность докладов представителям разных сторон обеспечила необходимую полноту в рассмотрении данных вопросов.

Само собой разумеется, что в докладах, равно как и в сопровождавшей их дискуссии, было использовано большое количество научно-богословского и церковно-исторического материала, представляющего ценность для последующей деятельности Церквей в их официальных предприятиях по восстановлению единства. Все эти доклады и протоколы дискуссий или уже изданы, или появятся в ближайшее время. Константинопольская Церковь издала материалы «Орхуса» и «Бристоля» в выходящем в США сборнике «The Greek Orthodox Theological Review» (см. vol. X, № 2, winter 1964—1965 и vol. XIII, № 2, fall 1968). На русском языке переводы этого сборника имеются в Ленинградской духовной академии и в Отделе внешних церковных сношений. По поводу этих материалов есть церковные постановления, например в решениях Аддис-Абебской конференции глав нехалкидонских Церквей 1965 года, написаны книги и статьи. В «Журнале Московской Патриархии» в отдельных статьях получили освещение результаты консультации в Орхусе.

Однако наибольшая ценность не в докладах и дискуссиях, имевших характер предварительный и рабочий, а в итоговых документах консультаций. Документы эти представляют собой нечто вроде совместных деклараций, поскольку подписывались всеми участниками. Впрочем, представляя собой констатацию общего богословского мнения обеих сторон, итоговые документы консультаций не претендуют на то, чтобы их рассматривали как вероисповедные символы или догматические формулы. Они составлены в помощь Церквам, которые одни лишь вправе соборным путем предпринять ответственные шаги для ликвидации столь древнего разделения.

Поскольку церковное решение должно быть подготовлено обсуждением в Поместных Церквях на всех уровнях и созданием определенного общечерковного мнения, полезно привести здесь тексты итоговых документов неофициальных консультаций, излагающие, во-первых, общность исповедания единой веры, во-вторых, согласие в различиях, касающихся некоторых форм исповедания и церковного обычая, и, в-третьих, решимость соборным путем преодолеть имеющиеся трудности, вызванные пятинацативековым разделением.

### 1. Заявление согласия, 14 августа 1964 года. Орхус

Начиная с двадцатых годов нынешнего столетия, представители наших Православных Церквей, из числа которых одни признают семь Вселенских Соборов, а другие — только три, часто встречались на экуменических собраниях. Все эти годы росло желание узнать друг друга и восстановить наше единство в одной Церкви Христовой. Наше желание подтвердилось во время совместной встречи на о. Родосе на Всеправославном Совещании 1961 года.

Отсюда стало реальностью неофициальное собрание пятинацати богословов с обеих сторон, имевших в течение трех дней неформальные собеседования в связи со встречей Комиссии по вере и церковному устройству в Орхусе, Дания.

Мы говорили друг с другом с откровенностью милосердия и с убеждением веры. Все мы учились друг у друга. Наше прирожденное недопонимание начало уступать место взаимопониманию. Мы признаем друг у друга единую православную веру Церкви. Пятнадцать веков разделения не оторвали нас от веры наших отцов.

При совместном изучении деяний Халкидонского Собора в центре наших бесед находилось хорошо известное изречение нашего общего отца во Христе святого Кирилла Александрийского *μία φύσις* (или *μία ὑπόστασις*) τοῦ Θεοῦ Δούος σεξαρχώμένη («одна природа, или Ипостась, Воплощенного Бога Слова») со всем, что оно подразумевает. По существу христологического догмата мы пришли к общему согласию. Мы увидели, что посредством различной терминологии каждая сторона выражает одну и ту же истину. Поскольку мы безоговорочно согласны в отвержении учения Евтихия и Нестория, принятие или непринятие Халкидонского Собора не означает для нас принятия той и другой ереси. Обе стороны нашли себя основательно следующими христологическому учению неразделенной Церкви, как это выражено святым Кириллом.

Мы констатируем, что Халкидонский Собор (451 г.) может быть понят как подтверждающий решения «Ефеса» (431 г.) и лучше понимается в свете последующего Собора в Константинополе (553 г.). Мы признали, что все Соборы должны пониматься как стадии во вселенском развитии и что никакой Собор или документ не должен изучаться в изоляции.

Должна быть признана и совместно изучена выдающаяся роль политических, социальных и культурных факторов в условиях возраставшей напряженности между отдельными течениями в прошлом. Однако они не должны продолжать разделять нас.

Мы видим необходимость двигаться вперед вместе. Вопрос имеет глубокое значение для всех Церквей на Востоке и на Западе, равно как и для единства всей Церкви Иисуса Христа.

Святой Дух, оживотворяющий Церковь Иисуса Христа, поведет нас вместе к полноте веры и любви. Имея в виду этот конец, мы почтительно полагаем перед нашими соответствующими Церквами плод нашей совместной трехдневной работы. Остаются многие практические проблемы, но мы верим, что Тот же Дух, Который руководит нами здесь, будет вести наши Церкви к общему решению (Unoff Consulit. Cit. сборник «The Greek...», vol. X, № 2, p. 14—15. — Перевод автора).

### 2. Заявление согласия, 29 июля 1967 года. Бристоль

1. Мы благодарны Богу за то, что вторично собрались как группа изучения с благословения чиноначалия наших соответствующих Церквей. В Орхусе мы открыли общую почву для поисков тесных связей между нашими Церквами. В Бристоле мы нашли несколько новых областей согласия. Хотя многие вопросы еще остаются для изучения и регулирования, мы хотели бы сделать несколько общих утверждений.

#### I

2. Начальный пункт нашего постижения тайны единства совершенного Божества и совершенного человечества в нашем Господе Иисусе Христе составляет бесконечная любовь Божия к человечеству, которой Он создал и спас нас. Это для нашего спасения Бог Слово стал одним из нас. Таким образом, Тот, Кто единосущен с Отцом, стал через Воплощение единосущен также нам. Своей бесконечной благодатию

Бог призвал нас к достижению Его несозданной славы. Бог стал по природе Человеком, чтобы человек мог стать по благодати Богом. Человечество Христово таким образом открывает и делает действительным истинное призвание человека. Бог привлекает нас в полноту общения с Собой в Теле Христовом, чтобы мы могли преображаться от славы к славе. В такой сoterиологической перспективе мы подошли к христологическому вопросу.

3. Мы вновь вспомнили наших общих отцов во Вселенской Церкви: святого Игнатаия и святого Ириная, святого Антония и святого Афанасия, святого Василия Великого, святого Григория Нисского и святого Иоанна Златоуста, святого Ефрема Сириня и святого Кирилла Александрийского, а также многих других, память которых сияющими. Основываясь на их учении, мы видим неразрывную связь между христологией и сoterиологией, а также тесное отношение того и другого к учению о Боге и человеке, к экклезиологии и пневматологии и ко всей литургической жизни Церкви.

4. С V века мы употребляли различные формулы для исповедания нашей общей веры в Господа нашего Иисуса Христа, совершенного Бога и совершенного Человека. Одни из нас утверждают две природы, воли и энергии, ипостасно соединенные в одном Господе Иисусе Христе. Другие утверждают одну объединенную богочеловеческую природу, волю и энергию в Том же Христе. Но обе стороны говорят о единстве неслитном, неизменном, нераздельном и неразлучном. Четыре этих определения принадлежат нашему общему Преданию. Обе (стороны) утверждают динамическое постоянство Божества и человечества, со всеми их природными свойствами и качествами, в одном Христе. Те, кто говорят о «двух», тем самым не разделяют и не разлучают. Те, кто говорят об «одном», тем самым не сливают и не смешивают. Чтобы нам понять друг друга, мы должны особо подчеркивать «нераздельно, неразлучно», говоря «два», и «неслитно, неизменно», говоря «одно».

5. В этом духе мы также обсудили непрерывность учения в Соборах церковных, особенно спор о единой воле и единой энергии в VII веке. Все мы согласны, что человеческая воля не исчезает в Божественной и не подавляется ею в Воплощении Логоса, та и другая не противоречат друг другу. Несозданная и созданная природа, в полноте их природных свойств и качеств, соединились без смешения или разделения и продолжают действовать в едином Христе, нашем Спасителе. Позиция тех, кто хотел бы говорить о единой богочеловеческой воле и энергии, соединенной без смешения или разделения, не кажется поэтому несовместимой с решением Собора в Константинополе (680—681 гг.), который утверждает две природные воли и две природные энергии в Нем, существующие неслитно, неизменно, нераздельно и неразлучно.

6. Мы сформулировали несколько вопросов, которые нуждаются в дальнейшем изучении, прежде чем будет восстановлено полное общение между нашими Церквами. Но мы вдохновляемся общим сонанием, что должны преследовать нашу цель в свете фундаментальных проблем, надеясь на то, что, несмотря на трудности, с которыми мы встречаемся, Святой Дух поведет нас к полному согласию.

## II

7. Наши взаимные контакты в недалеком прошлом убедили нас, что в порядке последовательного восстановления полного общения между нашими Церквами, которое за прошедшие века столь печально нарушено, должны быть предприняты с настоятельной необходимостью адекватные шаги. Наши собеседования в Орхусе в 1964 году и в Бристоле в 1967 году показали нам, что для достижения этого, при помощи Божией, нашим Церквам следовало бы предпринять подготовительные действия.

8. Замечательное согласие, в столь большой мере достигнутое богословами относительно христологического учения наших Церквей, должно в скором времени повести к формулированию совместной декларации, в которой мы выразим вместе, в одной и той же формуле, нашу общую веру в Господа Иисуса Христа, совершенного Бога и совершенного Человека. Эта формула, которая не будет иметь статуса исповедания веры или символа, должна быть выработана группой богословов, официально назначенных Церквами, и представлена Церквам для формального и авторитетного утверждения или для предложений о модификациях, которые должны быть приняты во внимание комиссией, прежде чем окончательный текст будет одобрен Церквами.

9. Дополнительно к предложению формулы согласия на основе христологической веры в связи с природой, волей и энергией нашего Единого Господа Иисуса Христа объединенная богословская комиссия подвергнет также пересмотру канонические, литургические и юрисдикционные проблемы, например анафемы и литургические осуждения некоторыми Церквами тех лиц, которые другими считаются как учителя и святые, принятие и непринятие некоторых Соборов, юрисдикционные гарантии и соглашения, необходимые перед формальным восстановлением общения.

10. Мы представляем это заявление согласия иерархам и верующим наших Церквей с великим смиренiem и глубоким уважением. Мы видим нашу задачу, как группы изучения, только в том, чтобы изучить совместно общие возможности, облегчающие действия Церквей. Большая работа должна быть еще сделана как нами, так и Церквами, чтобы в жизни Церквей могло стать реальным единство, о котором молился наш Господь. (Цит. сборник «The Greek...», vol. XIII, № 2. р. 133—135.—Перевод автора).

### **3. Выводы и заключения дискуссии 1970 года. Женева**

1. Третья неофициальная консультация между богословами Ориентальных Православных Церквей и богословами Восточных Православных Церквей проходила с 16 по 21 августа 1970 года в Сенакле, Женева, в атмосфере откровенности и доверия, которые стали возможными благодаря двум предыдущим консультациям — в Орхусе (1964 г.) и Бристоле (1967 г.).

#### *Новое подтверждение христологического согласия*

2. Мы вновь подтвердили наше согласие в Орхусе и Бристоле по существу нащей общей христологии. В существе христологической догмы обе наши традиции, несмотря на пятнадцать веков разделения, находятся в полном и глубоком согласии со всеобщим Преданием Единой неразделенной Церкви. Обе стороны признают учение святого Кирилла об ипостасном единстве двух природ во Христе, хотя и используют разную терминологию, чтобы объяснить это учение. Обе стороны учат, что Тот, Кто единосущен Отцу по Божеству, соделался единосущным нам по человечеству в Воплощении; что Тот, Кто был рожден прежде всех веков от Отца, в последние дни ради нас и нашего ради спасения родился от Преблагословленной Девы Марии и что в Нем две природы соединились в одну Ипостась Божественного Логоса неслитно, нераздельно, немножко, неразлучно. Иисус Христос — совершенный Бог и совершенный Человек, со всеми свойствами и качествами, присущими Божеству и человечеству.

3. Человеческая воля и энергия Христовы не поглощаются и не подавляются Его Божественными волей и энергией, не противоречат последней, но соединены вместе, в совершенном согласии, без смешения и разделения; Тот, Кто волит и действует, есть всегда единая Ипостась Воплощенного Логоса. Единый есть Эммануил, Бог и Человек, Господь наш Спаситель, Кому мы поклоняемся и Кого славою и Кто все-таки является одним из нас.

4. Мы убедились, что наше согласие простирается за христологическую доктрину, охватывая также другие аспекты истинного Предания, хотя мы и не обсуждали всё до мельчайших деталей. Однако благодаря взаимным визитам и изучению литургических традиций друг друга, богословских и духовных сочинений мы, слава Богу, вновь пришли к нашему взаимному согласию в общем Предании Единой Церкви по всем важным вопросам — литургии и духовности, вероучения и канонической практики, в нашем понимании Святой Троицы, Воплощения, Лица и действия Святого Духа, природы Церкви, как сообщества святых, в их служении и таинствах, а также относительно жизни будущего века, когда Господь наш и Спаситель явится во всей славе Своей.

5. Мы молимся Духу Святому, чтобы Он помог нам воссоединиться и обрести полное единство в едином Теле Христовом. Мы взаимно имеем не только словесное или вероучительное согласие; это согласие глубокое, и оно побуждает нас просить наши Церкви довершить наше единство, вновь сведя вместе две линии Предания, столь долгое время по историческим причинам отделенные друг от друга. Мы труждаемся в надежде, что Господь наш дарует нам полное единство, чтобы мы могли торжественно объединиться в общей Евхаристии. В этом наше настойчивое желание и окончательная цель.

#### *Некоторые различия*

6. Несмотря на наше согласие относительно Предания, долгий период разделения создал определенные различия в официальном выражении этого Предания. Различия касаются трех основных экклезиологических вопросов: а) значения и места некоторых Соборов в жизни Церкви; б) анафематствования или провозглашения святыми определенных учителей Церкви противоречивых друг другу в учении; в) юрисдикционных вопросов, связанных с исповеданием единства Церкви на местном, региональном или вселенском уровнях.

А. Богословы Восточной Православной Церкви привлекли внимание к факту, что, по церковному учению, для них семь Вселенских Соборов, которые они признают, имеют внутреннюю связь и непрерывность, что делает их нераздельной полнотой, проявляющейся в единстве их догматического определения. Богословы Ориентальной Православной Церкви чувствуют, однако, что аутентичная христологическая традиция содержится ими на основе трех первых Вселенских Соборов, дополняемых литургической и патристической традицией Церкви. Мы надеемся, что дальнейшее изучение приведет к разрешению этой проблемы решением наших Церквей. Что касается Соборов и их авторитета для Предания, то мы все согласны, что Соборы, скорее, следует рассматривать как харизматические события в жизни Церкви, чем как авторитет над нею; где Соборы церковной традицией признаются за истинные, будь они Поместные или Вселенские, их авторитет должен рассматриваться как происходящий от Святого Духа. Различие должно быть сделано не только между каноническими постановлениями и догматическими определениями Соборов, но также и между истинным намерением догматического определения Собора и частной терминологией, в какой оно выражается и которая имеет значительно меньший авторитет, чем намерение.

Б. Воссоединение двух традиций, обладающих собственной раздельной непрерывностью, выдвигает определенные проблемы в отношении некоторых почитаемых учителей одной стороны, которые осуждаются или анафематствуются другой. Может

быть, нет необходимости формально снимать эти анафемы или осуждающей стороне признавать этих учителей в качестве святых. Но для восстановления общения, кроме того, очевидно, важно, чтобы формальное анафематствование и осуждение уважаемых учителей другой стороны, таких, как Лев, Диоскор, Севир и других, не продолжалось.

В. Известно, что юрисдикция не является просто делом административным, но в какой-то степени касается и экклезиологии. Традиционный эталон территориальной автономии или автокефалии имеет свое собственное прагматическое, так же как и богословское оправдание. Проявлением местного единства в ранние века служило то, что имелся один епископ с единой коллегией пресвитеров, объединенные одной Евхаристией. Однако впоследствии практические потребности создали необходимость иметь в некоторых случаях более одного епископа и более одного евхаристического богослужения в одном городе. Впрочем, важно, что норма, требуемая природой Церкви, гарантируется, по крайней мере, в принципе и выражается в евхаристическом общении и в поместных соборных структурах.

7. Вселенское Предание Церкви не требует единобразия во всех деталях учения, богослужения и практики. Но границы плюралистического многообразия должны быть установлены как можно лучше в отношении формы богослужения, в терминологии, выражающей веру, в духовности, в канонической практике, в административных или юрисдикционных образцах и в других формальных или структурных выражениях Предания, включая имена учителей и святых в Церкви.

#### По поводу Заявления примирения

8. Мы вновь подтверждаем предложение, сделанное бристольской консультацией, относительно того, что следующим шагом наших Церквей должно быть назначение официальной объединенной комиссии, которая должна обсудить наши взаимные согласия и несогласия и составить проект Заявления примирения, которое не будет обладать статусом вероисповедного соглашения или догматического определения, но на основе которого наши соответствующие Церкви смогут предпринять необходимые шаги, чтобы соединиться в общей Евхаристии.

Мы обращаем внимание на некоторые вопросы, которые нуждаются в официальном решении в подобном Заявлении примирения. Его основным содержанием должно быть, конечно, общее согласие по вопросам христологии, при этом следует отметить, что в нем нет нововведения с каждой стороны, но дается изъяснение того, что содержалось обеими сторонами на протяжении веков и что поддерживается литургическими и патристическими текстами.

Подобное Заявление примирения могло бы употребить богословие святого Кирилла Александрийского, так же, как и выражения согласительной формулы 433 года между святым Кириллом и Иоанном Антиохийским, терминологию, использованную на четырех позднейших Соборах и употребляемую в патристических и литургических текстах обеих сторон. Такая терминология не должна использоваться двусмысленным образом для скрытия разногласия, но должна помочь выявить действительно существующее согласие... (См. Third Unofficial Consultation. Summary and Conclusions of Discussions) \*.

Таковы три итоговых документа неофициальных консультаций, обнаруживающие возрастающую серьезность историко-богословского изучения, углубление и расширение тем для обсуждения и всё большее сближение позиций не в ущерб собственной традиции каждой стороны, не путем компромисса или взаимных уступок, но со всё более ясным осознанием действительной общности, существующей в Церкви Христовой, несмотря хотя бы и на долговременное разделение.

На третьей встрече было отмечено, что контакты между Церквами обеих сторон развиваются в мире и исполнены ободряющего духа. Уже имели место взаимные визиты, в том числе на уровне Глав Церквей, епископов и богословов. Это помогло развитию взаимного понимания и обоюдного согласия. Очень важно было предоставление студенческих стипендий учебными заведениями одной стороны студентам другой. Третья консультация отметила необходимость дальнейшего укрепления контактов, более интенсивного обмена студенческими и профессорскими кадрами, взаимного посещения Церквей церковными работниками высокого ранга.

Из содержания итоговых документов трех неофициальных консультаций можно видеть, что в дальнейшем такие неофициальные встречи уже нет необходимости проводить. Имеется достаточно материала для работы на официальном уровне. Однако богословы обеих сторон готовы и дальше сотрудничать для приближения скорейшего воссоединения Церквей. Для этого в Женеве было решено, во-первых, составить из всех участников неофициальных консультаций Комитет продолжения и, во-вторых, учредить особый Исполнительный комитет из пяти членов: митрополита Калабрийского Емилиана, прот. В. Борового, архимандрита Месропа Григоряна, проф. Никоса Ниссиотиса и свящ. Павла Вергезе. Комитет продолжения и Исполнительный комитет должны выполнять следующее:

издать с помощью греческого православного богословского журнала доклады третьей серии неофициальных переговоров;

составить на базе общего согласия трех неофициальных консультаций резюме.

\* Материалы женевской неофициальной консультации (архив ОВЦС).

чтобы оно было обсуждено и могло быть использовано в различных Автокефальных Церквях;

опубликовать справочник, включающий статистическую, историческую, богословскую и прочую информацию о различных Автокефальных Церквях;

изучить вопрос устроения обществ и богословских школ, в которых могли бы принимать участие все академии, семинарии и богословские факультеты различных Автокефальных Церквей;

публиковать периодику информационного характера относительно обсуждения в Автокефальных Церквях богословских, исторических и экклезиологических проблем;

сделать доступными для изучения в Церквях источники исторического развития общего богословия, общей духовности и взаимных отношений Церквей;

содействовать проведению на местном, региональном или всемирном уровнях богословских консультаций, углубляющих взаимное понимание, касающихся и современных проблем, особенно участия в экуменическом движении;

исследовать возможности и предпринять предварительные шаги к организации одного или нескольких общих научных центров, в которых могли бы производиться богословские и исторические изучения вселенского православного Предания;

изучить возможности составления материалов на общей основе для подготовки верующих, в том числе молодежи и детей, а также издания богословских пособий. (*Third Unofficial Consultation. Summary and Conclusions. Сm. Some Practical Steps and Function*).

В заключение этой информационной статьи хотелось бы выразить пожелание, чтобы духовные учебные заведения Русской Православной Церкви и ее богословы высказались относительно изложенного здесь и внесли свою лепту в дело восстановления церковного единства на Востоке, чему можно найти образец и пример в действиях Седьмого Вселенского Собора. Хотелось бы отметить пользу совместного, «неизолированного» изучения проблем, возникающих в связи с воссоединением, в которое вносили бы вклад обе стороны. Важно также ограничить обсуждение самым существенным и не акцентировать внимание на второстепенных деталях, что может возвратить дух пагубного отчуждения. Да будет руководящим принципом деятельности по воссоединению любовь и взаимное снисхождение по примеру великих отцов христианской древности, и особенно святителя Василия Великого, чья жизнь была посвящена «собиранию Церкви» и «упрочению внутреннего ее единения» (В. В. Болотов. Лекции по истории Древней Церкви. Т. VI, Pg., 1918, с. 86—104).

Профессор Н. Заболотский,  
член Комитета продолжения

## ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

С 10 по 14 октября 1970 года в нашей стране находились директор Комиссии Церквей по международным делам (КЦМД) Всемирного Совета Церквей д-р Л. Нилус с супругой и исполнительный секретарь КЦМД каноник д-р Б. Карр с супругой.

В воскресенье 11 октября гости присутствовали за богослужением в Богоявленском патриаршем кафедральном соборе в Москве, где были представлены Местоблюстителю Московского Патриаршего престола Митрополиту Крутицкому и Коломенскому Пимену. 13 октября А. С. Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, заместитель председателя КЦМД, устроил прием в честь д-ра Нилуса и каноника Б. Карра. В праздник Покрова Пресвятой Богородицы, 14 октября, гости посетили Троице-Сергиеву Лавру и были приняты митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, председателем Отдела внешних церковных сношений. Они присутствовали за богослужением в Покровском храме Московской духовной академии и были на годичном акте Московских духовных школ.

14 октября вечером д-р Нилус и каноник Б. Карр отбыли в Японию на Конференцию «Религия и мир» в Киото. С 27 по 30 октября они вновь находились в нашей стране, посещали храмы, знакомились с религиозной и культурной жизнью нашего народа, интересовались деятельностью советских общественных организаций.

В Москве гости посетили Совет по делам религий при Совете Министров СССР и были приняты заместителем председателя Совета П. В. Макарцевым. Д-р Нилус нанес визиты в Советский комитет защиты мира, посетил Институт Латинской Америки при Академии наук СССР и Дом дружбы с народами зарубежных стран, где имел встречи и беседы с ответственными сотрудниками этих организаций. Каноник Б. Карр посетил Советский комитет солидарности со странами Азии и Африки и Институт Африки при Академии наук СССР.

29 октября епископ Дмитровский Филарет, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений, устроил в честь гостей прием, на котором присутствовали А. С. Буевский, член ОВЦС Б. С. Кудинкин, заведующий аспирантурой при Московской духовной академии проф. Д. П. Огицкий, сотрудники ОВЦС протоиерей Михаил Сырчин и священник Михаил Турчин и консультант ОВЦС А. Л. Казем-Бек.

# БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

---

## ИЗЪЯСНЕНИЕ БОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТУРГИИ Николая Кавасилы, архиепископа Фессалоникийского

### 1

В священнодействии Святых Таин (честные) дары прелагаются в Божественное Тело и Кровь; цель его — освящение верных, которые получают через (приобщение) святых даров оставление грехов, наследие Царства Небесного и тому подобное. Посоением и приготовлением как по отношению к самому делу (преложения святых даров), так и в отношении к достижению цели (священнодействия) служат молитвы, псалмопения, чтения из священных книг, одним словом, все, что священносовершается и возглашается и пред освящением, и по освящении даров. Ибо, хотя Бог подает нам всякую святыню даром, и мы ничего не можем принести Ему, и (Его дары) суть в строжайшем смысле дары, однако Он настоятельно требует от нас, чтобы мы были способны и принять святыню, и сохранить; людям, не подготовленным к сему, Он и не подал бы освящения. Под таким условием подает Он (благодать) Крещения и Миропомазания; под этим условием допускает Он и к своей вечери и преподает страшную пищу, как это Он выразил в притче о семени, когда говорил: изыде сеятель — не обрабатывать землю, но — сеяти так, что обработка и все вообще приготовление должно уже сему предшествовать. Итак, поелику столь необходимо, чтобы мы приступали к принятию Таин с таким добрым настроением и приготовлением, то должно было привзойти в состав священнодействия и оно (надлежащее приготовление), как и есть. Эту именно силу в отношении к нам имеют молитвы, псалмы, как и всё, что в литургии священо совершается и возглашается. Ибо они освящают нас и благоустроят то к надлежащему принятию святыни, то к сохранению и к дальнейшему соблюдение её в себе. Освящают они нас двояким способом. Первый способ тот, что мы получаем пользу от самих молитв, псалмов и чтений. Молитвы обращают нас к Богу, испрашивают нам отпущение грехов, подобно как и псалмопения умилиостивляют к нам Бога и привлекают к нам помощь свыше. Ибо *пожри*, сказано, *Богу жертву хвалы, и избавлю тя, и прославиши мя*. А чтение Священного Писания возвещает благость и человеколюбие Божие, а вместе с тем правду и суд, внедряет в наши души страх Божий и воспламеняет любовь к Богу и таким образом вселяет в нас решительную готовность к исполнению Его заповедей. И все это как в священнике, так и в народе делает душу лучше, боголюбезнее, делает способным как его, так и народ к принятию и соблюдению честных даров, что составляет цель священнодействия. В частности, священника это приготовляет к тому, чтобы он достойно мог приступить к совершению жертвоприношения, что составляет, как сказано выше, предмет таинственного священнодействия. Это-то и содержится в молитвах — во многих местах; священник молится о том, чтобы не явиться ему недостойным предстоящего (священнодействия), но чтобы чистыми руками, душою и языком он мог послужить таинству, и таким образом уже и самые слова, которые читаются и поются, сами по себе помогают нам при совершении (тайства). А с другой стороны, и чрез это, а вместе и чрез все, что совер-

шается в священнодействии, мы получаем освящение и другим способом — тем, что во всем этом мы созерцаем здесь образ Христа, Его дела в отношении к нам и Его страдания. Ибо и в псалмах, и в чтениях, и во всем том, что совершается священнослужителем во все продолжение священнодействия, изображается домостроительство Спасителя, так что то, что составляет первое в этом домостроительстве, объясняется в первых действиях этого священнослужения, второе — во вторых, следующее затем — в последних священнодействиях; так что у тех, кто смотрит на это, все те (обстоятельства) находятся как бы перед глазами. Так, например, освящение даров или самая жертва возвещает Его смерть, Воскресение и Вознесение, потому что эти честные дары претворяются в самое Тело Господне — то самое, Которое все это приняло на себя, Которое было распято, воскресло и вознеслось на небо. А что предшествует этой жертве, изображает то, что было до смерти (Спасителя), — Его пришествие, Его явление, Его окончательное вступление (в дело служения спасению рода человеческого); а что следует после жертвоприношения — обетование Отца, о котором Сам Он сказал, сошение на апостолов Святого Духа, обращение чрез них к Богу и введение язычников в общение с Богом. Вообще всё священнодействие есть как бы один образ единого Тела Царства Спасителя — образ, представляющий все его части от начала до конца во взаимном порядке и согласии. Таким образом псалмы, которые поются в самом начале, и всё что предшествует им, что совершается и говорится в предложении даров, — все это означает первоначальное время Христова домостроительства. А что следует за псалмами — чтение Священного Писания и прочее — изображает дальнейшее. Хотя выше показана другая польза от чтений и псалмопений, ибо они введены, очевидно, для того, чтобы побуждать нас к добродетели и умилиставлять Бога, однако же ничто не мешает им иметь и такое назначение; одно и то же, конечно, может и вести верных к добродетели, и изображать домостроительство Христово. Ибо как одежда выполняет, с одной стороны, простое назначение платья — прикрывать собою тело, а, с другой стороны, смотря по тому, какая она бывает, означает собою и ремесло, и образ жизни, и достоинство того, кто ее носит, так точно и здесь. Что Священное Писание заключает в себе и богоухновенные изречения, и песни во славу Божию и побуждает к добродетели, чрез это оно освящает тех, кто читает его и поет; а что избраны именно такие чтения и расположены именно в таком порядке, поэтому оно имеет и другое значение, изображая нам довольно ясно пребывание Христово (на земле) и Его Царство. И притом такой смысл имеет не только то, что поется или читается, но и что совершается. Каждая вещь совершается здесь по настоятельной надобности: она означает или что-нибудь из дел Христовых, из Его деяний или страданий. Таков, например, вход во святилище с Евангелием или вход с честными дарами; то и другое делается по надобности: первое — для того, чтобы Евангелие потом читалось, последнее — для совершения жертвоприношения, а то и другое означают явление и открытое вступление Христа (в дело служения спасению рода человеческого); одно — явление неясное, неполное, когда Он только что начал Себя открывать, другое — явление совершеннейшее, последнее. В числе того, что здесь совершается, конечно, есть нечто и такое, что делается вовсе не для удовлетворения какой-нибудь нужды, но совершается только для выражения известной мысли, например, прободение хлеба и изображение на нем креста, или то, что нож для прободения бывает устроем в виде копья, или, наконец, прилитие к святым дарам теплой воды. Много такого можно встретить и в других таинствах, например, в Крещении: имеющие креститься должны снять с себя обувь и одежду и, обратясь к западу, протянуть руки и дунуть; там чрез это внушается, какова должна быть в нас ненависть к злому духу и до какой степени должно простираться отвращение к нему в том, кто хочет быть истинным христианином; другое что-нибудь в этом же роде при совершении таинств имеет другое какое-нибудь значение. А что совершается

при священнодействии святых даров, все имеет прямое отношение к домостроительству Спасителя, и это с той целью, чтобы созерцание этого домостроительства, находящегося как бы у нас пред глазами, освящало наши души и таким образом мы делались способными к принятию Святых Таин. Как тогда это домостроительство воскресило вселенную, так точно и теперь, если постоянно будем созерцать его, оно делает душу созерцающего лучше и боголюбезнее. А если говорить точнее, то и тогда оно нисколько не принесло бы пользы, если бы его не созерцали, если бы в него не веровали. Потому-то о нем и было проповедано, и потому-то Бог и употребил бесчисленные средства для того, чтобы в него уверовали, ибо иначе оно не могло бы произвести и своего действия — спасти людей, если бы существование его было скрыто от тех, кто имел спастись. Но тогда об этом (домостроительстве) только еще проповедовали, и оно возбуждало почитание ко Христу, веру и любовь к Нему в душах людей неведущих, — возбуждало, значит, чувства, которых не было, а теперь, когда оно с благочестивым усердием созерцается людьми, уже уверовавшими, оно не возбуждает в них этих благочестивых чувств потому, что они уже есть в них, а только сохраняет, обновляет, усиливает; оно придает им большую твердость в вере, большую горячность в благочестии и любви. Если уж оно в состоянии было дать бытие тому, чего не было, то еще легче, конечно, может это соблюсти, сохранить и обновить. Между тем благочестие, вера, любовь к Богу, полная горячности — это все такие чувства, которые непременно мы должны иметь, приступая к Святым (Тайнам), без которых даже и смотреть на них крайне нечестиво. Поэтому чин священнодействия, естественно, должен служить выражением того созерцания, которое бы могло возбудить в нас такие чувства, чтобы мы не умом только размышляли, но некоторым образом видели глубокую нищету Богатого, странническую жизнь Того, Кто объемлет всякое место, перенесение оскорблений Благословенным, страдания Бесстрастного видели, до какой степени Его ненавидели, и однако ж как Он сам любил, Кто Он был и как уничтил Себя, что претерпел, что сделал и какую после того уготовал нам трапезу, и, таким образом, пораженные удивлением при виде неожиданного спасения, изумленные множеством Его щедрот, мы почтили бы Того, Кто окказал нам такую милость, Кто даровал нам такое спасение, вверили Ему свои души, предали Ему свою жизнь и воспламенили сердце огнем любви к Нему; потом, достигнув такого состояния, безбоязненно, как свои, приступали к пламени Святых Таин. Ибо, чтобы достигнуть нам такого состояния, для этого недостаточно того, чтобы в известное время изучить все, касающееся Христа, и знать это; нет, для этого необходимо, чтобы око нашего ума было постоянно обращено к этим предметам, чтобы мы созерцали их, употребив все усилия к тому, чтобы удалить все другие помыслы, так как мы должны при этом иметь в виду сделать свою душу, как я сказал уже, способной к освящению. Ибо, если мы будем иметь только понятие о благочестии так, что когда нас спросят о нем, мы могли бы отвечать здраво, а когда нужно приступить к таинствам, не будем созерцать всего как следует, а, напротив, внимание наше будет обращено на другие предметы, то от этого знания нам не будет никакой пользы потому, что при этом в нас не может пробудиться ни одно из тех чувств, о которых было сказано,—мы будем иметь настроение, соответственное тем мыслям, которые будут занимать нас в это время, в нас будут преобладать такие чувства, какие они в состоянии пробудить. Поэтому-то и присвоен священнодействию такой вид, при котором одно не только высказывается словами, но и представляется подробно взорам; другое выражается во всем священнодействии для того, чтобы посредством этого удобнее действовать на наши души,—чтобы в нас было возбуждено чувство, а не простое только созерцание, так как воображение при содействии глаз гораздо яснее представляет нам образы предметов; посредством другого не дать места забвению, не допустить мысли обращаться на другие предметы, пока дело не дойдет до самой трапезы, чтобы таким образом, будучи исполнены таких мыслей

и имея сознание в полной силе, мы приобщились Святых Таин, присовокупив к освящению освящение, к освящению в созерцании—освящение самым делом и преобразуясь от славы в славу, от меньшей в такую, которая больше всех. Вот смысл всего священнодействия, говоря вообще. Далее надобно будет, по возможности, рассмотреть его с самого начала по частям: сначала предварительные молитвы, священные слова, священные песни и чтения; потом—самое священнодействие, самую жертву; потом—освящение, которым при помощи этой жертвы освящаются души христиан, как живых, так и умерших; потом—следующие за тем песни и молитвы (возносимые от лица) народа и священника к Богу, что здесь будет иметь нужду в рассмотрении и объяснении; главнейшим же образом и постоянно (мы должны будем иметь в виду) домостроительство нашего Спасителя, изображаемое во всем священнодействии, (объясняя), какие предметы, относящиеся к этому домостроительству, означаются теми или другими действиями в священнослужении.

## 2. Почему честные дары не с самого начала полагаются на престоле

Прежде всего рассмотрим то, что совершается и говорится в предложении (святых даров), и самое принесение и предложение даров. Зачем не вдруг они приносятся для священной жертвы на престол, но сперва предлагаются Богу как дары? Это потому, что древние приносили Богу жертвы, состоявшие в закалании животных,—жертвы кровавые, но приносили также и дары, как, например, золотые или серебряные вещи. А Тело Христово представляет собою и то, и другое: оно было и жертвою—это под конец, когда предано было на заклание ради славы Отца; но сначала оно было предложено Богу, служило честным даром Ему и как бы было принято (Им), с одной стороны—как начаток нашего рода, с другой же—по закону: потому что Он был первородный. По этой-то причине и то, что приносится ныне и чем знаменуется это тело, не сейчас же возлагается как священная жертва на престол,—это бывает уже под конец, а сначала оно предлагается, оно служит и называется честными дарами Богу. Так поступил и Христос, когда, взяв хлеб и вино в руки, показал Богу и Отцу, принося их Ему как дары, когда предложил, представил (их Ему). Откуда это видно? Из того, что так поступает Церковь и называет это дарами. Ибо она не делала бы этого, если бы не знала, что так поступил и Христос; она слышала Его повеление: сие творите, и если бы в этом (действии) не было сходства (с тем, как поступил Христос), тогда здесь не было бы с ее стороны подражания Ему.

## 3. О том, что дары предлагаются Богу как начатки человеческой жизни

Какой же вид даров? Древние приносили начатки от плодов, от стад, от скота или от других тварей. А мы, как начатки нашей жизни, посвящаем Богу эти дары, служащие человеку пищей, посредством которой поддерживается телесная жизнь; мало того, жизнь не только поддерживается пищей,—пища служит признаком жизни. Мы ели и пили вместе с Ним по Воскресении, говорили о Христе апостолы, желая показать, что они видели Его живым. И Господь, когда воскресил одного мертвого, велел дать ему есть, чтобы посредством пищи удостоверить всех в его жизни. Кто начинает употреблять пищу, о том без малейшей несообразности можно заключать, что он начинает жить. Но, может быть, кто-нибудь скажет, что почти всё, что приносили Богу и древние, также может служить пищей человеку? Это были плоды, над которыми трудятся земледельцы, и животные из числа употребляемых в пищу. Так что же? Все это служило начатками человеческой жизни? Нет. В числе этих предметов нет ни одного, который бы составлял пищу собственно человеческую: они служат пищей и для других животных: одни—для птиц и травоядных, другие—для плотоядных. Человеческой пищей мы называем то, что служит отличительной принадлежностью одного человека, а между тем потребность в приго-

твлении хлеба для пищи, в выделывании вина для питания свойственна только человеку. Под этим самым видом и приносятся святые дары.

#### 4. Почему нужно было, чтобы дары служили начатками человеческой жизни

Какая же причина, какое основание тому, что мы должны приносить эти дары Богу как начатки жизни? Это потому, что Бог за эти дары дает нам жизнь. А справедливость требует, чтобы дар не совершенно разнился от воздаяния, но чтобы имел с ним какое-нибудь сходство, и если последнее есть жизнь, то первый также должен быть жизнью, в каком бы то ни было смысле, особенно потому, что установитель дара и податель воздаяния есть один и тот же праведный Судия, всему полагающий вес и меру. Он заповедал приносить хлеб и вино; Он же и воздаст за это хлебом животным и чашею жизни вечной. Как апостолам за ловитву Он воздал ловитвою же: за ловитву рыб ловитвою людей, и богатому человеку, который предложил Ему вопрос о царстве, вместо земного богатства обещал богатство небесное, так точно и здесь, только наоборот: посредством чего Он имел дать нам жизнь вечную (я говорю о Животворящем Его Теле и Крови), то самое заповедал нам приносить под видом того, чем поддерживается временная жизнь, чтобы жизнь мы получали за жизнь, вечную жизнь—за временную, чтобы благодать имела вид воздаяния, чтобы безмерная милость заключала в себе и свою меру правды, — чтобы исполнилось изречение: Я положу Свое милосердие на весы. И так бывает не только в этом таинстве, но и в таинстве крещения: мы получаем жизнь в обмен на жизнь, одну отдаем, другую вместо неё принимаем. Но отданье жизни представляет, изображает собою смерть, а возвращение к жизни есть в собственном смысле жизнь. Так как Спаситель, вкусив смерть и воскреснув, благоволил и нас сделать причастниками новой Своей жизни, то Он повелел нам, чтобы и мы приносili Ему что-нибудь из этого великого дара. Что же именно? Подражание Его смерти. Каким образом? Сохранивая свое тело в воде, как бы в гробе, и сделав это три раза. После этого Он принимает нас уже как участников в Его смерти и погребении и удостаивает нас Своей новой жизни. И здесь точно так же.

#### 5. Почему полагается не весь хлеб, но вырезается особая часть

Надобно сделать несколько замечаний и касательно того, почему священник делает даром, предлагает Богу и, возложив на престол, освящает не просто те самые хлебы, какие будут принесены, а тот хлеб, который он сам от них изъемлет. Это также особенность, принадлежащая приношению Христову. Другие дары их владельцы отделяли от однородных с ними предметов, приносили в храм и отдавали в руки священников, а священники принимали и предлагали их, или приносили в жертву, или поступали так, как следовало с той или другой из принесенных вещей. Но Тело Христово отделено от предметов одного с ним рода, принесено, принято, предложено Богу и, наконец, принесено в жертву самим же священником: потому что Сын Божий Сам избрал его для Себя, отделив его от нашего состава, Сам принес его в дар Богу, положив его в лоне Отца, так как Сам Он никогда не отлучался от сего лона, а пребывал там даже и после того, как создал это тело и облекся в него, так что оно уже было посвящено Богу с того самого времени, как только лишь получило образование, а, наконец, также Сам Он вознес его и на крест и принес в жертву. Потому-то и хлеб, который имеет быть преложен в Тело (Христово), сам священник отделяет от однородных с ним хлебов, сам предлагает Богу, положив его на священное блюдо, а потом, перенеся его на престол, приносит в жертву.

#### 6. Почему над хлебом священник изображает страдания Христовы

Вырезанный хлеб, пока он лежит на жертвеннике, есть простой хлеб. Он только лишь предложен Богу и соделался даром. Этим означается тог

период времени, когда и Христос был даром; а Он был им, как сказано выше, с самого рождения, так как Он был даром и по самому рождению Своему, по закону, потому что Он был первородный. Но так как то, что совершилось над этим Телом в последующее время, — страдания ради нашего спасения, крест и смерть, — было прообразовано гораздо прежде, еще древними, по этой причине и здесь священник, прежде перенесения хлеба на престол и принесения его в жертву, предварительно старается представить на нем эти образы. Каким же образом? Когда, отделив его от цельного хлеба, делает из него дар, изображает на нем, как на доске, страдания и смерть Господню и, что ни делает, делает или по необходимости, или с намерением, соединяя (с своими действиями) именно это самое значение: эти действия составляют повествования самим делом о страданиях Христовых и о Его смерти. И это древний обычай: было время, когда и повествовали, и убеждали, и пророчествовали действиями. Например, пророк, желая показать пленение евреев, наложил на себя узы; наконец, и Агав поступил точно таким же образом, означая через это узы Павла; рассказывают также, что один из богоносных отцов, когда его спросили, что такое монах, не отвечал ни слова, а снял одежду, которая на нем была, и начал ее попирать ногами. И самую смерть Господню, и всё Его домостроительство древние и сами выражали, и от Бога узнавали не посредством только слов одних, но и при помощи действий; таково, например, было море, рассекаемое жезлом, купина, горящая в огне, Исаак, ведомый отцом на заклание, и другие (действия), посредством которых с самого начала знаменуемая была тайна (искупления). И священник представляет собою лицо, которое действует точно таким же образом: что знает он об этой жертве, то он излагает и словами, то же показывает и посредством действий, насколько это возможно показать над таким веществом. Он как бы так говорит: вот как Господь шел на страдание, вот как Он умер, вот как у Него было прободено ребро, вот как из прободенного ребра излилась тогда эта кровь и вода, — и так поступает, во-первых, для того, чтобы, как я уже сказал, показать, что этой истине, этой действительности сначала предшествовали образы и известные писания, служа для людей предзнаменованиями, подобно тому, как и сам он прежде перенесения хлеба на престол и принесения его в жертву изображает на нем обстоятельства жертвы (Христовой). А потом он еще выражает через это и ту мысль, что этот хлеб скоро имеет быть пресуществлен в тот истинный Хлеб, Который был распят, принесен в жертву. А сверх всего этого еще, так как нужно провозглашать смерть Господню, то, чтобы не оставить без внимания ни одного из способов провозглашать и повествовать — для чего нам нужно было иметь тысячу уст, — он повествует и словесно, и посредством действий.

### 7. В чем состоит воспоминание Господа

Сперва, взяв просфору, из которой должно изъять священный хлеб, говорит: *в воспоминание Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа*, по Его заповеди, ибо, *сие творите*, говорит Он, в *Мое воспоминание*. И это говорит иерей не об этом только хлебе, но о всей службе, как бы начиная священнодействие с заключения, так как Господь уже по совершении всего таинства присовокупил эти слова: *сие творите в Мое воспоминание*. Но в чем же состоит это воспоминание? Каким образом мы воспоминаем при священнослужении Господа? Какие Его действия и какое состояние? Я хочу сказать: о чем размышляем, о чем повествуем мы при этом воспоминании? Может быть, о том, что Он воскрешал мертвых, возвращал зрение слепым, останавливал Своим словом ветры, напитал досыта немногими хлебами тысячи, — что показывало в нем Бога и Всемогущего? Нет. Напротив, воспоминаем то, что, по-видимому, служит признаком немощи, — крест, страдания, смерть, — вот на чем Он повелел нам останавливаться при воспоминании о Нем. Откуда же это видно? Так думал Павел, который знал это хорошо. Когда он пишет к Коринфянам о таинстве (Причащении), то, пре-

дав им, что сказал Господь: *сие творите в Мое воспоминание*, присовокупил: *елижды бо аще ясте хлеб сей и чащу сию пиете, смерть Его возвещаете*. И Сам Господь выражал эту же самую мысль, когда преподавал таинство, ибо сказал: *сие есть Тело Мое, сия есть Кровь Моя*; не чудеса приложил к ним, сказав: они воскрешали мертвых, очищали прокаженных. А что? Одно страдание и смерть; *еже за вы ломимое, яже за вы изливаемая*. Какое же основание тому, что Он напоминает не о чудесах, а о страданиях? То, что последние необходимее первых, судя по тому, что одни составляют причину нашего спасения и без них невозможно было бы для человека и воскресение, — я разумею страдания, — а те служат только доказательством, ибо чудеса совершились для того, чтобы все веровали в Господа, что Он воистину Спаситель.

### 8. О том, что совершается над хлебом

Поелику таким-то образом должно быть совершаemo воспоминание Господа, то для этого священник, говоря: *в воспоминание Господа...* присовокупляет то, чём выражается мысль о Кресте и смерти. Ибо, изъемля хлеб, он приводит древнее пророчество о спасительной страсти: *яко овча на заколение ведеся* (и далее), повествуя о сем сколько возможно и словом, и делом. Совершая раздробление хлеба, с одной стороны, по необходимости — чтобы изъять дары, он делает это также и для изображения того, о чём сказано выше, означая этим отществие Господа из мира и возвращение Его ко Отцу путем смерти, как Сам Он сказал: *оставляю мир и иду ко Отцу*; поэтому священник многократно вонзает копье, потом разрезает хлеб и на столько же частей разделяет и пророческое слово, приспособляя каждую часть слова к той или другой части (хлеба), чтобы показать, что дело здесь служит выражением слова, что, как этот хлеб, чтобы быть предложенным Богу и освященным, отделен от однородного с ним вещества, так и Господь исшел из среды людей, с которыми по человеколюбию имел одну и ту же природу, и *яко овча на заколение ведеся*, и таким образом *взятся от земли живот Его*. Потом, присовокупив, что следует в пророчестве далее, и положив хлеб на священном (блюде), он делает и говорит то, чем изображается самое жертвоприношение, — смерть Господа. *Жрется, говорит он, агнец Божий, вземляй грех мира*, — этими словами и действиями он выражает самый вид смерти, так как на хлебе он изображает крест и этим самым высказывает, каким образом совершено жертвоприношение, — что именно посредством креста. После того он прободает хлеб, и притом с той стороны, которая представляется правою, выражая прободением хлеба прободение ребра; по этой же причине и орудие для прободения называется копием и бывает устроено в виде копья для того, чтобы оно напоминало собой то копье. Изображая таким образом это действиями, он в то же время передает самое событие и словами: *и един от воин, говорит он, копием рёбра Ему прободе*. Подобным образом и то, что оттуда излилась кровь и вода, он повествует и словами и изображает действиями, вливая в священную чашу вино и воду (и это воспоминание Господа!) и присовокупляя слова: *и аbie изыде кровь и вода*.

### 9. Для чего Господь повелел творить это в Его воспоминание

Но зачем Он дал нам такое повеление? Что имел Он в виду, когда потребовал от нас такого воспоминания? То, чтобы мы не оставались неблагодарными. Известно, что для благодетелей служит в некотором роде наградой со стороны облагодетельствованных ими и то, когда последние помнят их: помнят те дела, которым оказано им благодеяние. Для этого воспоминания люди придумали разные средства: памятники, статуи, столбы, празднества, торжества, состязания. Цель всего этого одна: чтобы благодеяния людей не предавались забвению. Эта же цель и у Спасителя; но только другие, как бы так говорит Он, изыскивают другие пособия против забвения для того, чтобы помнить тех, кто оказал им благодеяние, а вы в *Мое воспоминание*

минание сие творите. И как на столбах (воздвигнутых в память) доблестных мужей города изображают те победы, посредством которых они были спасены, приведены в лучшее положение, так точно и мы на этих дарах изображаем смерть Господа, посредством которой была одержана полная победа над лукавым. Только города при помощи изображений имеют у себя один лишь телесный образ от своих благодетелей, а мы при посредстве этого приношения имеем у себя не телесный образ, а Самого Подвигоположника — собственное Его Тело. И еще в Ветхом Завете заповедано было совершать в образах то самое, что теперь Он повелел нам совершать в действительности, самим делом: это самое и значила Пасха — заклание агнца и воспоминание об этом заклании и о крови, которою в Египте были спасены первенцы еврейские. Такой-то смысл имеет это воспоминание!

#### 10. О том, что говорится при приношении даров после воспоминания (Господа); также о том, что это приношение есть вместе и благодарственное, и просительное

Между тем священник все еще совершает приношение: отделяя часть от каждого принесенного хлеба, он обращает ее в священный дар, но говорит и делает уже не то, что сначала, чем знаменовалась смерть Господня; то хотя бывает сказано и однажды, но относится ко всему священнодействию, ибо всё вообще приношение даров совершается в воспоминание Господа и в нем постоянно возвещается смерть Господня. Так что же говорится далее? Во славу Пресвятая Божия Матери, в честь того или другого святого, в оставление грехов душ живых или умерших. Что же это значит? То, что побуждением, по которому приносятся дары, служит благодарность Богу и прощение. Ибо таков уже порядок вещей, что никакой дар не дается без цели: идет ли речь о том, чтобы благоугодить (дарами) Богу или чтобы почтить дарами кого-нибудь из людей, но всегда ради какого-нибудь блага или полученного, или еще ожидающего. Мы приносим дары или в благодарность благодетелю за то, что получили, или ищем через них милости у того, кто может для нас что-нибудь сделать, чтобы получить то, чего еще не было. А эти дары представляются дарами, приносимыми по той и другой причине: и за то, что мы получили, и для того, чтобы получить; мы благодарим Бога и просим Его; благодарим за то, что для нас сделано, просим, чтобы получить блага, так что одни и те же дары суть и благодарственные, и умилостивительные. Что же это за блага, которые нам уже даны и каких еще мы ищем? Те и другие совершенно одно и то же: оставление грехов и наследие Царствия. Вот чего мы должны прежде всего просить себе и по Его заповеди, что уже и получила Церковь, о чем она и просит. Как же теперь нужно понимать то, что Церковь получила эти блага, и как понимать то, что она их еще не получила и чтобы получить, молит об этом Бога? Получила она их, во-первых, в том смысле, что ей дано право на эти блага, ибо она прияла ту область, чтобы нам чадам Божиим быти, и это общий для всех христиан дар, преподанный нам чрез смерть Спасителя: в этом-то и заключается сила божественного Крещения, равно как и прочих таинств, посредством которых мы становимся присными Богу и делаемся наследниками Царства Небесного; но затем еще она наследовала и самое это Царство и наследовала самим делом — в лице бесчисленных своих членов, которых она предположила на небо, как на новое место жительства, которых блаженный Павел называет Церковию первородных, на небесах написанных. В этом смысле Церковь получила уже великие блага. Но она еще не получила этого Царства в лице тех своих чад, которые еще только текут на позорище, или, говоря проще, которые находятся еще в этой жизни и конец которых неизвестен, а также тех, которые отошли (от этой жизни) не с совершенно отрадными и несомненными надеждами. По этой причине она воспоминает смерть Господню, воспоминает и святых, отшедших (от этой жизни); но воспоминает также и еще не достигших совершенства: за тех она благодарит, а за этих ходатайствует. Таким образом, первая часть при-

ношения, равно как и вторая, есть благодарственная, а следующая за тем — просительная: в воспоминание Господа, во славу Блаженной Его Матери, в честь святых; благодарим Тебя, говорит священник, что смертию Свою Ты отверз нам врата жизни, что избрал Себе из среды нас Матерь, что человек получил такую славу, что мы имеем ходатаев за себя одной с нами природы, что единородным с нами Ты даровал такое дерзновение. Ибо слова: во славу, в честь значит: ради славы и чести, точно так же, как и слова: во оставление грехов суть то же, что и слова: ради оставления... и имеют двоякое значение: т. е. ради оставления грехов, уже полученного или еще ожидаемого. Между тем, кто не знает, что слава Блаженной Девы, представительство и дерзновение святых принадлежат к числу благ, уже полученных? А приносить дары за блага полученные, очевидно, есть не что иное, как благодарность. После того, что сказано, ясны стали и эти слова: в воспоминание Господа — это значит как бы в воздаяние Ему за Его смерть в благодарность Ему; эти слова при принесении даров и произносятся прежде всего потому, что смерть Господа была для нас виною всех благ. Наконец, после всего иерей совершает моление, испрашивая оставления грехов, упокоения душ и тому подобное. И это правило благоразумия, чтобы мы, обращаясь к Богу, не сейчас же высказывали Ему свои нужды и требовали того, в чем терпим недостаток, а лучше сначала приводили бы себе на память то, что уже получили и имеем, и возносили Богу за то благодарение и славословие, поставляя таким образом славу Божию выше, чем свои нужды.

## 11. Для чего дары покрываются и что при этом говорится

Но так как то, что было сказано и совершено над хлебом и чем знаменовалась смерть Господня, служило лишь изображением и подобием, а хлеб остается все еще хлебом, сделался только даром Богу и потому изображает собою Тело Господне в первое время Его жизни, потому что оно тоже сначала было даром, как сказано выше, по этой причине священник прилагает к хлебу и представляет на нем те чудеса, которые совершились над тем (Телом Господа) в то время, когда Он был новорожденным и еще лежал в яслях. Поставив над ним так называемую звездцу, он говорит: и пришедши звезды ста верху, идже бе Отроча; повторяет также слова, задолго до того времени изреченные о Нем пророками и приличные одному Богу, для того, чтобы люди из-за Его плоти и из-за внешности не составили о Нем понятий унизительных, не достойных Его Божества: словом Господним небеса утвердишася; Господь воцарися, в лепоту облечеся; покрыла есть небеса добродетель Его и разум Его исполнъ земля. Говоря это, он покрывает дары, т. е. хлеб и чашу, честными покровами и кадит со всех сторон, ибо и сила воплощенного Бога в течение известного времени, до времени чудес и свидетельства с неба, была прикровенна; но кто был так мудр, что мог говорить о Нем: Господь воцарися, в лепоту облечеся, и прилагать к Нему и все прочие изречения, приличные Богу, те узнавали Его, чтили, как Бога, и различали тот покров, который на Нем был. Это-то самое и изображая, иерей говорит при покровении даров: покрыт нас кровом крылу Твою, и кадит повсюду. После этих слов и действий священник молит Бога, чтобы в этом священнодействии все достигло Его по назначению; потом идет к престолу и, став пред священною трапезою, начинает самое священнодействие.

## 12. О начальном славословии

Первое место в ряду священных слов занимает начальное славословие: Благословено Царство Отца, и Сына и Святаго Духа. Молитва к Богу обыкновенно состоит в благодарении, в славословии, в исповедании, в прощении. Но первое место между ними принадлежит славословию, в особенности потому, что таково правило людей благоразумных, приступающих к Господу, — прежде всего выставлять на вид не то, что касается их самих, а

то, что как будто бы только и относится к Господу. А таково именно и есть славословие, ибо кто просит, тот водится желанием поправить свои обстоятельства; кто приносит исповедание, стараясь освободиться от зла, тот также выставляет себя на вид; и кто благодарит, очевидно, действует под влиянием удовольствия при виде своих благ; а кто приносит славословие, тот оставляет в стороне и себя, и все свое, и славословит Господа ради Самого Господа, ради Его силы и славы. Затем и самый порядок вещей, самая соразмерность с существом дела требуют, чтобы на первом месте здесь было славословие. Как только мы приступаем к Богу, мы прежде всего познаем Его неприступную славу, силу и величие; следствием этого бывает удивление, изумление и тому подобное, — а это уже и есть славословие; если мы пойдем далее, узнаем Его благость и человеколюбие, — следствием того бывает благодарение; после того мы начинаем созерцать все величие благости Его, все богатство Его человеколюбия; первым и вполне достаточным доказательством этого величия, этого богатства для нас служит то, что мы сами так худы и что, несмотря на то, Он не перестает нам благодетельствовать; это доказательство убеждает нас, как человеколюбив Бог, и убеждает лучше других, потому что оно ближе к нам, оно — в нас, оно у нас перед глазами; между тем, если мы будем припомнить свои дурные поступки пред Богом, это и будет то, что называется исповеданием. Прощение же занимает четвертое место; после таких размышлений, посредством которых мы познаем благость и человеколюбие Божие в отношении к нам, само собою следует, что мы должны смело быть уверены в том, в чем мы нуждаемся, то непременно получим, если будем просить. Если уже Он был так благ к людям худым, то каков будет для тех, кто переменяется (к лучшему), кто уже оправдан за то, что исповедал свои грехи, по слову пророка: *глаголи ты прежде беззакония твоя, да оправдишися*? Таким образом, славословие занимает первое место в ряду молитвы; по этой причине прежде всякой молитвы, прежде всех священных слов священник славословит Бога. Но зачем он провозглашает троичность в Боге, а не единство Божие? Не говорит: благословен Бог или благословено Царство (Божие), но различает Лица: *благословено Царство Отца, и Сына, и Святаго Духа*? Потому, что чрез вочеловечение Господа люди в первый раз узнали, что в Боге три Лица; а между тем, что совершается здесь, то служит таинственным изображением этого самого вочеловечения Господня; поэтому и нужно, чтобы в самом начале этого священнодействия просияла, была провозглашена Троица. После славословия он предлагает прощение, говоря: *миром (в мире) Господу помолимся*. Ибо мы, о чесом помолимся, якоже подобает, не вемы; чтобы поэтому мы не пустословили, он дает нам касательно молитвы необходимые наставления и прежде всего научает, как нужно молиться, — что нужно молиться миром. Но почему он после славословия непосредственно велит воссылать прошение, между тем как еще не было ни исповедания, ни благодарения Богу? Потому, что в этом слове *мир* заключается уже мысль о тех (видах молитвы), если только кто захочет настоящим образом об этом поразмыслить, ибо кто недоволен встречающимися с ним в жизни обстоятельствами, тот не может иметь и мира в самом себе; его имеет только человек благоразумный, который за все благодарит, по правилу блаженного Павла; не может иметь и тот, у кого нечиста совесть, а чистая совесть без исповеди — дело невозможное. Таким образом, кто молится с миром, у того в душе уже было и благодарение, и исповедание. А притом и прощение, которое они приносят Богу, представляет их и благодарящими, и исповедующими. О чём они просят? О помиловании. А это просьба осужденных: когда у этих последних нет более никаких средств к защите, когда им нечего уже бывает говорить в свое оправдание, они обращаются к судье с этим последним словом в надежде получить просимое если уже не по праву, то по его человеколюбию. А кто поступает так, тот этим самым свидетельствует, с одной стороны, об особенном добродушии Судии, с другой — о своих дурных качествах: здесь одно есть свойство ис-

поведи, а другое — свойство благодарения. К молитве же побуждает народ священник как лицо, на то поставленное. Для этого-то, собственно, он и поставлен во главе народа как ходатай за него и посредник, чтобы его молитва была действительна и имела больше силы, как сказал и апостол Иаков: *много бо может молитва праведного*, когда и все те, за кого вossaывается молитва, прилагают к тому все, что только нужно с их стороны: благие нравы, молитву, покорность и другие добрые качества, о которых знают, что они приятны Богу. Какое же первое, непосредственно следующее за тем прошение? *О свышеи мири и спасении душ наших.* Дав наставление сначала о том, какое расположение духа надобно иметь во время молитвы, теперь он научает и тому, чего прежде всего надобно просить, а именно: сперва Царствия Божия и правды его, так как спасение душ означает Царствие, а свышии мир — правду Божию. Об этом мире сказал апостол Павел: *мир Божий превосходяи всяк ум.* Его оставил Господь апостолам, отходя ко Отцу, когда сказал: *мир Мой оставляю вам, мир Мой даю вам.* Как там слово *правда* означает не одно только раздаяние всего поровну, а выражает собой добродетель в каком бы то ни было роде, так и здесь слово *мир* означает нечто общее, потому что он есть плод всех добрых качеств в совокупности, плод всякого вообще любомудрия, ибо невозможно стяжать совершенный мир тому, у кого недостает хотя одной какой-нибудь добродетели; напротив, необходимо пройти по всем степеням добродетели тому, кто хочет наслаждаться миром. Таким образом, нужно сначала приучать себя к тому, чтобы иметь мир с людьми, какой только возможен для нас, а потом просить у Бога Его мира. Такой порядок существует и в отношении ко всякой добродетели: есть целомудрие, которое достигается посредством подвига, и есть целомудрие, котороедается душе от Бога; и любовь, и молитва, и мудрость, точно так и в отношении ко всему прочему. Потому и священник сначала говорит нам о том мире, который в нашей власти, который достигается нами самими, и с таким миром повелевает нам возносить свои прошения к Богу; а затем — о том мире, который дается от Бога, и о нем он заставляет нас молить Бога, когда говорит: *о свышеи мири помолимся.* Он говорит здесь не о мире только в отношении друг к другу, когда мы бываем не злопамятны друг к другу, но и о мире с самими собою, когда *сердце наше не зазрит нам.* А от такого мира великая польза; можно сказать даже — он необходим нам на каждом шагу и потому, что для души, волнуемой смятением, совершенно невозможно достигнуть единения с Богом по самому свойству смятения: как мир производит то, что многие представляют собой одно лицо, так смятение одно лицо разделяет на многих. Каким же образом такое лицо может быть в согласии с Богом, Существом единым и простым? Да и потому еще, что, кто молится без мира, тот не может ни хорошо помолиться, ни получить что-нибудь хорошее от своей молитвы. Волнует ли человека гнев, и злопамятство изгнало мир из его души, он не обретет чрез свою молитву и прощением грехов, а тем больше не получит какой-нибудь другой милости; или вследствие каких-нибудь других грехов человек мучится совестью и в сердце своем носит упреки и его волнует такое смущение, и в таком случае он потерял всякое дерзновение пред Богом, по известному изречению; и, когда молится, молится без дерзновения, т. е. без веры; а кто молится без веры, тот молится напрасно, без всякой пользы. Поэтому-то нам и повелевается, чтобы мы и молились Богу с миром, и прежде всего просили себе мира свыше, а после этого вossaывали бы с добрым намерением прошения к Богу и о других предметах: не только о Церкви и государстве, о начальствующих в той и другом, о тех, кто находится в опасностях, в напастях и в несчастиях, но, одним словом, обо всех людях, о целой вселенной, ибо о мире, — говорит далее, — *всего мира.* И это в особенности потому, что своего Господа мы почитаем общим Господом всех их и верим, что Он обо всех их заботится, как Творец о Своих творениях, что, кто печется о них, тот угождает Ему даже лучше того, кто приносит Ему жертву; а, с другой стороны, по словам блаженного Павла,

да и мы в мире их тихое и безмолвное житие поживем во всяком благочестии и чистоте; и молимся мы не об одних только благах, относящихся к душе, но и о благах телесных, для нас необходимых, — о благорастворении воздухов и изобилии плодов земных, чтобы виновником и подателем всех этих благ мы почитали Бога и к Нему одному обращали свои взоры, ибо Сам Христос повелел нам просить у Него, между прочим, и наущенного хлеба.

### 13. Что значит постоянное моление о милости

Исследуем и то, почему в то время как иерей призывает к молитве многих и разнообразных (вещах), предстоящие верные молят об одном только помиловании и при каждом случае обращаются к Богу с этим одним и единственным прошением. Во-первых, это потому, что, как сказано выше, эта молитва прошения заключает в себе и благодарение, и исповедание. Притом просить у Бога милости — значит искаль Его Царствия, которое Христос обетовал даровать ищущим, и не только его, но и при нем все прочее, в чем мы имеем нужду; поэтому-то и достаточно одной этой мольбы, как имеющей силу (исходатайствовать) все вместе. Откуда же спросят, видно, что милость Божия означает Его Царство? Из того, что Христос, говоря о награде, уготованной милостивым, о том воздаянии, которое они получат от Его благости, в одном месте говорит, что они помилованы будут, а в другом — что получат Царствие, так что выходит одно и то же, что получить от Него милость, что принять наследие Царствия. Блаженны, говорит Он, милостивии, яко тиши помилованы будут; а в другом месте, как бы изъясняя Сам Себя и показывая, что значит быть помилованным, говорит: речет Царь сущим одесную Его, — разумеются милостивые: приидите, благословеннии Отца Моего, наследуйте уготованное вам Царствие от сложения мира. С другой стороны, если кто по действиям, совершааемым людьми милостивыми, захочет заключать и о делах милосердия Божия, тот найдет, что оно состоит не в ином чем, как в даровании Царствия. Что же такое делают милостивые? Взлкахся, говорит Он, и дасте ми ясти, возвождахся, и напоисте мя. Так значит и Христос, кого помилует, тому предложит Свою трапезу. Что же это за трапеза? Да ясте, говорит Он, и пиете на трапезе Мой во Царствии Моем. И дабы знал ты, как светоносна будет эта трапеза, что это не трапеза рабов, а трапеза царей, обрати внимание на то, кто будет тут служить: Сам Он, Владыка всех. Он препояшется, говорит Писание, и посадит их, и, пришед, послужит им. Но Он еще и оденет человека помилованного, если он наг. То есть даст ему царскую одежду? Да; оденет его Своим собственным одеянием; а у Него, истинного Царя, нет ничего рабского, точно так, как у нас, рабов Его, нет ничего царственного своего. Это-то и есть брачное одеяние, облеченные которым непременно должны быть в Царствии, потому что Царю не за что будет с укоризною изгнать их из чертога. Еще что? Он откроет для них Свое жилище, введет туда и упокоит их, ибо странен был, говорит Он, и введосте мя. Но кто удостоится такой милости, тот уже не раб, а сын, ибо раб, говорит Писание, не пребывает в дому во век; сыны же суть наследники не только Царствия, но и Самого обладающего Царствием, ибо наследники, говорит Писание, Богу — сонаследники же Христу. Таким образом, просить у Христа милости — значит просить у Него улучить Царствие.

### 14. О предании (себя Богу)

После молитв обо всем (священник) возвывает нас предать самих себя Богу следующими словами: Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную. Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию со всеми святыми помянувшими, сами себе и друг друга и весь живот наш Христу Богу предадим. Не у всех преданность Богу составляет истинную добродетель: для этого недостаточно только сказать (что предаешь себя всего), а нужно еще иметь и Божие соизволение; для этого непременно требуется дерзновение

ние, а дерзновение происходит от чистой совести, когда сердце наше не зазрит нам, когда мы печемся о том, что к Нему относится, и при этом попечении презираем то, что собственно нас касается. Тогда-то мы и освобождаемся истинно от заботы о себе самих и вполне возлагаем промышление о нас на Бога с твердой уверенностью, что Он примет вверенное Ему нами и сохранит. Поелику для этого требуется столько любомудрия и усилий, то мы или призываляем сначала на помощь Всесвятую Матерь Божию и весь сонм святых, а потом уже и предаем себя Богу, так как слово помянувше значит: *призвавше*, или сперва испрашиваем себе соединения веры и причастия Святаго Духа, а потом сами себя и друг друга и весь живот наш предаем Богу. Что же это такое единение веры? *Муж двоедущен, не устроен во всех путех своих*, говорит Писание, называя двоедушным человека нерешительного, который ни на чем твердо не останавливается, кто склоняется на обе стороны и ни в ту, ни в другую не направляется с решимостью. Единением же веры означается противоположное тому — твердость, решительность, постоянство, потому что, кто твердо верит, тот знает о предмете что-нибудь одно: или — что он есть, или что его нет; между тем как переменчивый склоняется то на то, то на другое, как показывает и самое название. Так вот что значит единение веры: это непоколебимость, чуждая всякого двоедущия. А причастие Святаго Духа означает благодать Его; она называется *причастием* потому, что после того, как Христос разрушил Крестом Своим средостение ограды между Богом и нами, подобало еще соединить и привести в общение тех, которые были удалены друг от друга, и не имели ничего общего между собою, сблизиться и иметь общение; а это-то и совершено сошествием Святаго Духа на апостолов. Отсюда и святое Крещение, и открылся обильный источник всех даров Божественной благодати, и соделались мы, по слову блаженного Петра, причастниками Божественного естества. Итак, тому, кто хочет предать себя Богу как должно, нужна твердая вера и помощь от Святаго Духа. И мы предаем Богу не каждый только себя самого, но и друг друга, так как, по закону любви, должно искать не своих си только, но и того, что нужно для других.

## 15. Об антифонах и произносимых в продолжение их молитвах

В то время, когда диакон возглашает прошения и благочестивый народ молится, священник внутри алтаря совершает молитву тихо, про себя, о предстоящих и о святом доме, чтобы излились на них от Бога богатая милость и благодать, и присоединяет причину, по которой и сам просит об этом, и Бог может подать сие по правде своей — не потому, то есть, что молящиеся достойны того и что мы вправе принять это, а потому, что Ему подобает всякая слава, честь и поклонение. Ради Твоей славы, говорит, молю Тебя о сем, ибо являть такое человеколюбие к нам, недостойным, — Твоя слава. Сия слава подобает Тебе по оному слову, блаженного Давида: *не нам, Господи, не нам, но имени Твоему дасть славу*. Посему, совершив молитву, он причину сию, как заключение славословия, произносит вслух всех, чтобы славословие сие достигло каждого из участвующих в хвалебном пении и чтобы вся Церковь восхваляла Бога. И на самом деле слушающие становятся *общниками* его в хвалении, ибо, когда священник произносит славословие, все верные приговаривают: *аминь*, и, провозглашая это слово, усвояют себе все слова иерея. Потом священник начинает священное псалмопение, а предстоящие выполняют его до конца, воспевая богоодухновенные изречения святых пророков. *Благо есть исповедатися Господеви и пети имени твоему, Вышний*. Вот именно слово, приличествующее началу, так как говорит о самом пении, что оно благо, а это, конечно, надобно знать прежде всякого пения; благо, говорит, исповедатися, то есть, благодарить, восхвалять. Когда это и все стихи по порядку будут пропеты, диакон возывает верных к молитве, повелевая им, как и прежде, воссылать прошения. А между тем, как верные по окончании псалмопения молятся, священник произносит про себя молитву к Богу и вообще о целой Церкви, и в ча-

стности об украшающих святой дом Божий и старающихся явить его во всех отношениях светолепным, да и сами ради его прославлены будут, и при этом указывает благоприличнейшую причину: яко Твоя держава и Твое есть Царство. Слава, говорит, есть и у царей, которые, когда захотят, могут окружить себя блеском; но Ты — Царь вечный, Твоя (есть) Держава и Твое есть Царство. Провозгласив эту причину, как славословие, во услышание всех верных и приняв от них (в ответном аминь) участие в хвалении Богу, как и прежде, он опять начинает псалмопение, а верные опять довершают его и потом, как и прежде было сказано, по гласу диакона возносят Богу прошения. Священник же, снова совершая молитву о молящихся с ним верных, чтобы каждый из них получил на пользу себе от Бога то, чего просит собственно для себя, и, сверх сего, вечную жизнь за гробом, присоединяет в качестве причины благодать Его и человеколюбие и, это заключение произнеся вслух всех, начинает третью псалмопение, во время которого износится Евангелие в предшествии служебных чинов, светильников и фимиама и в сопровождении всех, предстоящих престолу. Оно бывает износимо диаконом, если же диакона нет — священником. Священник при входе в алтарь останавливается неподалеку от врат и, пока совершается псалмопение, молит Бога, чтобы вместе с его вхождением в алтарь вошли святые ангелы и, присоединившись к священнодействию, приняли участие в его славословии Богу, и присоединяет причину: потому что Ему подобает слава и поклонение от человеков и ангелов, ибо это именно значит «всякая слава, честь и поклонение» — от всех существ, умеющих славить Бога и поклоняться Ему. Молясь об этом, он входит в алтарь и Евангелие полагает на святой трапезе.

(Продолжение следует)



Московские святители  
Из росписей алтаря Покровского храма МДА



Местоблюститель Патриаршего престола Митрополит Крутицкий и Коломенский Пимен вручает архиепископу Никодиму орден св. князя Владимира



Духовенство и прихожане православного храма г. Осака (Япония) после Божественной литургии 18 октября 1970 года. В центре: епископ Тульский и Белевский Ювеналий и епископ Киотоский Феодосий



СМОЛЕНСКАЯ ИКОНА БОЖИЕЙ МАТЕРИ, XVII в.

Из собрания Церковноархеологического кабинета МДА

*Богородичен, глас 4*

Не умолчим никогда, Богородице, силы Твоя глаголати недостойни. Аще бо Ты не бы предстояла молящи, кто бы нас избавил от толиких бед? кто же бы сохранил до ныне свободныи не отступим, Владычице, от Тебе, Твоя бо рабы спасаеш присно от всяких лютых

# БИБЛИОГРАФИЯ

## ПРАВОСЛАВНЫЙ МОЛИТВОСЛОВ

Издание Московской Патриархии, М., 1970, 192 с.

Вслед за новым изданием Библии, вышедшим в свет в мае 1970 года, Издательский отдел Московской Патриархии выпустил Православный молитвослов. По сравнению с предыдущим изданием («Краткий православный молитвослов», М., 1956) он значительно полнее. Молитвослов содержит молитвы утренние, молитвы на сон грядущим; каноны: покаянный, молебный ко Пресвятой Богородице, Ангелу хранителю; три акафиста: Иисусу Сладчайшему, Пресвятой Богородице, Святителю Николаю; последование ко Святому причащению, с полным каноном ко Причащению; благодарственные молитвы по Святым причащении (с. 5—99). Вторую половину молитвослова составляют избранные молитвословия из богослужений ежедневных, из постной и цветной триодей; тропари, кондаки и величания на праздники Господни, Богородичны, святых великих и икон Божией Матери (с. 100—158), а также тропари, кондаки и величания общие святым; догматики, тропари, Богородичны и кондаки воскресные восьми гласов; тропари и кондаки дневные (с. 159—168). Далее помещены Заповеди Божии и собрание разных молитв: молитвы перед вкушением пищи, о путешествующих, о болящих, на освящение всякой вещи и т. п., молитвы некоторым святым, молитва иеросхимонаха Парфения Киевского. Завершают молитвослов молитвы о умерших.

В конце молитвослова даны небольшая заметка о крестном знамении, поклонах и приготовлении к причащению и словарь малопонятных слов и выражений церковнославянского языка, встречающихся в молитвослове.

Как видно из этого перечисления, первая часть молитвослова содержит ежедневные и часто употребляемые молитвы. Вторая часть заключает в себе молитвословия, которые могут входить в состав ежедневного молитвенного правила (тропари и кондаки праздникам, тропари дневные), или молитвословия, предназначенные для разных случаев жизни православного христианина.

При составлении молитвослова были использованы «Иерейский молитвослов» (М., 1913), «Правило к Божественному причащению» (Киев, 1908) и более двадцати различных молитвословов. Были учтены замечания и пожелания, высказанные по предыдущему изданию молитвослова. Чтобы не ошибиться в произношении, на многих словах поставлены ударения.

Работа над молитвословом начата была осенью 1969 года по благословению Святейшего Патриарха Алексия.

Е. К.

**«ЭДЬХАЗИ КРОНИКА» («ЦЕРКОВНАЯ ЛЕТОПИСЬ»), 1968—1969**  
Журнал Венгерского православного благочиния Московского  
Патриархата в Венгрии

1968

№ 1. «О свышнем мире». В начале года мы благодарим Бога за истекший год и просим, чтобы Он укрепил нас и в новом году. Наше поколение, пережившее две мировых войны, желает прежде всего предотвращения новой войны, и миллионы людей разнообразными путями служат делу мира. Христианское служение миру должно быть направлено в первую очередь на умиротворение душ человеческих. Поэтому наша Святая Церковь за каждым богослужением молится о «свышнем мире». Особенно усиленное значение получила эта молитва с созданием Христианской Мирной Конференции, которая центром своего служения в этом мире поставила работу миротворчества. ХМК призывает ввести евангельскую заповедь о любви в мир индивидуальных отношений и сделать ее нормой отношений международных. И подготовка, говорит автор, Третьего Всехристианского Мирного Конгресса также служит возвращенной идеи «свышнего мира».

«Воспоминания о Болгарии» (продолжается в № 2). Два молодых православных венгра делятся своими впечатлениями от поездки по Болгарии в течение нескольки-

ких недель. Они рассказывают о храмах и монастырях, которые они посетили и в которых пользовались гостеприимством, а также о всех тех церковных и светских лицах, с которыми им приходилось встречаться и добрую православную настроенность которых они с любовью отмечают.

Прот. Фериз Берки: «Узнаем друг друга» (продолжается во всех номерах за оба года). Эта большая статья написана под знаком экуменизма, всегда живущего в Православии, а со временем Второго Ватиканского Собора коснувшегося и Римской Церкви. Целью статьи является не только самоконтроль и самокритика, но и желание путем взаимного ознакомления прийти к лучшему самопознанию. Автор знакомит читателя с особенностями православной и римо-католической духовности, проводя между ними параллель. Разницу между восточной и западной духовностью он указывает в отношении к молитве вообще и молитве об усопших в частности, к праздникам Рождества Христова, Великого пятка и Пасхи, в отношении к почитанию Евхаристии. Наконец, он разбирает богослужебную реформу Католической Церкви. Затем переходит к тому, что наиболее глубоко разделяет Римскую и Православную Церкви, — учреждение папства, приводя его обычное римо-католическое объяснение и православную критику на него. Далее автор излагает историческое развитие папства и знакомит с учениями о папе отдельных римо-католических богословов, которые беспрецедентно возвышают личность папы, указывает на несостоятельность этих учений, говорит о возникших в Западной Церкви рационалистических и утилитаристических теориях и их вредных влияниях и упоминает также о таких римо-католических мыслителях, идеи которых были созвучны Православию. В дальнейшем прот. Фериз Берки останавливается главным образом на Втором Ватиканском Соборе, отдельно задерживаясь на его КонSTITУЦИЯХ, касающихся Церкви и литургии, и на декрете об экуменизме, давая весьма основательную их православную оценку.

№ 2. Прот. Фериз Берки: «Его нет здесь, Он воскрес!» Евангелисты-синоптики почти слово в слово приводят одинаково слова ангела, отвалившего камень от гроба Христова, чтобы жены-мироносицы могли убедиться, что Христос воскрес: «Его нет здесь, Он воскрес». Что значила тогда для мироносиц эта немногословная констатация? Сначала удивление и боязнь, затем торжествующую радость. Поэтому сказал им ангел: «Не бойтесь!», и успокаивал их этими же словами Воскресший Христос. Иисус Христос много раз упоминал о том, что Его убьют, но Он в третий день воскреснет, и все же ученики Его как бы забыли об этом обетовании. Поэтому они должны были увидеть пустой гроб Господень, услышать слова небесного вестника: «Его нет здесь, Он воскрес!», и встретиться с Воскресшим Христом, чтобы понять, что заря Воскресения Христова была зарей новой жизни, когда перед их духовным взором раскрывался новый космический порядок, новая картина мира.

Ф. А.: «Воскресение Христово в восточной иконографии». Древнейшей темой христианского художества является изображение Воскресения Христова. Первые формы изображений показывали Воскресение как историю мироносиц (III век). Наиболее известный и распространенный тип изображения Воскресения Христова выработался в 9—10-м столетии. Это было изображение схождения Христа во ад. В этой композиции Христос изображался в центре, обычно держа в левой руке крест, а правую протягивая поднимающемуся Адаму, за которым видны пророки и праведники, а иногда и обратившийся разбойник. Попранную смерть изображали в виде старого человека под разбитыми вратами ада. Фигуру Христа окружает сияние. Победа Христа над смертью и искупление человечества, эта двойная идея Воскресения выражается в двух противоположных движениях Христа: ниспровержение ада и изведение из него Адама и праведников. В 18-м столетии эта форма изображения Воскресения Христова стала заменяться выдвинувшейся на первое место западной формой того же изображения — восстание из гроба, которая по содержательности уступает восточной. Западная форма отклоняется от Священного Предания в эмпирический, материальный план, восточная же изображает Воскресение Христово в его последствиях, с символическим воплощением идеи всеобщего искупления.

Прот. Павел Соколовский: «Участие христиан в движении мира». Христианские Церкви всегда были поборниками мира, однако в этом смысле им не хватало систематичности, четкой богословской основы и организованного сотрудничества. После второй мировой войны в области служения миру произошел решительный переворот. Церковные организации, став на путь активного служения миру, выработали богословскую, нравственную и историческую основу этого служения.

№ 3. Ф. А.: «Праздник Пресвятой Троицы в восточной иконографии». Сошествием Святого Духа исполнилось откровение Божественной тайны Пресвятой Троицы. Поэтому в иконографии есть два рода изображений праздника Пятидесятницы: изображение Святой Троицы и изображение сошествия Святого Духа. Иконы первого рода изображают ветхозаветное событие — посещение Богом Авраама. Бог посетил Авраама в виде трех юношей, к которым Авраам обращается в единственном числе. Иконы второго рода изображают Святого Духа сходящим в виде огненных языков на головы апостолов. В центре группы апостолов нередко изображается и Приснодева Мария. На древних иконах часто при этом изображался и народ Церкви, как толпа, собравшаяся на чудесное событие. Хотя Христа на иконе не видно, но присутствие Его всегда чувствуется по оставленному для Него свободному месту.

№ 4. В. М.: «9-й параграф 9-й статьи закона 1868 года». На Карловачком Со-

бюре 1864 года православные румыны в Венгрии отделились от православных сербов и вследствие этого в Венгрии стали существовать две православных церковных организации. Это разделение облекло в законные формы 9-я статья закона 1868 года. 9-й же параграф этой статьи возник в результате недовольства этой статьей овенгерившихся греков. Впрочем, этот параграф не называет ассимилировавшихся греков по имени, а именует их «верующими ни сербами, ни румынами». Автор вспоминает об этой статье закона в связи со столетием со дня его опубликования.

С. К.: «В восточном храме нет скамей». Автор говорит о появившейся в одной из венгерских газет в ноябре 1967 года статье о красочных молдавских храмах и об открывшейся в то же время румынской выставке книги, на которой во многих изданиях были прекрасно показаны румынские монастыри и многие другие памятники церковного искусства. Венгерские издания, по его словам, также часто занимаются заграничными православными памятниками искусства. В конце автор упоминает, что и в Венгрии имеются многочисленные православные памятники искусства, с которыми бы также следовало ознакомиться, притом много лучше, чем в прошлом, когда о православных храмах люди знали лишь то, что в них нет скамей.

Ф. А.: «Успение Пресвятой Богородицы в восточной иконографии». Автор кратко описывает историю праздника и затем знакомит с возникшим на основании Священного Предания способом его изображения. Согласно преданию икона изображает Пресвятую Богородицу лежащей на одре, окруженном апостолами, среди которых можно узнать первоверховых апостолов Петра и Павла. Видное место отводится на иконе и св. апостолу Иоанну Богослову. За ложем между двумя подсвечниками изображается Иисус Христос в сопровождении ангелов. С 12-го столетия появляется под влиянием апокрифических писаний изображение случая с иудейским священником Афонием, а с XIII века часто встречаются иконы, представляющие Успение Богородицы в виде цикла изображений.

«На американской земле» (интервью с Высокопреосвященным архиепископом Ионафаном). На торжествах по случаю 50-летия восстановления Московского Патриаршества прот. Ф. Берки встретился с архиепископом Ионафаном, Экзархом Патриарха Московского в Северной и Южной Америке, у которого взял интервью.

В этом интервью Высокопреосвященный Владыка поделился с о. администратором впечатлениями от Америки и просил передать его архиепископское благословение духовенству и верующим венгерских православных приходов, а также читателям «Церковной летописи».

№ 5. И. З.: «Мария и Крест». Праздником Рождества Пресвятой Богородицы Церковь открывает годичный церковный праздничный круг. Праздник родился из богословских размышлений, поскольку мы в отношении его в Новом Завете упоминаний не находим. На страницах Евангелия мы встречаемся с Девой Марии впервые тогда, когда к Ней является с благой вестью Архангел Гавриил. В рождестве Девы Марии сверхприродным является, согласно церковному преданию, то, что Господь обрадовал Ее родителей рождением Дитяти, когда они были в очень преклонном возрасте. Также предание упоминает о том, что в трехлетнем возрасте Марию родители отвели в Иерусалимский храм, чтобы Она там воспитывалась. Это событие Церковь празднует 21 ноября (ст. ст.). После Благовещения Дева Мария стала действительно Рабой Господней. Она служила Своему Господу, нося Его под Своим сердцем, родила Его в вифлеемской пещере, воспитывала до возраста зрелого мужа и сопровождала на Его искупительном пути до Голгофы. Из евангельских повествований о Крестных Страданиях перед нами встает не образ отчаявшейся земной матери, а полная достоинства Пресвятая Богоматерь, с крепкой, как скала, верой, показавшая, что Она совершенно поняла смысл посланничества Сына Божия. Это замечательное осознание Девой Марии Своего призыва отражает религиозная поэзия нашей Церкви.

Ф. Э.: «Договор об основании пештского греческого прихода в 1802 году». После продолжительной борьбы поселившиеся в Пеште греки и македоно-румыны получили в 1790 году от Наместнического Совета разрешение на построение отдельно стоящего храма. Церковь строилась 10 лет по проекту строителя Иохефа Юнга на участке на берегу Дуная, купленном у пиаристов\*. В 1794 году открылась греко-македоно-румынская больница, а в 1796 году — греческая и новогреческая школа. Между тем между греками и македоно-румынами возникли несогласия, которые на выборах первого учителя дошли до открытого раздора. В целях прекращения враждебности стороны подписали в 1802 году договор, по которому предвиделась возможность служения двух священников: одного греческого и одного македоно-румынского, но также было поставлено условие, что литургию оба священника должны служить на греческом языке. Однако договор не принес желаемого мира и македоно-румыны в 1888 году отделились от греков, основав в 1900 году самостоятельный приход.

Ф. А.: «Святой Крест в восточной иконографии». Крест, как символ Христовой смерти и Его искупления, встречается как у греческих, так и у латинских цер-

\* Члены общества бесплатного обучения детей, основанного в XVII в.; названы так потому, что сами себя называли *patres scholarum piarum* — отцы богоугодных заведений (лат.).

ковных художников. На Востоке иконописцы изображают его, соответственно теории св. Григория Нисского, с четырьмя концами равной длины, на Западе, на основании объяснения блаж. Августина,—с удлиненной вертикальной перекладиной. Одним из важных изображений Креста является и русский восьмиконечный крест, который, кроме основных горизонтальной и вертикальной перекладин, имеет еще одну короткую горизонтальную и одну короткую косую перекладину, из которых первая напоминает о надписи, помещенной на Кресте Христовом, а вторая — о подножии, бывшем существенной частью Креста. Изображение Креста связывается в иконографии с отдельными праздниками: с Крестопоклонным воскресеньем Великого поста, с Великим пятком и с Воздвижением Честного Креста. На этом изображении Бесплотные Силы совершают небесную литургию у Креста. Воздвижение Креста иконописцы изображают в разных видах, среди которых наиболее известным является изображение обретения Креста. В дни, посвященные Кресту, Церковь для поклонения верующих износит святой Крест.

Прот. Фериз Берки: «Прага — Рим — Москва» (май 1968 — июнь 1969). Автор рассказывает о трех своих поездках, из которых первая была в Прагу, где он участвовал в Третьем Всехристианском Мирном Конгрессе. Конгресс открылся 31 марта 1968 года в Доме культуры имени Юлиуса Фучика. Перед открытием состоялось экуменическое богослужение в храме Сальватора. 5 апреля участники заседания с глубокой скорбью приняли весть об убийстве лауреата Нобелевской премии мира Мартина Лютера Кинга и с благоговением почтили его память. На заседаниях Конгресса автор встретился с Высокопреосвященным митрополитом Никодимом (Русская Церковь), который, между прочим, упомянул о том, что автор получит приглашение в Москву на празднества в связи с восстановлением патриаршества в Русской Церкви.

В Рим автор прибыл в качестве участника первого конгресса по византийской и восточной церковной музыке вместе с исследователем-музыковедом Илоной Боршан. В «вечном городе» его постоянным проводником был иезуит о. Гавриил Патачи. Кроме описания достопримечательностей города, мы находим в статье подробное описание древнехристианской церкви св. Марии Маджоре и церкви св. Клиmenta. Автор знакомит читателей с находящейся в Риме маленькой греко-православной церковью св. Андрея и ее настоятелем Василием Циопанисом, рассказывает о прошлом и настоящем Гrottafferata. 6 мая конгресс открыл аббат Гrottafferata архимандрит Феодор. Свой доклад (на немецком языке) автор читал 9 мая. Далее автор описывает свою встречу с греческой принцессой Ириной, сестрой проживающего в эмиграции греческого короля Константина. Принцесса, будучи одаренной пианисткой, естественно, интересовалась работой конгресса. После своего доклада в Гrottafferata автор посетил в Риме различные учреждения. Подробно рассказывает он о своем участии в официальном папском приеме, а также о посещении Ватиканского музея и Сикстинской капеллы. 10 мая в качестве приглашенного гостя он был на обеде в Русском курии.

Через две недели после поездки в Рим, 25 мая, автор уже направился в Москву чтобы принять участие в торжествах в связи с 50-летием восстановления Московского Патриаршества. Он подробно и с большой любовью описывает как самые торжества, так и связанные с ними встречи и переживания, среди которых особенной радостью была для него встреча с Патриаршим Экзархом в Америке архиепископом Ионафом, с которым у него установились искренние дружеские отношения еще тогда, когда Владыка, будучи протоиереем, стоял во главе Венгерского православного благочиния. Вспоминая об этом времени, Владыка разговаривал с автором на венгерском языке.

С. К.: «Грабоц». В долине среди холмов провинции Толна возвышается сербский православный Грабоцкий монастырь, представляющий собой живописное зрелище со своим являющимся почти редкостью четырехугольным куполом. В монастыре живет лишь один монах — отец Алексий, состоящий в то же время и игуменом единственного в Венгрии православного монастыря. Монастырь этот стоит уже 400 лет и в день святых апостолов Петра и Павла, на престольный праздник своего храма гостепримно принимает под свою сень собирающихся со всех концов Венгрии бла-гочестивых сербов. В настоящее время в нем помещается дом для престарелых. Название монастыря, равно как и самого села, хранит память о живших здесь когда-то православных.

№ 6. Ф. А.: «Облик и жизнь Святителя Николая в восточной иконографии». Изображения Святителя Николая, как особенно почитаемого святого, чрезвычайно многообразны как в греческой, так и в русской и балкано-славянской иконописи. Иконы представляют святителя так, как обычно изображают архиереев: в полном епископском облачении. Следует заметить, что как на изображениях во весь рост, так и на поясных изображениях святитель в левой руке держит Евангелие, а правая поднята для благословения. Книга Евангелия обычно закрыта, в противном же случае она открыта на зачателе, читающемся в день памяти святителя. Продолговатое худощавое лицо, сводчатая форма черепа, тонкие дуги бровей и благостный взгляд; в этих чертах сразу можно узнать в изображенном на иконе Святителя Николая. С двух сторон его головы часто изображаются Иисус Христос, подающий святителю Евангелие и Пресвятая Богородица, протягивающая ему омофор. Это изображение связано с одним из событий в жизни святителя. Другой способ изображения представляет со-

бой образ святителя, окруженный небольшими — чаще всего 14 или 16 — изображениями событий его жизни: рождения и вместе первого чуда, посвящения во диакона, иеря и епископа, участия его на Вселенском Соборе; большинство изображений воссоздают чудеса святителя при его жизни и по смерти.

**С. К.:** «Сентэндре». Статья знакомит с книгой такого названия, написанной Палом Вони и рассказывающей о православных памятниках в Сентэндре. Кроме описания сентэндрейских православных церквей, книга подробно освещает вопросы назначения отдельных предметов, находящихся в православных храмах, и, знакомая с храмами, раскрывает перед читателями прошлое этого города и его культуру, принесенную в Венгрию пришедшими с юга основателями города.

1969

**№ 1. Ф. А.:** «Крещение Господне в восточной иконографии». Изображение Крещения Христова (Богоявления), как одного из великих двунадесятых праздников, распространилось очень рано. Его центральной фигурой является крещаемый Христос, стоящий в реке Иордане. Крещение изображается возложением на Него руки Иоанна Крестителя. В течение веков эта композиция почти не изменилась, лишь позже старались достигнуть того, чтобы в изображении выразились Божественная и человеческая природы Христа. Иконописцы достигали этого таким образом, что изображали одухотворенным тело Христа. На иконах над головой Иисуса Христа можно видеть символизирующих Святого Духа луч света или голубя.

**№ 2. Прот. Фериз Берки:** «Пасхальная радость обвязывает». Воскресение Христово православные христиане празднуют с блаженной радостью. Эта радость имеет свое начало в глубочайшей вере в то, что Воскресение Христово и наша вечная жизнь неотделимы, ибо Он Своей смертью победил смерть. В Христе мы знаем не только нашего Спасителя и Бога, но также и нашего Небесного Брата, и мы должны принять Его борьбу, чтобы иметь возможность быть участниками и Его победы, то есть Его Воскресения. Это значит, что для нас праздник Воскресения Христова является не только вестью радости и победы, но и обязанностью постоянной борьбы. Мы должны бороться в самих себе с грехом и искушениями, а в мире — с человеческой безучастностью, ненавистью, несправедливостью, притеснениями, невежеством и нищетой. Таким путем наша земная жизнь становится носительницей вечной радости воскресения.

**Ф. А.:** «Святая Евхаристия в восточной иконографии». Тему Святой Евхаристии византийская иконография передавала разнообразными способами. Наиболее распространенными являются изображения Тайной вечери и небесной литургии. В первом случае вокруг большого круглого стола сидят апостолы с Христом. На столе видны три чаши, блюдо с хлебом и прочие принадлежности стола. На блюде вместо агнца художники часто изображали рыбу. Второй вид изображения Евхаристии представляет Христа как архиерея, в полном архиерейском облачении, окруженного ангелами, выполняющими диаконское служение.

**С. К.:** «Пойте». В русских и сербских православных храмах все молящиеся составляют единый хор, и автор занимается вопросом, каким путем можно было бы это привить и в венгерских православных церквях, что способствовало бы осуществлению стремления верующих активно участвовать в богослужении. Это может быть сделано посредством введения более простых мелодий.

**№ 3. И. З.:** «Между Пасхой и Троицей». Автор говорит о тех новозаветных событиях, которые произошли за время от Воскресения Христова до сошествия Святого Духа. Он упоминает о встрече с Иисусом Христом двух учеников на пути в Эммаус и о том, что Господь посетил собравшихся в затворенной горнице Своих учеников, замечая, что о галилейских днях этого периода говорится только в Евангелиях от Матфея и Иоанна. Далее идет речь о втором чудесном улове рыбы и о том случае, когда Господь вновь принял в число Своих учеников трижды отрекшегося от Него апостола Петра. К числу событий этого времени относится также Вознесение Господа Иисуса Христа на небо, после чего мы видим, что в период ожидания обещанного сошествия Святого Духа духовное состояние и поведение возвратившихся в Иерусалим апостолов резко изменились: исчез страх, они обрели дерзновение. После этого ученики приняли вдохновляющую силу Святого Духа, которая с того времени неизменно действует в Церкви.

**№ 4. И. З.:** «Будничные воскресенья». Есть три таких дня, которые весь христианский мир празднует особенно светло и торжественно: Воскресение Христово, Сошествие Святого Духа и Рождество Христово. Кроме этого, воскресенья также являются теми днями, в которые верующие неизменно посещают храм Божий. В воскресенья богослужения, по-видимому, проходят одинаково, привычно, и если воскресенья между Пасхой и Троицей еще имеют свои особые наименования, то после Троицына дня они уже только, так сказать, пронумерованы. Однако нельзя забывать, что каждое из этих воскресений является праздником Воскресения Христова. В каждое из этих будничных воскресений звучат разделенные на 8 гласов воскресные песнопения, а в конце богослужений отпуст начинается священником словами: «Воскресший из мертвых Христос, истинный Бог наш...» Мы гордимся тем, что нашу Церковь часто называют «пасхальной Церковью», и должны были бы чувствовать и в каждом «будничном» воскресенье блаженное свидетельство Христова Воскресения.

**В. Мустакис:** «Наша церковная поэзия» (перевод с греческого). Наша литургическая поэзия дает полную и ясную картину того, как нужно молиться Богу духом и истиной. Православную церковную поэзию характеризует прежде всего тесная связь ее по содержанию и форме со Священным Писанием. И, несмотря на то, что она дает соответствующий простор индивидуальным проявлениям поэтов, церковная поэзия в первую очередь отражает мир религиозных переживаний всей Церкви, все-го Божнего народа. И что также не менее важно: православная церковная поэзия является верной и с догматической точки зрения.

**С. К.:** «Престольный праздник в Сентэндре». 19 августа (по старому ст. 6 августа) — праздник Преображения Господня. В этот день с давних времен собираются в Сентэндре, кроме местных, также будакаласские, помазские и чобанковские сербы, равно как и приезжающие издалека гости. После литургии вокруг храма совершается крестный ход, священник на четырех сторонах храма читает Евангелие и затем перед западными дверьми храма бывает молитва о усопших. После обеда и окончания вечерни начинается народное празднество, кульминационной точкой которого бывает сербский народный танец коло.

**№ 5. Прот. Фериз Берки:** «Вместо предисловия». Автор статьи, являющийся со ставителем двухтомного церковно-певческого сборника Гимнологион, рассказывает о своей переводческой работе и знакомит с материалом разделенного на 9 частей этого большого труда, упоминает о своих сотрудниках — протоиереях Михаиле Толмачеве и Илии Берки, помогавших ему в его трудной работе.

**Ф. Э.:** «Вклад в историю пештского греческого литургического пения». Автор указывает имена тех, кто в Пеште трудились в деле распространения греческого богослужебного пения. Создателем церковного пения в Пеште был Димитрий Килиан, который в 1786 году служил учителем в пештской греческой школе, а с 1793 года был также и приходским псаломщиком. Им были переписаны многие византийские книги песнопений с нотами, по которым он научил петь хористов. Впоследствии пса ломщики часто менялись, а с уменьшением числа прихожан стали возникать затруднения и с богослужебным пением. Во второй половине 19-го столетия регент Александр Николич создал четырехголосный хор, существовавший до первой мировой войны. С 1949 года по сей день в церкви поет хор на венгерском языке.

**№ 6. Прот. Фериз Берки:** «Солнце правды». Волхвы, пришедшие с Востока в Вифлеем на поклонение, были мудрецами того времени, и чудесная звезда привела их поклониться Солнцу правды. С рождением Христа началась новая эпоха в религиозной истории человечества, поскольку учение Его подавало человеку такой чудесный свет богоявления, что перед ним меркли все бывшие прежде и после него религиозные учения. Но вместе с Христовым светом мы чувствуем и тепло Божией любви, которая распространила богословство на каждого человека и дала всем нам право называть Бога нашим Небесным Отцом. Поэтому обязанностью нашей является не забывать о всех тех наших братьях, которые и ныне являются угнетенными, голодными, раздетыми и не имеют самых основных человеческих прав.

**Свящ. Стефан Попович:** «Он был примером верности и смелости». Автор статьи говорит о венгерском патриоте Эндре Байчи-Жилинском, с которым он и прот. Фериз Берки были вместе в Шопрон-Кэхидской тюрьме в 1944 году. Этого человека убили немецкие фашисты. В связи с 25-летием его tragической смерти автор статьи вспоминает о совместной экуменической молитве, когда он молился вместе с артистом Пал Яворос о упокоении души этого патриота и его двух товарищей.

В журнале также помещаются регулярно известия о наиболее значительных событиях в жизни Венгерского православного благочиния, Православных Церквей во всем мире и инославных братьев христиан, сведения об успехах движения за мир во всем мире, кратко освещаются экуменические встречи, контакты, проблемы, помещаются праздничные послания Святейшего Патриарха Алексия и о. благочинного-администратора, переводы особо интересных статей из «Журнала Московской Патриархии» и других заграничных церковных изданий, стихотворные переложения церковных песнопений на великие праздники, мысли святых отцов Церкви, в каждом номере — церковный календарь (по новому стилю) на предстоящие два месяца

Протоиерей Илия Берки

## «ПРАВОСЛАВНИЙ ВІСНИК», 1969, №№ 1—12 (Журнал Украинского Патриаршего Экзархата)

В № 1 в статьях архиепископа Мукачевского и Ужгородского Григория «Борьба украинского народа против унион» и Л. Опанасенко «Происхождение христианства на Руси» говорится о борьбе с попытками навязать унию и окатоличить свободолюбивый украинский народ, авторы критически анализируют мнение католических историков, что христианство пришло на Русь с западными миссионерами и носило латинский характер (имеется в виду обряд).

В № 2, 3 и 4 напечатана статья профессора Московской духовной академии И. Н. Шабатина «Девятнадцать столетий жизни во Христе в Приднепровье и Прикарпатье». Автор рассказывает об основных этапах христианства на Украине, начи-

ная от века апостольского. Построенная на авторитетных источниках и работах видных современных исследователей истории материальной культуры нашей страны, статья дает много ценного фактического материала.

Интересны опубликованные в №№ 3 и 4 статьи протоиерея А. Чернобая «Почаевская Лавра — твердыня Православия в Западной Украине» и протоиерея И. Карпяка «Связь Галицко-Львовской епархии с Московской Патриархией». В статьях рассказывается о борьбе украинского народа за чистоту веры своих предков, его чаяниях воссоединения с русскими братьями.

В № 5 опубликована проповедь епископа Полтавского и Кременчугского Феодосия «Как победить зло?», приуроченная к Проценому воскресению. Автор призывает бороться против духа злобы и блести чистоту сердца как главное условие для получения милости и прощения от Бога, Небесного Отца всех. Из опубликованных в том же номере статей привлекает внимание статья архиепископа Григория «Иерей Михаил Оросвиговский — защитник Православия в Закарпатье». Иерей Михаил, живший в XVII веке, в своих сочинениях предстает пламенным патриотом, сторонником объединения украинского народа с русскими братьями, стремившимся к воплощению завета Спасителя «Да все едини будут...». Основой для единения всех христиан он полагал веру неразделенной христианской Церкви.

В № 6 опубликована статья Экзарха Украины митрополита Киевского и Галицкого Филарета о деятельности на территории русского государства святых Кирилла и Мефодия, рассматриваемой в свете современных исторических данных.

В №№ 6 и 7 напечатана статья прот. В. Сокальского о борце против унии Иове Борецком, митрополите Киевском и Галицком.

В № 8 помещены статья архиепископа Григория «Торжество Православия в Закарпатье», приуроченная к 20-летию воссоединения греко-католиков Закарпатья с Русской Православной Церковью, а также статья священника И. Никитенко о церковном Соборе в Яссах в 1642 году, в результате которого было принято известное «Православное исповедание кафолической и апостольской Церкви Восточной», ставшее символической книгой в Православной Церкви.

Статья прот. Н. Павлюка в № 9 посвящена Конференции представителей всех религий в СССР за сотрудничество и мир между народами, проходившей в Троице-Сергиевой Лавре с 1 по 4 июля 1969 года.

В разделе «Проповеди» следует упомянуть Слово Экзарха Украины митрополита Филарета в связи с 20-летием воссоединения греко-католиков Закарпатья с Русской Православной Церковью и проповедь священника Л. Свистуна (ныне епископа Уманского Макария, управляющего патриаршими приходами в Канаде и США) «Заря Христовой веры на Руси» — к 1000-летию блаженной кончины святой равноапостольной великой княгини Ольги. Великой княгине Ольге посвящена также статья Экзарха Украины митрополита Филарета в № 10.

Заслуживают внимания две статьи протоиерея Н. Винцукевича: «Историческая и мистическая стороны таинства Божественной Евхаристии и ее спасительное значение для христианина» и «Печаль и слава материинства Богоматери», помещенные в №№ 9 и 10. Обе статьи посвящены литургической и догматической сторонам жизни Православной Церкви, написаны с пастырских позиций, на основе Священного Писания.

В №№ 11 и 12 привлекает внимание статья прот. В. Сокальского «Архимандрит Захария Копытенский — апологет Православия в борьбе против унии», в которой описываются жизнь и деятельность архимандрита Захарии — известного богослова и писателя XVII века, много способствовавшего пробуждению национального самосознания украинского народа в его борьбе против социального и религиозного угнетения.

В № 12 напечатана статья доктора церковной истории прот. Ю. Процюка посвященная 30-летию воссоединения западноукраинских земель со своей исконной Матерью — Советской Украиной. В этой статье прослежена вековая история многострадального украинского народа, пребывавшего в разъединении с своими братьями и родной Отчизной. Автор широко использовал литературу, в которой нашли выражение духовные и национальные чаяния передовых людей Украины, стремившихся к воссоединению с братским русским народом. В статье приведены имена выдающихся деятелей прошлого, с высоким уважением и глубокой любовью относившихся к русской культуре, осознававших неразрывное историческое родство украинского и русского народов.

В журнале много иллюстраций с видами храмов, а также репродукций икон и росписей Владимирского кафедрального собора в Киеве.

Священник Александр Дубровский

# СОДЕРЖАНИЕ

Рождественское приветствие Патриаршего Местоблюстителя Пимена, Митрополита Крутицкого и Коломенского, Предстоятелям Церквей . . . . .	1
Определения Священного Синода . . . . .	3
Поздравление Императору Эфиопии . . . . .	6
Совместное коммюнике собеседования между представителями Римо-Католической Церкви и Русской Православной Церкви . . . . .	7
На дипломатических приемах . . . . .	9
Хроника . . . . .	9

## ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

<i>В. Овсянников.</i> Юбилейное празднование в Москве иконе Богоматери, именуемой «Знамение» . . . . .	11
<i>Прот. М. Стаднюк.</i> Съезд духовенства и мирян Патриарших приходов в США . . . . .	12
<i>Свящ. В. Шиловский.</i> Две недели в Советском Союзе . . . . .	13
<i>А. Игнатьев.</i> В православных храмах Таллина . . . . .	14
<i>Р. Мирович, Т. Аристова.</i> Доктор В. Р. Ваврик (Некролог) . . . . .	18
<i>Из жизни епархий</i> . . . . .	20
<i>Вечная память почившим!</i> . . . . .	32

## ПРОПОВЕДЬ

<i>Митрополит Пимен.</i> Знамение милости . . . . .	34
<i>Митрополит Никодим.</i> В Неделю 19-ю по Пятидесятнице . . . . .	35
<i>Прот. Р. Путятин.</i> О молитве . . . . .	38

## В ЗАЩИТУ МИРА

Рождественское и Новогоднее послание Христианской Мирной Конференции . . . . .	39
Посещение митрополитом Никодимом ФРГ . . . . .	40
Выступление митрополита Никодима на заседании региональной группы ХМК в ФРГ . . . . .	40
Послание ХМК участникам IX сессии Совета организации солидарности народов Азии и Африки в Триполи . . . . .	42
<i>Прот. П. Соколовский.</i> Девятая сессия Совета солидарности народов Азии и Африки в Триполи . . . . .	42
Коммюнике Международного секретариата ХМК . . . . .	44
Хроника . . . . .	44

## ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ

<i>Свящ. А. Дубровский.</i> Православная Церковь в Польше . . . . .	45
Рейс мира священников Болгарской Православной Церкви . . . . .	49
Из жизни Православных Церквей . . . . .	50

## ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ

<i>Проф. Н. Заболотский.</i> К диалогу с нехалкидонскими Церквами Востока . . . . .	52
Экуменическая хроника . . . . .	58

## БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

<i>Архиепископ Николай Кавасила.</i> Изъяснение Божественной литургии . . . . .	59
---	----

## БИБЛИОГРАФИЯ

<i>Е. К.</i> Православный молитвослов. Издание Московской Патриархии, М., 1970 . . . . .	73
<i>Прот. И. Берки.</i> «Эльхази кроника» («Церковная летопись»), 1968—1969 . . . . .	73
<i>Свящ. А. Дубровский.</i> «Православний вістник», 1969, №№ 1—12 . . . . .	78

Главный редактор — председатель Издательского отдела Московской Патриархии  
епископ Волоколамский **ПИТИРИМ**  
Ответственный секретарь редакции **Е. А. КАРМАНОВ**

Журнал выходит ежемесячно. Адрес редакции: Москва Г-435, Новодевичий проезд, 1.  
Подписано в печать 6/1 1971 г. Сдано в набор 7/1 1971 г.

Типография № 5. Москва, Мало-Московская, 21



Храм в честь иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость» в г. Клину, Московской епархии (вверху). Храм в честь Успения Божией Матери в с. Завидово, Калининской епархии (внизу)

